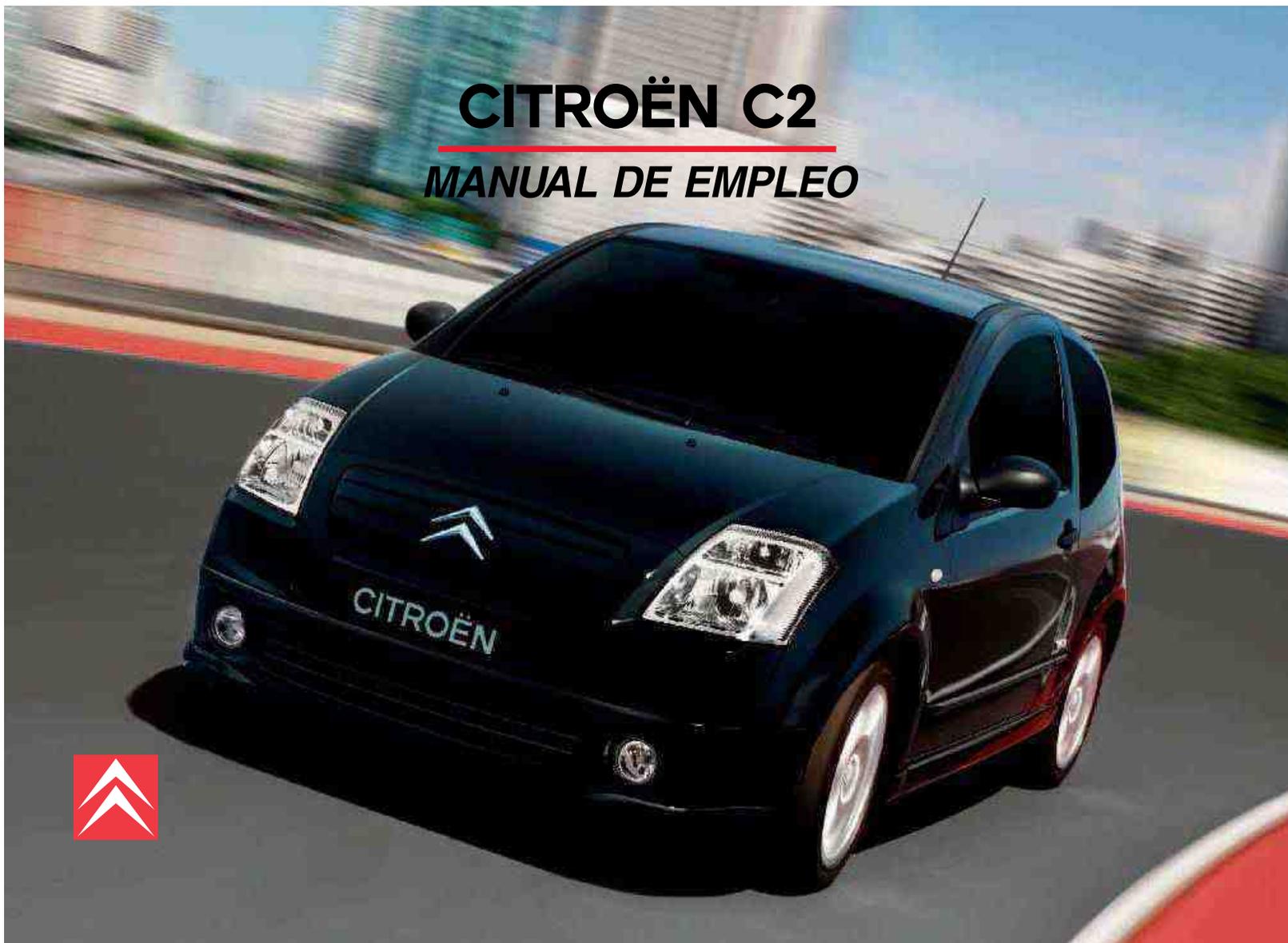


# **CITROËN C2**

---

## ***MANUAL DE EMPLEO***





CITROËN *prefiere* TOTAL



**➤ Una estrecha colaboración en materia de evolución.**



CITROËN y TOTAL, colaboradores desde hace 35 años, conciben conjunta y simultáneamente los motores y lubricantes con las tecnologías más avanzadas.

**➤ Un aceite de referencia.**



Los equipos de investigación de CITROËN y de TOTAL prosiguen su colaboración para ofrecerle a usted la mejor combinación tecnológica motor-lubricante y el máximo beneficio.

Con los lubricantes TOTAL, usted elige el aceite de referencia más adecuado para conservar las prestaciones y prolongar la vida de su vehículo CITROËN. Por esta razón, los motores CITROËN prefieren TOTAL

**TOTAL colaborador de CITROËN.  
SU colaborador.**

La lectura de los demás capítulos es indispensable para garantizar la utilización conveniente del vehículo.

La Red CITROËN, compuesta exclusivamente por profesionales cualificados,  
se encuentra a su entera disposición  
para satisfacer todas sus demandas y solucionar sus dudas.

CITROËN le desea un feliz viaje.

**Este manual forma parte integrante de su vehículo.**

**Consérvelo en el emplazamiento previsto  
para tenerlo siempre a mano.**

**Recuerde que deberá cedérselo al nuevo propietario  
en caso de reventa de su vehículo.**



Le agradecemos y felicitamos por su elección.

Lea atentamente este manual antes de ponerse en marcha.  
Este manual contiene todas las informaciones concernientes a la conducción  
y a los equipamientos, así como las recomendaciones importantes  
cuyo seguimiento escrupuloso le rogamos.

En este documento encontrará, asimismo, todo lo que debe saber  
sobre la conservación y mantenimiento corriente, garantía de protección,  
de la seguridad y de la fiabilidad de su nuevo CITROËN.

El buen conocimiento de su nuevo vehículo le hará más agradables sus desplazamientos.

*Este manual ha sido elaborado a partir del conjunto de equipamientos (de serie u opcionales)  
y de las características técnicas disponibles en el momento de la edición del mismo.*

*El nivel de equipamiento de su vehículo depende la versión,  
de las opciones elegidas y del país de comercialización.*

*Algunos equipamientos mencionados en este manual estarán disponibles a lo largo del año.*

*Las descripciones y figuras se dan sin compromiso.*

*Automóviles Citroën España, S.A. se reserva el derecho de modificar sus modelos  
y su equipamiento sin obligarse a poner al día el presente manual.*

## SUMARIO

<b>Capítulo I</b>		<b>LO ESENCIAL</b> .....	<b>5</b>
Mando a distancia .....	5	Visibilidad .....	24-25
Super-bloqueo .....	6	Caja de cambios manual .....	26
Llaves .....	7	Caja de cambios SensoDrive .....	27
Asientos delanteros .....	8-9	Llenado de carburante - Calidad de los carburantes .....	28
Asientos traseros .....	10-11	Elevalunas .....	29
Reglaje del volante - Reglaje en altura del cinturón .....	12	Aireación - Aire acondicionado manual .....	30
Retrovisores .....	13	Aire acondicionado automático .....	31
Puesto de conducción .....	14-15	Regulador de velocidad .....	32-33
Cuadrantes de a bordo .....	16	Ayuda al estacionamiento .....	34
Testigos luminosos .....	17 ➔ 19	Seguridad antirrobo y anti-agresiones por las puertas Airbags .....	35
Señalización .....	20 ➔ 23	Medios de seguridad de los niños .....	36
 <b>Capítulo II</b>		<b>CONDUCCIÓN</b> .....	<b>37</b>
Mando a distancia .....	37	Pantalla Multifunción .....	48-49
Tarjeta de CÓDIGOS .....	38	Ordenador de a bordo .....	50-51
Alarma antirrobo .....	39-40	Indicación de mensajes. ....	52
Aperturas .....	41-42	Caja de cambios SensoDrive .....	53 ➔ 56
Antirrobo - Contacto - Arranque - Modo economía .....	43-44	Alerta exceso de velocidad .....	57
"Puesta en marcha" .....	45	Freno de estacionamiento - Sistema ABS .....	58 ➔ 59
Cuadrantes de a bordo .....	46-47	Control dinámico de estabilidad .....	60

# SUMARIO

3

	<b>Capítulo III</b>	<b>ELEMENTOS DE CONFORT</b> .....	<b>61</b>
Aireación - Calefacción .....	61	Confort interior .....	70 ➔ 73
Aireación .....	62	Acondicionamiento de los asientos .....	74
Distribución de aire .....	63	Cofre .....	75
Aire acondicionado manual .....	64	Bandeja trasera (Berlina) .....	76
Aire acondicionado automático .....	65 ➔ 68	Pre-equipos de radio .....	77
Alumbrado interior .....	69	Montaje de los altavoces .....	78
	<b>Capítulo IV</b>	<b>MANTENIMIENTO</b> .....	<b>79</b>
Apertura del capó .....	79	Motores Diesel .....	85
Indicador de mantenimiento .....	80-81	Material de inyección diesel .....	86-87
Verificaciones .....	82	Niveles .....	88 ➔ 90
Motores gasolina .....	83-84	Capacidades .....	91
	<b>Capítulo V</b>	<b>CONSEJOS PRÁCTICOS</b> .....	<b>93</b>
Batería .....	93	Sustitución de una rueda .....	104 ➔ 106
Fusibles .....	94 ➔ 97	Pinchazos .....	107
Sustitución de las lámparas .....	98 ➔ 102	Presión de los neumáticos .....	108
Consejos de seguridad - Barras portacarga	103	Remolcado - Izado .....	109

# SUMARIO

	<b>Capítulo VI</b>	<b>CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS .....111</b>
	Consumos (en litros/100 km) .....	111
	Dimensiones (en metros) .....	114-115
	Generalidades .....	112-113
	Identificación .....	116
	ÍNDICE ALFABÉTICO .....	126 → 128
	PRECAUCIONES DE UTILIZACIÓN .....	I

## MANDO A DISTANCIA

5



### Mando a distancia

El mando a distancia utiliza un emisor de alta frecuencia con las siguientes ventajas:

- No es necesario orientar el mando hacia el receptor del vehículo.
- Es operativo por la parte trasera del vehículo y a través de la carga.
- Tiene un alcance de varios metros.

**Nota** : La utilización simultánea de otros aparatos de alta frecuencia (teléfonos móviles, alarmas domésticas...) puede perturbar momentáneamente el funcionamiento del mando a distancia.

En caso de disfuncionamiento permanente, reinicializar el mando a distancia. Ver «Cambio de la pila del mando a distancia».

### Capítulo II

Mando a distancia

### Cierre centralizado

El mando a distancia permite el bloqueo o el desbloqueo de las puertas y del cofre (trampilla superior).

Efectuar un impulso: sobre el mando **A** para bloquear; o sobre el mando **B** para desbloquear.

En caso de funcionar, pulsar de nuevo.

Estas operaciones son visualizadas por el parpadeo del testigo de mando de bloqueo interior y por el encendido de los indicadores de dirección:

- **Desbloqueo**: Parpadeo rápido de los indicadores de dirección y encendido del plafón (con la función activada).
- **Bloqueo**: Encendido durante unos dos segundos de los indicadores de dirección y extinción del plafón (con la función activada).

Si una de las puertas o los portones traseros están abiertos o mal cerrados, el cierre centralizado no se efectúa.

**Nota** El indicador del cuadro de a bordo se apaga 30 segundos después de bloquear el vehículo.

### Cierre centralizado con superbloqueo

Ver «**Super-bloqueo**».

Salvo en el caso de inicialización, el mando a distancia no puede funcionar si la llave está en el antirrobo, incluso con el contacto cortado.

**Atención: cualquier manipulación del mando, incluso teniéndolo en el bolsillo, puede provocar el desbloqueo involuntario de las puertas.**

Si durante los treinta segundos que siguen a una acción de desbloqueo no se abre ninguna puerta, las puertas se bloquean automáticamente.

## SUPER-BLOQUEO

### Mando a distancia

#### Cierre centralizado con superbloqueo

Efectuar un impulso sobre el mando **A** para asegurar el superbloqueo.

**De esta forma, es imposible abrir las puertas desde el interior y desde el exterior.**

Efectuar un impulso sobre el mando **B** para desbloquear. Si no funciona, pulsar de nuevo.

Estas operaciones son visualizadas por el parpadeo del testigo de mando de bloqueo interior y por el encendido de los indicadores de dirección:

- **Desbloqueo:** Parpadeo rápido de los indicadores de dirección y encendido del plafón (con la función activada).
- **Bloqueo:** Encendido durante unos dos segundos de los indicadores de dirección y extinción del plafón (con la función activada).

#### Cierre centralizado sin superbloqueo

Un segundo impulso sobre el mando **A** antes de transcurridos 5 segundos permite anular el superbloqueo y conservar el cierre centralizado (el vehículo sólo se desbloquea desde el exterior).



### ATENCIÓN

**Es peligroso accionar el super-bloqueo si alguna persona se encuentra dentro del vehículo, ya que el desbloqueo desde el interior es imposible (sin mando a distancia)**

**Si no se abre ninguna puerta en los 30 segundos siguientes al desbloqueo, las puertas se bloquean automáticamente en cierre centralizado**

## LLAVES

7



### Llave antiarranque electrónica

La llave permite bloquear y desbloquear todas las cerraduras del vehículo y poner el motor en marcha.

**Nota:** Por razones de seguridad, con el contacto cortado, al abrir la puerta del conductor, un repetidor sonoro le avisa si no ha retirado la llave de contacto.

La llave permite neutralizar el airbag frontal de pasajero (ver "Airbag").

### Cierre centralizado con la llave

El bloqueo es confirmado por el parpadeo del testigo de mando de bloqueo interior.

Si una de las puertas o los portones traseros están abiertos o mal cerrados, el cierre centralizado no se efectúa.

**Nota:** El indicador del cuadro de a bordo se apaga 30 segundos después de bloquear el vehículo.

### Cierre centralizado con superbloqueo

Ver «Super-bloqueo».

El dispositivo ANTIARRANQUE ELECTRÓNICO bloquea el sistema de alimentación motor.

El sistema se activa automáticamente al retirar la llave de contacto.

Todas las llaves contienen un dispositivo antiarranque electrónico.

Solamente sus llaves pueden arrancar su vehículo.

Introducir la llave en el contacto.

Establecido el contacto, se establece un diálogo entre la llave y el dispositivo antiarranque electrónico.

**Si la llave no es reconocida, el arranque es imposible.**

**Nota:** El indicador del cuadro de a bordo se apaga 30 segundos después de bloquear el vehículo.

### ATENCIÓN

**No modificar en ningún caso el circuito eléctrico del antiarranque electrónico, ya que podría ocasionar la imposibilidad de arrancar el vehículo.**

# ASIENTOS DELANTEROS



# ASIENTOS DELANTEROS

19

## Reglajes manuales



### Reposacabezas

Para subir o bajar el reposa cabezas, tirar del mismo hacia delante desplazándolo a la vez.

El reglaje está correcto cuando el borde superior del reposa cabezas se encuentra a nivel de la parte alta de la cabeza.

Para retirarlo, situarlo en posición alta. Levantar la lengüeta con una moneda y tirar de ella.



### Inclinación del respaldo

Accionar el mando **2** hacia atrás y reglar la inclinación del respaldo.

El respaldo puede inclinarse 45° hacia atrás basculándolo hasta su bloqueo; para desbloquearlo, presionar el mando.



### Longitudinal

Levantar la barra de mando y mover al asiento a la posición deseada.



### Realce e inclinación del asiento

Levantar el mando y actuar con el peso del cuerpo para situar el asiento en la posición deseada.



### Acceso a las plazas traseras

Para acceder a las plazas traseras o salir de ellas: bascular el mando **5** hacia delante, abatir el respaldo y echar el asiento hacia delante.

Al colocar el respaldo en su sitio, el asiento recupera su posición inicial.

Asegurarse del correcto bloqueo del asiento (en particular si los asientos traseros están en posición portafolios).

# ASIENTOS TRASEROS



Para facilitar las maniobras desde el cofre, se recomienda cerrar el portón inferior.

**Capítulo III**

Acondicionamiento de los asientos

## ASIENTOS TRASEROS

11

Con asientos fijos, sólo están disponibles las funciones **1** y **3**.



### Reposacabezas trasero

Los reposacabezas traseros tienen dos posiciones:

- Posición recogida si el asiento no está ocupado.
- Posición desplegada para seguridad de los pasajeros, levantándolo hasta el punto de bloqueo, incluso con asiento de niño frente al sentido de marcha.

Para quitarlos, tirar del todo hacia arriba y presionar sobre el mando de desbloqueo.

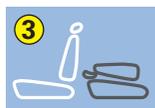


### Reglaje longitudinal

Desde el maletero, se puede modular el volumen de carga desplazando los asientos.

Bajar el mando **2** y regularlo en la posición deseada.

Desde la parte delantera del asiento, se puede también modular el espacio a nivel de las rodillas. Levantar la barra situada bajo el asiento y desplazarlo hasta la posición deseada (3 posiciones).



### Respaldo abatible

Es abatible total o parcialmente.

Bajar el reposacabezas sobre el respaldo y bascular el mando **3** hacia la parte trasera del vehículo.

El respaldo dispone de una posición vertical para aumentar el volumen del cofre.

Al devolver el respaldo a su posición, asegurarse de bloquearlo bien.



### Abatimiento (posición portafolios)

Para facilitar la maniobra, hay que avanzar el asiento delantero con ayuda del mando de reglaje longitudinal.

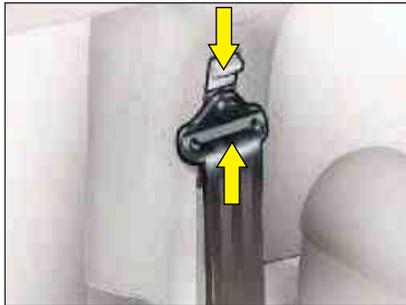
Avanzar al máximo el asiento trasero con el mando **2**; abatir el respaldo con el mando **3** y levantar a continuación el mando **4**.

El asiento se sitúa automáticamente en posición portafolios.

Colocar el asiento delantero en su posición. El asiento trasero, en posición portafolios, se acoplará automáticamente al asiento delantero.

Al colocar de nuevo el asiento en su posición, comprobar que ningún objeto obstruye los puntos de anclaje y asegurarse de su buen bloqueo.

## REGLAJE EN ALTURA DEL CINTURÓN REGLAJE DEL VOLANTE



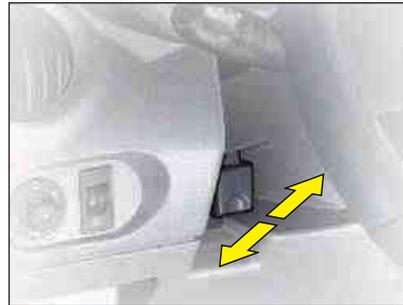
### Reglaje en altura del cinturón

El buen posicionamiento del reenvío de la correa se sitúa a media altura del hombro (ver capítulo PRECAUCIONES DE UTILIZACIÓN).

El reglaje se efectúa manteniendo presionados el botón y el reenvío de correa para ajustar la altura del cinturón.

### Colocar en reposo el cinturón de seguridad trasero

El ajuste de una hebilla situada en la correa permite mantener la correa exterior del cinturón próxima al anclaje para no estorbar el plegado de los respaldos traseros.



El volante puede ser regulado en altura y en profundidad.

**En parado,** regular primero el asiento en la posición más adecuada y luego regular la posición del volante.

Ver «Posición de conducción».



Desbloquear el volante tirando del mando hacia arriba.

Ajustar la altura del volante y bloquearlo desplazando el mando, a fondo, hacia abajo.

Observe si en la nueva posición conserva una buena visibilidad de los cuadrantes y testigos del cuadro de a bordo.

**IMPORTANTE**  
Como medida de seguridad,  
estas maniobras no deben realizarse mientras se circula.

## RETROVISORES

13

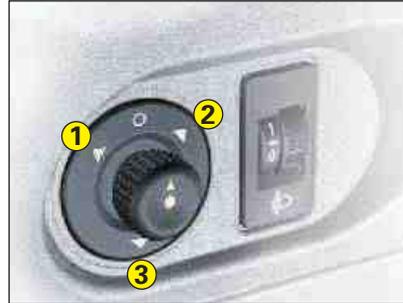


### Retrovisor interior

La palanca situada en el borde inferior permite situar el retrovisor en dos posiciones:

**Posición día:** la palanca no queda a la vista.

**Posición noche (anti-deslumbramiento):** la palanca queda a la vista.



### Retrovisores exteriores con mando eléctrico

Su vehículo está equipado con retrovisores eléctricos.

Seleccione la posición deseada del retrovisor:

- **1** Retrovisor lado conductor
- **2** Retrovisor lado pasajero

Maniobre el mando en las cuatro direcciones para efectuar el reglaje deseado.

El deshelado de los espejos de retrovisores está acoplado al desempañado eléctrico de la luneta trasera.



### Inclinación de los retrovisores

En estacionamiento, los retrovisores son abatibles manual o eléctricamente.

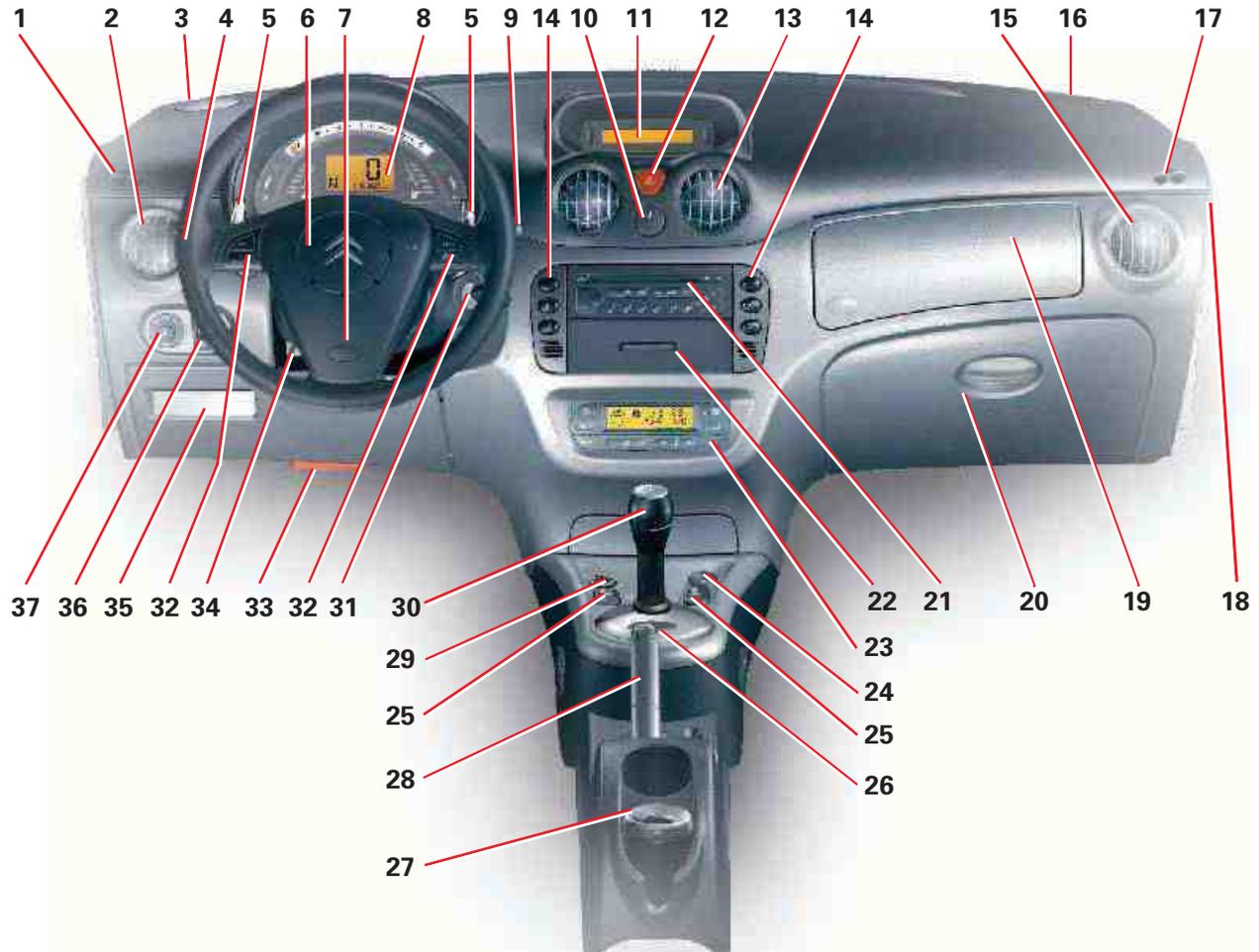
Los retrovisores se abaten eléctricamente girando el mando a la posición **3**.

El despliegue de los retrovisores se obtiene saliendo de la posición **3**.

El espejo de los retrovisores es de forma esférica para ampliar el campo de visión lateral.

Los objetos observados están, en realidad, más cerca de lo que parece. Es preciso tenerlo en cuenta para apreciar correctamente la distancia.

# PUESTO DE CONDUCCIÓN



## PUESTO DE CONDUCCIÓN

15

- |  |  |  |
|--|--|--|
| <b>1</b> Desempañado luna lateral  | <b>12</b> Luces de señal de emergencia   | <b>24</b> Toma para accesorios 12 V  |
| <b>2</b> Aireador lateral  | <b>13</b> Aireadores centrales   | <b>25</b> Mandos de lunas delanteras eléctricas  |
| <b>3</b> Altavoz (Tweeter)   | <b>14</b> Mandos: <ul style="list-style-type: none"><li>• Alarma antirrobo</li><li>• Ayuda al estacionamiento</li><li>• Alerta exceso de velocidad</li><li>• ESP</li></ul> | <b>26</b> Mando del modo "AUTO" (Caja de cambios SensoDrive)   |
| <b>4</b> Mandos: <ul style="list-style-type: none"><li>• Alumbrado</li><li>• Indicadores de dirección</li><li>• Proyectores antiniebla</li><li>• Luces de niebla:</li></ul>  | <b>15</b> Aireador lateral   | <b>27</b> Cenicero amovible  |
| <b>5</b> Mandos de velocidades en el volante (Caja de cambios SensoDrive)  | <b>16</b> Altavoz (Tweeter)  | <b>28</b> Freno de estacionamiento   |
| <b>6</b> Claxon  | <b>17</b> Desempañado luna lateral   | <b>29</b> Porta-monedas  |
| <b>7</b> Airbag de conductor   | <b>18</b> Contacto con llave: <ul style="list-style-type: none"><li>• Activación/desactivación airbag de pasajero</li></ul>  | <b>30</b> Palanca de velocidades.  |
| <b>8</b> Cuadro de a bordo   | <b>19</b> Airbag de pasajero   | <b>31</b> Antirrobo - contacto   |
| <b>9</b> Mandos: <ul style="list-style-type: none"><li>• Limpiaparabrisas delantero.</li><li>• Lavalunas.</li><li>• Limpialuneta trasero</li><li>• Mandos de radio al volante</li><li>• Ordenador de a bordo</li></ul> | <b>20</b> Guanterera inferior <ul style="list-style-type: none"><li>• Compartimento para documentos de a bordo</li></ul>   | <b>32</b> Mandos de regulador de velocidad   |
| <b>10</b> Mando de cierre centralizado de puertas y del portón trasero   | <b>21</b> Emplazamiento autorradio.  | <b>33</b> Apertura capó motor  |
| <b>11</b> Indicador  | <b>22</b> Cajón guarda objetos   | <b>34</b> Mando de reglaje del volante   |
|  | <b>23</b> Aire acondicionado o calefacción/ventilación   | <b>35</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• Portaobjetos</li><li>• Trampilla de acceso a la caja de fusibles</li></ul> |
|  |  | <b>36</b> Reglaje de los faros   |
|  |  | <b>37</b> Reglaje de los retrovisores eléctricos   |

LO ESENCIAL

## CUADRANTES DE A BORDO

**Mando:**

- Reóstato de alumbrado
- Conducción nocturna

**Indicador de temperatura del líquido de refrigeración**

**Cuentarrevoluciones**

No invadir la zona roja (en período de rodaje ver «Rodaje»)

**Indicador de carburante**



**Indicador**  
Caja de cambios  
SensoDrive

**Indicador**

- Indicador de nivel del aceite motor
- Indicador de mantenimiento
- Cuentakilómetros totalizador
- Cuentakilómetros parcial
- Indicador de velocidad
- Ordenador de a bordo

**Mando:**

- Selección del cuentakilómetros parcial o total
- Puesta a cero del cuentakilómetros parcial



## TESTIGOS LUMINOSOS

**Testigo de cinturón lado conductor no abrochado**

Con el contacto puesto, se enciende si el cinturón de seguridad del conductor no está abrochado.

El testigo de cinturón no abrochado puede ir acompañado de una señal de alerta sonora y parpadea cuando ésta se activa.

**Testigo de neutralización del airbag frontal de pasajero**

Ver «Airbags».

**Testigo de marcha motor (autodiagnos)**

Si parpadea o se enciende durante la marcha, indica un incidente en el funcionamiento del sistema de inyección, de encendido o del sistema antipolución (según país).

Consulte lo antes posible con un servicio oficial de la red CITROËN.

**Testigo de airbags**

Ver «Airbags»

Debe estar apagado con el motor en marcha. Si se enciende permanentemente, alertar a la Red CITROËN.

**Testigo de carga de batería**

Debe estar apagado con el motor en marcha. Si se enciende permanentemente, alertar a la Red CITROËN.

**Testigo de presión del aceite motor**

Si se enciende durante la marcha, parar el motor, verificar el nivel, (ver Capítulo Niveles ).

Si permanece encendido a pesar de un nivel correcto, alertar a la Red CITROËN.

**Testigo de freno de estacionamiento, de nivel del líquido de frenos y de fallo del repartidor de frenado**

Con el motor en marcha, este testigo indica que el freno de estacionamiento está echado o mal destensado, que el nivel de líquido de frenos es insuficiente o que falla el sistema de frenos.

Si el testigo se enciende estando el freno de estacionamiento destensado, detenerse inmediatamente y alertar a la Red CITROËN.

**Testigo ESP En funcionamiento**

Cuando el sistema **ESP** actúa, el testigo **ESP** parpadea en el cuadro de a bordo.

**En caso de anomalía**

Con el vehículo en marcha, el encendido del testigo **ESP** en el cuadro, acompañado de una señal sonora (bip), indica una disfunción del sistema.

Consultar con la Red CITROËN para la revisión del sistema.

Ver «CONTROL DINÁMICO DE ESTABILIDAD».

**Función neutralizada**

El testigo permanece encendido



### Testigo de precalentamiento motor Diesel

Ver modalidades de puesta en marcha del motor.

Ver Capítulo «Puesta en marcha».



### Sistema ABS

El testigo de control del ABS se enciende al poner el contacto y debe apagarse pasados unos segundos.

Si el testigo de control no se apaga, puede tratarse de un fallo del sistema.

Ver «Frenos».

### Indicador de carburante

#### Presencia de agua en el gasoil

Al detectarse un defecto de presencia de agua en el gasoil, todos los segmentos parpadean en la rampa de nivel de carburante del cuadro de a bordo.

Consultar con la red CITROËN.



### Testigo de alerta de temperatura del líquido de refrigeración en motores gasolina y HDi:

El encendido fijo del conjunto de segmentos luminosos de la rampa, acompañado de una señal sonora (bip), indica una temperatura de líquido de refrigeración excesivamente elevada. Detenerse inmediatamente.

### Testigo de detección de fallo del circuito de líquido de refrigeración en HDi únicamente

El parpadeo del último segmento luminoso de la rampa de temperatura de agua, acompañado de una señal sonora (bip), indica un fallo del circuito de líquido de refrigeración.

En los dos casos, detener el vehículo inmediatamente y cortar el contacto. El motoventilador puede seguir funcionando. Para establecer un primer diagnóstico, ver el nivel del líquido de refrigeración (Capítulo IV, Entretenimiento).

El calentamiento del líquido de refrigeración o el fallo del circuito de líquido de refrigeración pueden deberse a diferentes causas. Consultar con la red CITROËN.



### Testigo de mínimo carburante / Indicador de carburante

Cuando el depósito está lleno, los 6 rectángulos se encienden. Se apagan uno por uno. Los cinco primeros rectángulos corresponden cada uno aproximadamente a 7 litros de carburante.

Si el testigo de mínimo carburante se enciende acompañado de un bip sonoro, en el depósito quedan aproximadamente 6 litros de carburante.

Con el modo "black panel" activado, si en el depósito quedan aproximadamente 6 litros de carburante, se enciende el testigo de mínimo carburante.

**Nota:** Al poner el contacto los testigos se encienden durante cinco segundos.

**Nota:** el encendido de los testigos va acompañado de una señal sonora (bip) al producirse un fallo del sistema en los testigos siguientes: marcha motor, airbag, carga batería, presión aceite motor, freno de estacionamiento, ABS y ESP.



#### Indicadores de cambio de dirección

Izquierda, mando hacia abajo.

Derecha, mando hacia arriba.

Para indicar un cambio de dirección, desplazar el mando rebasando el punto duro. Parada automática maniobrando el volante.

#### Ráfagas luminosas

Mediante impulsos, tirando hacia sí.

Las ráfagas pueden efectuarse con el contacto cortado.

#### Claxon

Presionar la parte central del volante.

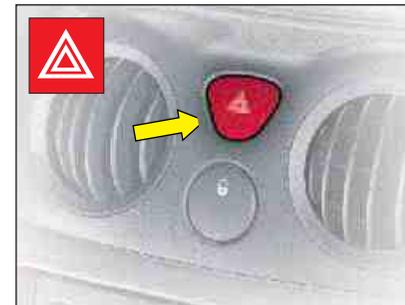
## SEÑALIZACIÓN

#### Luces de señal de emergencia.

Acciona simultánea y permanentemente los cuatro indicadores de dirección.

**Utilizarla sólo en caso de peligro**, en una parada de urgencia o para conducir en circunstancias inusuales.

Funciona también con el contacto cortado.



#### Señalización sonora

Su vehículo le ofrece diferentes informaciones sonoras:

- **1 Gong** = Señal de aceptación de la acción sobre el mando.
- **3 Bips** = Alerta (Ej : en caso de fallo del sistema con los testigos siguientes: marcha motor, airbag, carga batería, presión del aceite motor, freno de estacionamiento, ABS, ESP, alerta de exceso de velocidad...).

#### Encendido de las luces de emergencia

Una frenada de urgencia o una fuerte desaceleración del vehículo provoca el encendido automático de las luces de emergencia.

Las luces se apagarán automáticamente unos segundos o manualmente pulsando el mando de las luces de emergencia sobre la plancha de a bordo.

**Circular con las luces de emergencia deja inoperantes los indicadores de dirección.**

## SEÑALIZACIÓN

21

### Mando de alumbrado



**Todas las luces apagadas**

Girar el anillo **A** hacia adelante.



**Luces de posición**  
El testigo se enciende.

Girar el anillo **A** hacia adelante.  
El testigo se enciende.



**Cruce - carretera**  
**Inversión alumbrado de cruce/alumbrado de carretera**

Tirar del mando a fondo, hacia sí, para invertir cruce/carretera.

### Señal sonora de luces encendidas o de olvido de la llave en el contacto

Se activa al abrir la puerta del conductor, con el contacto quitado, para indicar que las luces han quedado encendidas o que la llave se encuentra en el contacto. Se detiene al cerrar la puerta, al apagar las luces, al retirar la llave o al poner el contacto.

**Nota:** La señal sonora se para automáticamente al cabo de algunos segundos.

### Encendido de acompañamiento del alumbrado de cruce.

Durante el minuto que sigue al corte de contacto, tirar del mando hacia sí; las luces de cruce se encienden mientras salimos de un parking oscuro, por ejemplo, y se apagan automáticamente pasado un minuto.

Es posible apagar la luz de cruce antes de su extinción automática tirando otra vez del mando hacia sí.

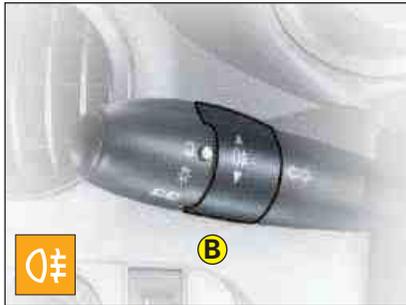


### Reglaje de los faros

En función de la carga del vehículo, es necesario corregir la altura de los faros.

En el cuadro de a bordo, a la izquierda del conductor

- 0** En vacío
- 1** En carga parcial
- 2** En carga media
- 3** En plena carga



**Vehículos equipados con LUCES ANTINEBLA TRASERAS (Anillo B)**

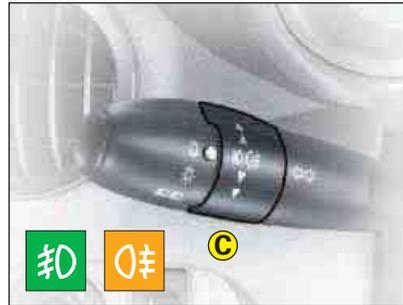


**luces antiniebla traseras encendidas**

Girar el anillo **B** hacia adelante.

El testigo luminoso se enciende.

## SEÑALIZACIÓN



**Vehículos equipados con Faros antiniebla Y LUCES ANTINEBLA TRASERAS (Anillo C)**

**Faros antiniebla y luces antiniebla traseras apagados.**

Girar el anillo **C** hacia adelante.



**Faros antiniebla encendidos**

Girar el anillo **C** hacia adelante.



**Faros antiniebla y luces antiniebla traseras encendidos**

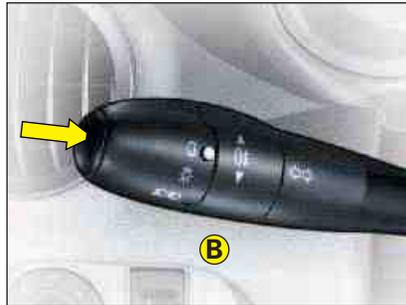
**Extinción:**

- 1ª acción hacia atrás: luces antiniebla traseras apagadas.
- 2ª acción hacia atrás: proyectores y luces antiniebla apagados.

**Nota :** La luz de niebla trasera debe utilizarse únicamente en tiempo de niebla o nevadas.

## SEÑALIZACIÓN

23



**Proyectores apagados o encendido automático de los proyectores.**

### **Encendido automático de los proyectores**

Las luces de posición y de cruce se encienden automáticamente en caso de luminosidad escasa y en caso de funcionamiento continuo de los limpiaparabrisas.

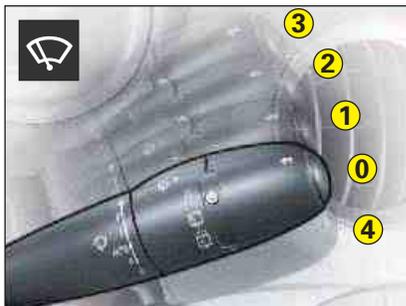
Se apagan cuando la luminosidad es suficiente o con la parada de los limpiaparabrisas.

### **Para accionar o neutralizar la función:**

- Poner la llave en el contacto, en la posición "Accesorios" (1er diente de la llave al girarla hacia delante).
- Poner el mando de alumbrado en posición **0**.
- Pulsar el botón de mando **B** hasta oír el gong de confirmación.



**No ocultar el captador de luminosidad, situado en el exterior del parabrisas, detrás del retrovisor interior.**



#### Limpiaparabrisas delantero

- 3** Barrido rápido.
- 2** Barrido normal.
- 1** Barrido intermitente O limpiaparabrisas delantero automático.
- 0** Parada.
- 4** Barrido por impulsos; presionar hacia abajo.

#### Vehículo no equipado con detector de lluvia.

**Posición 1:** El ritmo de intermitencia de barrido se regulará automáticamente en función de la velocidad del vehículo.

**Nota:** En posiciones **2** ó **3**, en parado, la velocidad del limpiaparabrisas se reduce automáticamente.

## VISIBILIDAD

#### Vehículo equipado con detector de lluvia.

**Posición 1:** La cadencia de barrido se regula automáticamente en función de la intensidad de la lluvia.

**Nota:** En posiciones **2** ó **3**, en parado, la velocidad del limpiaparabrisas se reduce automáticamente.

#### Por seguridad, el sistema limpiaparabrisas se desactiva al cortar el contacto.

Al ponerlo de nuevo, para reactivar la función:

- volver a la **posición Parada**,
- pasar a la **posición deseada**.

La activación de la función es confirmada por un barrido.

#### Atención:

**No tapar el detector de lluvia**, situado en el exterior del parabrisas, detrás del retrovisor interior.



#### Consejo

**Lavado del vehículo:** cortar el contacto

Una alerta sonora (bip) audible al activarse el modo de limpiaparabrisas automático señala un fallo de este sistema.



#### Lavaparabrisas delantero

Al tirar del mando hacia sí, el lava parabrisas se acompaña de un barrido temporizado de los limpiaparabrisas y de los lava faros, si las luces están encendidas.



### Limpialuneta trasero

#### 1ª posición

Parada

#### 2ª posición

Limpialuneta trasero intermitente

#### 3ª posición

Lavado y barrido de luneta TRA. temporizado

### Puesta en marcha automática

Cuando el limpiaparabrisas delantero esta funcionando y seleccionamos la marcha atrás.

### Por seguridad, el sistema limpiaparabrisas se desactiva al cortar el contacto.

Al ponerlo de nuevo, para reactivar la función:

- volver a la **posición Parada**,
- pasar a la **posición deseada**.

La activación de la función es confirmada por un barrido.

### Desempañado de la luneta trasera

Funciona solamente con el motor en marcha.

Un impulso sobre el mando activa el desempañado eléctrico de la luneta trasera (y de los retrovisores exteriores).

Se apaga automáticamente para evitar un consumo de corriente excesivo.

Un impulso interrumpe el desempañado.

Un nuevo impulso lo pone de nuevo en funcionamiento.



**Si los limpiaparabrisas delanteros están funcionando, el hecho de seleccionar la marcha atrás provoca el barrido del limpialuneta trasero.**

**La Red CITROËN puede neutralizar esta función. Retirar la nieve acumulada en la base del parabrisas.**

**Verificar que las escobillas del limpiaparabrisas delantero y trasero están libres, por ejemplo, cuando se utiliza un porta-bici o en tiempo de heladas.**

## CAJA DE CAMBIOS MANUAL

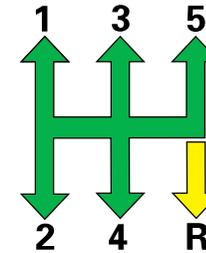


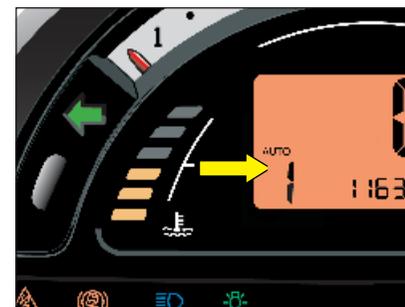
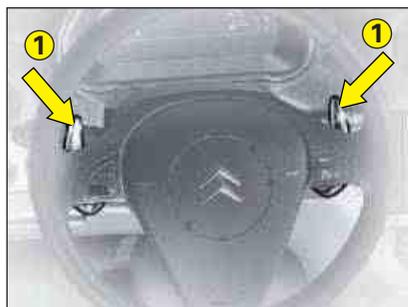
**Palanca de velocidades de la caja manual**

**Marcha atrás**

No seleccionar nunca esta marcha antes de la parada completa del vehículo.

El movimiento debe efectuarse lentamente para evitar cualquier ruido al introducir la marcha atrás.





La caja de cambios SensoDrive de 5 velocidades propone la opción de dos modos de conducción:

- **Modo secuencial** con dos dispositivos de mando: **mandos al volante y palanca de cambios** en la consola central (cambio de marchas **manual**).
- **Modo automatizado.**

### Selección del modo de funcionamiento

A cada puesta en marcha del motor, **se activa el modo automático.**

El paso al modo secuencial se activa:

- Ya sea accionando uno de los mandos al volante **1** (+ o -).
- Ya sea accionando la palanca de cambios **2** (+ o -).
- O bien, accionando el mando **3 (Auto)** situado en la consola central.

El retorno al modo automático se efectúa accionando el mando **3**.

**Indicación en el cuadro de a bordo**

La marcha utilizada y el modo «**AUTO**» aparecen indicados en el cuadro de a bordo, incluso con el contacto cortado, al abrir una puerta por ejemplo.

## LLENADO DE CARBURANTE



Para abrir la trampilla, tirar del borde de la misma.

**Tapón con llave**

Girar la llave un cuarto de vuelta para abrir o cerrar.

Durante el llenado, colocar el tapón sin llave en el emplazamiento previsto en el soporte de la cara interior de la trampilla.

**Para los motores gasolina con catalizador, es obligatorio el carburante sin plomo.**

**La boca de llenado tiene un orificio más estrecho que sólo permite echar gasolina sin plomo.**

**Cuando usted llena el depósito de su vehículo, no insista más allá del tercer corte de la pistola, pues ello podría ocasionarle disfuncionamientos en el mismo.**

**Capacidad del depósito de carburante:** 41 litros aproximadamente

**CALIDAD DE LOS CARBURANTES**

La etiqueta pegada en el interior de la trampilla de llenado indica los carburantes autorizados.



**GASOLINA SIN PLOMO**

**DIESEL**

**GASOIL**

Los motores gasolina están concebidos para funcionar con carburante RON 95; sin embargo, para obtener una mayor satisfacción en la conducción (motor gasolina), le recomendamos el carburante RON 98.

**ATENCIÓN:** En caso de echar un carburante inadecuado a la motorización del vehículo, es indispensable vaciar el depósito antes de poner en marcha el motor.

## ELEVALUNAS

29



### Mando eléctrico

Desde el puesto de conductor, los interruptores situados en la consola permiten accionar los elevalunas eléctricos del vehículo.

Una acción del mando hasta el primer diente provoca el movimiento de la luna que se interrumpe al soltarlo. Una acción hasta el segundo diente provoca la subida o bajada completa de la luna; un nuevo impulso sobre el mismo detiene el movimiento.

**Nota:** El accionamiento de los elevalunas permanece también disponible, de forma temporizada, después de cortar el contacto.

### Antipinzamiento

Un dispositivo antipinzamiento interrumpe la subida de la luna. Si ésta tropieza con un obstáculo, desciende.

Tras la desconexión de la batería o en caso de disfuncionamiento, deberá reinicializar la función antipinzamiento: Baje del todo la luna con el mando y vuélvala a subir. Sólo subirá unos centímetros. Vuelva a pulsar el mando hasta el cierre completo.

**Atención:** Durante esta operación, la función antipinzamiento está desactivada.

### Mando manual

Gire la manivela para subir o bajar la luna.

**Prestar atención a los niños al maniobrar las lunas.**

**Retirar siempre la llave de contacto al salir del vehículo, aunque sea por un breve espacio de tiempo.**

**Cuando el conductor acciona los elevalunas de los pasajeros, deberá asegurarse de que éstos no impiden el cierre correcto de las lunas.**

**El conductor deberá velar, asimismo, para que los pasajeros utilicen adecuadamente los elevalunas.**

**En caso de pinzamiento al manipular los elevalunas, hay que invertir el movimiento de la luna. Para ello, invertir la posición del mando correspondiente.**

# AIREACIÓN AIRE ACONDICIONADO MANUAL

## 1 - Repartidor de aire



**Caudal en los aireadores frontales.**  
(Aireadores abiertos)



**Caudal hacia los pies en plazas delanteras y traseras.**  
(Aireadores cerrados)



**Caudal hacia los pies, el parabrisas y las lunas laterales.**



**Caudal hacia el parabrisas y las lunas laterales.**  
Desempañado - deshelado.

La distribución del aire impulsado puede ser regulado a voluntad situando el repartidor 1 en una posición intermedia.

## 2 - Aire del habitáculo



### Reciclaje del aire

Esta posición permite aislarse de olores o humos exteriores desagradables. Esta disposición debe anularse en cuanto sea posible para permitir la renovación del aire en el habitáculo y evitar el empañado.

**Nota:** Para obtener un aumento rápido de la temperatura del habitáculo, poner el mando **A** o **B** en posición reciclaje de aire y el mando **4** en el máximo de la zona roja.

## 3 - Reglaje de la velocidad del impulsor de aire.

El impulsor de aire sólo funciona con el motor en marcha. Para obtener un buen confort en el habitáculo, este mando no debe estar en posición **0** (posición **1** mínimo).

## 4 - Reglaje de la temperatura del aire impulsado

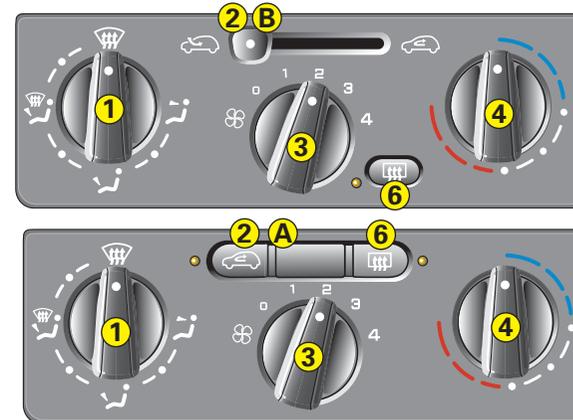
### 5 - Aire refrigerado

### 6 - Deshelado - desempañado de la luneta trasera térmica

## Aire acondicionado manual



## Aireación - Calefacción



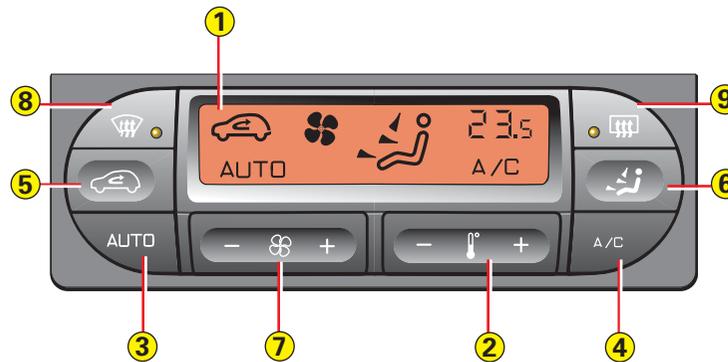
## CAPÍTULO III

Aire acondicionado manual

# AIRE ACONDICIONADO AUTOMÁTICO

31

## Cuadro de mando



- 1 - Indicador.
- 2 - Reglaje de la temperatura.
- 3 - Aire acondicionado automática.
- 4 - Aire refrigerado.
- 5 - Reciclaje del aire.
- 6 - Repartidor de aire.
- 7 - Caudal de aire.
- 8 - Desempañado - Deshelado del parabrisas y de las lunas laterales delanteras.
- 9 - Deshelado - desempañado de la luneta trasera térmica.

### Capítulo III

Aire acondicionado automático

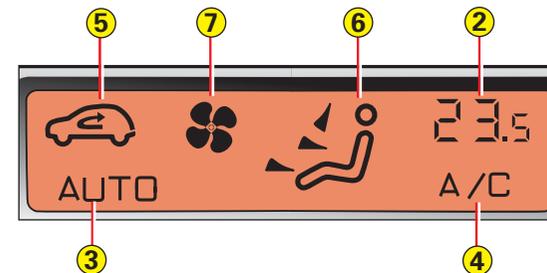
La temperatura en el habitáculo no puede ser inferior a la temperatura exterior si el aire refrigerado no está en marcha.

Permite mantener un confort óptimo cualesquiera que sean las condiciones climáticas, mediante la utilización permanente del modo automático (pulsando el mando **AUTO**).

**Nota:** El modo de funcionamiento automático sólo recurrirá a la producción de aire refrigerado para alcanzar en el habitáculo la temperatura deseada o para eliminar la humedad del aire.

En tal caso, el encendido del testigo de aire refrigerado puede ser intermitente.

## 1 - Indicador



LO ESENCIAL

## REGULADOR DE VELOCIDAD

Este dispositivo de ayuda a la conducción permite rodar a una marcha constante, a elección propia, únicamente en las dos últimas marchas y por encima de una velocidad mínima, variable, según la motorización, entre 40 y 70 km/h.

Los mandos del regulador están situados en el volante.

**Puesta en acción:** Situar el mando **A** de forma que se lea **ON**.

**Parada:** Situar el mando **A** de forma que se lea **OFF**.

**Selección de una velocidad de cruceo**

Accionando el acelerador hasta alcanzar la velocidad deseada.

Efectuar un impulso sobre el mando **B** o sobre el mando **C**.

La velocidad es regulada y memorizada.

Durante la regulación, siempre es posible, pisando el acelerador, sobrepasar la velocidad memorizada (para adelantar, por ejemplo).

Al soltar el pedal: retorno automático a la velocidad memorizada.

**Para ajustar la velocidad:**

Un breve impulso sobre el mando **B** aumentará ligeramente la velocidad.

Un breve impulso sobre el mando **C** disminuirá ligeramente la velocidad.

**Nota:** un impulso sobre el pedal de freno o del embrague detiene la regulación.

**Neutralización de la regulación de velocidad.**

- Se neutraliza al frenar o al cambiar de velocidad.

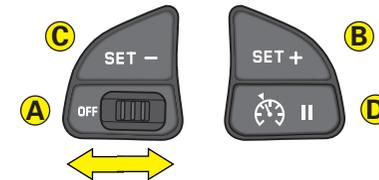
- Igualmente, presionando el mando **D**.

Estas maniobras no anulan la velocidad memorizada.

**Recuperación de la velocidad memorizada**

Una vez neutralizada, efectuar un impulso sobre el mando **D**.

El vehículo recupera la última velocidad memorizada.



## REGULADOR DE VELOCIDAD

33

### Aumento de la velocidad memorizada

Mediante un prolongado impulso sobre el mando **B** hasta obtener la velocidad deseada.

Liberar el mando; la nueva velocidad queda memorizada.

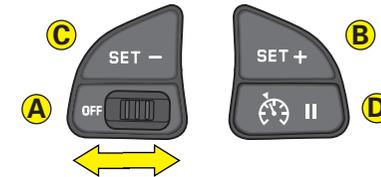
### Disminución de la velocidad memorizada

Efectuar un prolongado impulso sobre el mando **C** hasta obtener la velocidad deseada (superior a la velocidad mínima).

Soltar el mando; la nueva velocidad queda así memorizada.

### Anulación de la velocidad memorizada

- Bien durante una parada: contacto cortado
- O bien, desplazando el mando **A** a la posición **OFF**.



LO ESENCIAL

### ATENCIÓN

**El regulador de velocidad sólo deberá utilizarse cuando lo permitan las condiciones de rodaje a velocidad constante.**

**No utilizarla cuando la circulación sea muy densa ni en carreteras accidentadas cuyo firme presente unas deficientes condiciones de adherencia o cualquier otra dificultad.**

**El conductor debe permanecer atento y conservar un perfecto control de su vehículo.**

## AYUDA AL ESTACIONAMIENTO

**Ayuda al estacionamiento**

Durante las maniobras de marcha atrás, unos captadores de proximidad, ubicados en el paragolpes trasero, le informan, mediante señal modulada, de la presencia de algún obstáculo en la zona de detección, detrás del vehículo.

El testigo se enciende (sistema activo) si el mando **A** está activado y puesta la marcha atrás.

**Al seleccionar la marcha atrás, una breve señal sonora le advierte de que el sistema está activo:**

- cuando el vehículo se aproxima al obstáculo, la señal sonora se hace cada vez más rápida,
- cuando el obstáculo está a menos de 20 centímetros aproximadamente de la parte trasera del vehículo, la señal sonora se hace ininterrumpida.

**Zona de detección****Neutralización**

Se puede neutralizar el sistema pulsando el mando **A** situado en el panel central de la plancha de a bordo:

- Un apoyo breve: neutralización temporal.
- Un apoyo largo (4 seg. mínimo): neutralización prolongada (se reactiva con un breve apoyo sobre el mando **A**).

Si se engancha un remolque al vehículo, será necesario neutralizar el sistema.

**Nota:** Cuando los captadores situados en el paragolpes trasero están obstruidos (nieve, hielo, porta-bicicletas...), se escucha una señal sonora permanente (bip).

En este caso:

- Limpiar los captadores
- o
- Neutralizar el sistema pulsando el mando **A**.

**ATENCIÓN**

**Al seleccionar la marcha atrás, el parpadeo del testigo, junto a una señal sonora (bip), significa un incidente en el funcionamiento. Contactar con la red CITROËN.**

**Sin embargo, los captadores de proximidad no podrán detectar los obstáculos situados justamente bajo el paragolpes. Objetos como un poste, un pivote de circulación o cualquier otro objeto similar pueden ser detectados al iniciar la maniobra, pero pueden no serlo cuando el vehículo está muy próximo.**

## SEGURIDAD ANTIRROBO Y ANTI-AGRESIONES POR LAS PUERTAS AIRBAGS

35



### Seguridad antirrobo y anti-agresiones por las puertas

Las puertas y el portón trasero se bloquean automáticamente cuando el vehículo alcanza la velocidad aproximada de 10 Km/h.

### Activación / Neutralización de la función

Efectuar un largo impulso sobre el mando de cierre centralizado hasta oír un gong sonoro.

El desbloqueo de las puertas o del portón se efectúa abriendo una de las puertas o pulsando el mando de cierre centralizado.

**Si usted decide circular con las puertas bloqueadas, sepa que, en caso de emergencia, esto puede dificultar a las asistencias el acceso al vehículo.**



### Neutralización del airbag frontal de pasajero

Para poder utilizar un asiento de niño de espaldas a la carretera en la plaza del pasajero delantero, es imperativo neutralizar el airbag de pasajero.

Para ello:

- Con el contacto cortado introduzca la llave en el contactor **A**.
- Gire la llave sobre la posición «**OFF**», el airbag de pasajero queda neutralizado.
- El testigo de neutralización del airbag frontal de pasajero, en el cuadro de a bordo, se enciende fijo con el contacto puesto.

### Para recuperar el funcionamiento del airbag frontal de pasajero

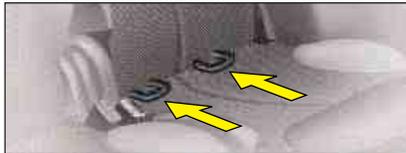
No se olvide de reactivar la función airbag. Para ello, con el contacto cortado:

- introduzca la llave en el contactor **A**,
- gire la llave hasta la posición «**ON**»; el airbag queda activado.
- El testigo del cuadro de a bordo se enciende unos segundos al poner el contacto.

**En la plaza del pasajero delantero, es imperativo neutralizar su correspondiente airbag frontal al instalar un asiento de niño «de espaldas a la carretera». En caso contrario, el niño corre el riesgo de morir o de resultar gravemente herido al desplegarse el airbag.**



## MEDIOS DE SEGURIDAD DE LOS NIÑOS



### Los anclajes ISOFIX y el sistema de fijación ISOFIX

Las plazas traseras de su vehículo están equipadas con anclajes ISOFIX. Consisten en dos anillas situadas entre el respaldo y el cojín del asiento del vehículo y distantes entre sí unos 28 cm.

Los asientos para niño ISOFIX están provistos de 2 pasadores que se enganchan fácilmente a las anillas. Este sistema de fijación está previsto para niños con pesos de hasta 18 kg.

La mala instalación de un asiento para niño en un vehículo compromete la protección del niño en caso de colisión. El sistema ISOFIX permitirá limitar el riesgo de una mala instalación. El sistema de fijación ISOFIX garantiza un montaje fiable, sólido y rápido del asiento de niño en el vehículo.

### ASIENTOS PARA NIÑOS fijados con el cinturón de seguridad

Conforme a la Directiva 2000/3, la tabla indica que plaza del vehículo puede recibir un asiento para niño fijado con el cinturón de seguridad y homologado como «universal» para uno o varios grupos de pesos.

### Los asientos para niño ISOFIX homologados (1) en su vehículo son: EI KIDDY ISOFIX (1):

Se comercializa en la red CITROËN. Sólo debe utilizarse la posición «de frente a la carretera» para niños de 9 a 18 kg. En este caso, el asiento delantero debe estar situado longitudinalmente entre la posición más adelantada y la intermedia, con el respaldo vertical.

### EI RÖMER Duo ISOFIX (1):

Es un asiento homologado para niños de 9 a 18 kg. Se instala únicamente en posición «de frente a la carretera», sobre los asientos fijos del vehículo. El asiento delantero debe estar reglado de tal forma que los pies del niño no lleguen a los respaldos del mismo. La utilización de la correa superior, con un anclaje llamado Top Tether, no es necesaria.

Este tipo de asientos pueden instalarse igualmente en plazas no equipadas con anclajes ISOFIX. En tal caso, han de ir obligatoriamente sujetos al asiento con los cinturones de seguridad.

Plaza(s)		Grupos de pesos			
		<10 kg (Grupo 0) <13 kg (Grupo 0+) (grupos 0 y 0+)	9 - 18 kg (grupo 1)	15 - 25 kg (grupo 2)	22 - 36 kg (grupo 3)
Pasajero delantero	Asiento fijo	U	U	U	U
	Asiento regulable	U(R)	U(R)	U(R)	U(R)
Pasajero trasero		U	U	U	U

U : Plaza adaptada para la instalación de un asiento de niño universal «de espaldas a la carretera» y un asiento de niño universal «de frente a la carretera».

U(R) : Plaza adaptada para la instalación de un asiento de niño universal dispuesto en el sentido de la marcha y otro en sentido opuesto. El asiento del vehículo debe reglarse en su posición más alta.

(a) Antes de instalar a un niño en la plaza del pasajero delantero, consultar la legislación vigente en el país relativo al transporte de niños en dicha plaza.

(1) En los anclajes ISOFIX de un vehículo, solamente se pueden fijar asientos de niño ISOFIX homologados para su vehículo.

**Siga escrupulosamente las instrucciones de montaje del asiento para niño que figuran en el manual de instalación del fabricante del asiento.**



#### Precauciones antirrobo

Antes de dejar su vehículo:

- Suba completamente todas las ventanillas, no deje ningún objeto a la vista.
- Retire la llave de contacto, bloquee la dirección, las puertas y el maletero.

#### Localización del vehículo

Para localizar el vehículo en un aparcamiento, pulse el mando **A**, la luz de techo se enciende y los indicadores de dirección parpadean unos segundos (vehículo bloqueado).

**Nota:** La función de localización del vehículo dispone de un radio de acción superior al de la función de desbloqueo.



#### Cambio de la pila del mando a distancia

Desatornillar y soltar la caja para acceder a la pila.

**Pila:** CR 2016 de 3 V.

**No tire las pilas del mando a distancia, ya que son nocivas para el medio ambiente. Depositelas en cualquier punto de la red CITROËN o en los lugares de recogida autorizados.**

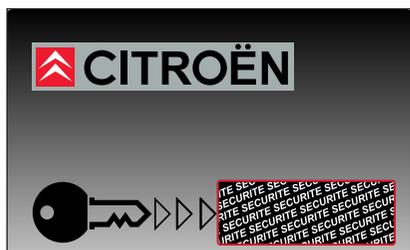
#### Necesidad de sincronización en caso de cambio de la pila

Después de un cambio de pila o en caso de mal funcionamiento, es necesario reinicializar el sistema. Para ello, abrir la puerta del conductor desbloqueándola con la llave; seguidamente quitar el contacto y pulsar una de los mandos del mando a distancia antes de que pasen 10 segundos.

**Los números de las llaves y del mando a distancia figuran en la tarjeta de CÓDIGOS prevista para ello.**

**Consérvela en lugar seguro.**

## TARJETA DE CÓDIGOS



### Tarjeta de CÓDIGOS

Una tarjeta confidencial le es entregada junto con el vehículo.

Esta tarjeta lleva oculto un código de acceso que permite a la Red CITROËN realizar el mantenimiento del dispositivo de antiarranque electrónico.

**No raspe la zona confidencial:** su integridad es la garantía del dispositivo antiarranque electrónico.

En caso de cambio de propietario del vehículo, es indispensable que el nuevo posea la tarjeta de CÓDIGOS.

No dejarla nunca en el interior del vehículo.



### Consejo

Respecto al Antiarranque Electrónico, guardar cuidadosamente la tarjeta confidencial que contiene su código específico en lugar seguro (nunca en el interior del vehículo).

Para cualquier modificación de la llave (duplicado, anulación o sustitución) es imperativo ponerse en contacto con un Servicio Oficial de la Red CITROËN, provisto de la tarjeta confidencial y de todas las llaves en su posesión.

### Atención

**El número de llave figura en la etiqueta adjunta a la llave.  
En caso de pérdida, el representante de la red CITROËN podrá suministrarle las llaves o mandos a distancia nuevos.**

**La pérdida de la tarjeta de CÓDIGOS,  
requerirá de la Red CITROËN una intervención importante.**



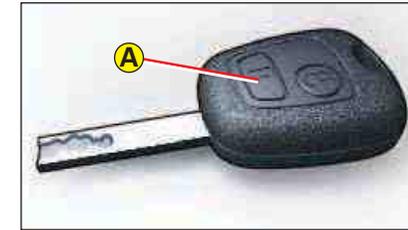
La instalación comprende además una sirena y un testigo visible desde el exterior que indica los tres posibles estados de la alarma:

- Alarma no activada (sin vigilancia), testigo apagado.
- Alarma activada (en vigilancia), parpadeo lento del testigo.
- Alarma disparada (señal de intento de robo), parpadeo rápido del testigo.

Su vehículo puede estar equipado con ALARMA ANTIRROBO.

Esta alarma asegura:

- Una protección perimétrica exterior por detectores en las puertas, portón superior y capó y en la alimentación eléctrica.
- Una protección volumétrica interior por captadores de ultrasonidos (variación del volumen del habitáculo).



#### Activación de la alarma

Asegúrese previamente del cierre correcto de todas las puertas.

La activación del alarma se efectúa presionando el botón **A** del mando a distancia.

Una vez activada, las protecciones se activan a los 5 segundos (perimétrica) y a los 45 segundos (volumétrica).

Con la alarma activada, todo intento de intrusión activa la sirena, que se acompaña del encendido de los indicadores de dirección.

Al cesar la sirena y el encendido de los indicadores de dirección, la alarma se reactiva y su activación queda memorizada.

La alarma se dispara igualmente cuando se corta la alimentación eléctrica.

## ALARMA ANTIRROBO



### Desactivación de la alarma con el telemando

Esta se efectúa al desbloquear el vehículo (impulso sobre el mando **B** del mando a distancia).

### Desactivación de la alarma con la llave

Desbloquear las puertas con la llave. Entrar en el vehículo (la sirena se dispara inmediatamente).

Introducir la llave en el contacto; la identificación del código de la llave interrumpirá la alarma.

### Neutralización de la detección volumétrica

La alarma puede funcionar con la protección perimétrica solamente, estando neutralizada la volumétrica (si, por ejemplo, el usuario desea dejar un animal dentro del vehículo).

Para ello, con el contacto cortado, efectuar un impulso prolongado (más de 1 segundo), sobre el interruptor de alarma volumétrica, situado en el tablero de a bordo.

Encendido permanente del testigo de alarma (que comenzará a parpadear al activarse la alarma).

La neutralización solamente será efectiva si la puesta en alerta de la alarma se realiza en los 5 segundos siguientes a la acción de neutralización (tiempo que tarda el testigo en apagarse)

**Nota:** La sirena queda automáticamente neutralizada (para desconectar la batería, por ejemplo) a partir del desbloqueo del vehículo con el mando a distancia.



#### Bloqueo desde el interior

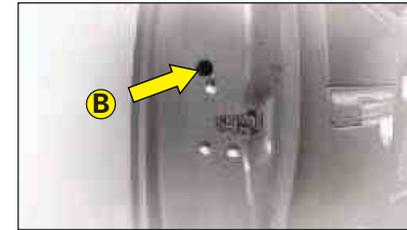
Un impulso sobre el mando **A** permite efectuar el bloqueo y el desbloqueo centralizado eléctrico, cuando las puertas están cerradas.

La apertura de las puertas desde el interior es siempre posible.

Si una de las puertas o los portones traseros están abiertos o mal cerrados, el cierre centralizado no se efectúa.

El testigo luminoso del mando **A** señala 3 estados:

- Parpadea cuando la llave de contacto está en posición parada o si no ha sido detectada y si las puertas están bloqueadas.
- Se enciende cuando la llave de contacto está en posición «accesorios» o «+ contacto marcha» o en posición de arranque y si las puertas están bloqueadas.
- Se apaga cuando las puertas no están bloqueadas.



#### Mando manual (modo de urgencia)

Es posible bloquear las puertas del vehículo en caso de fallo eléctrico accionando el mando **B** de cada puerta.

Con la puerta abierta, introducir, por ejemplo, el extremo de la llave en la cavidad y girarlo.

Cerrar la puerta

Tras la intervención, se recupera el funcionamiento normal con el mando de desbloqueo **A**, con el mando a distancia o con la llave en la puerta izquierda.

**Si usted decide circular con las puertas bloqueadas, sepa que, en caso de emergencia, esto puede dificultar a las asistencias el acceso al vehículo.**

## APERTURAS



**El acceso al cofre puede hacerse de dos formas:**

- Abriendo el portón superior **1**, con un apoyo sobre el mando **A** (la lona que oculta la carga se adosa automáticamente al portón superior permitiendo el fácil acceso al contenido del cofre).
- Abriendo el portón superior **1**, con un apoyo sobre el mando **A**, y después el portón inferior **2**, maniobrando el mando **B**.



**Cierre de los portones superior e inferior traseros**

Cerrar el portón **2** y después el portón **1**.

**Nota:** Cuando el vehículo alcanza aproximadamente 10 km/h, los portones traseros se bloquean automáticamente.



**Desbloqueo de emergencia**

En caso de incidente de funcionamiento al desbloquear el portón superior, la cerradura puede desbloquearse desde el interior del cofre:

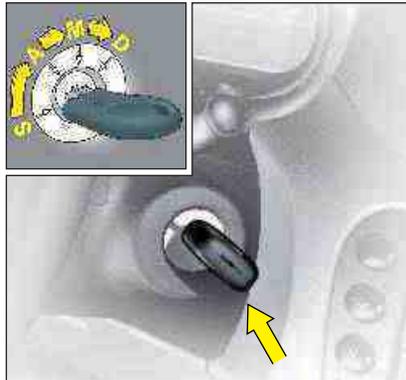
- Introducir en el orificio **C** de la cerradura un destornillador o similar.
- Accionarlo hasta desbloquear el portón superior.

**Es necesario abrir el portón superior para acceder al mando de apertura del portón inferior.**

**Cerrar siempre el portón inferior antes que el superior.**

**El portón inferior puede soportar cargas repartidas sobre el mismo, de hasta 100 Kg.**

## ANTIRROBO - CONTACTO - ARRANQUE



- **S: Antirrobo**

Para desbloquear la dirección, maniobrar ligeramente el volante, girando a la vez la llave, sin forzar.

- **A: Accesorios**

Permite utilizar algunos accesorios eléctricos. El testigo de carga de batería se enciende.

- **M: Contacto marcha**

Los testigos: carga de batería, freno de estacionamiento y presión de aceite deben encenderse.

Según la versión de su vehículo, los testigos siguientes deberán encenderse también temporalmente:

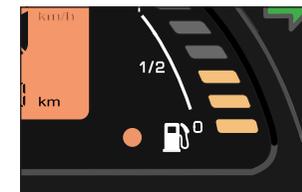
Testigo del sistema de control dinámico de estabilidad EPS, Autodiagnos motor, ABS, Airbag, Neutralización del airbag frontal de pasajero, mínimo carburante.

El no encendido de estos testigos indica un fallo.

- **D: Arranque**

Soltar la llave una vez que arranca el motor. No accionarla nunca si el motor está en marcha.

Estos testigos se comprueban con la llave de contacto en posición contacto marcha.



## ANTIRROBO - CONTACTO - ARRANQUE

### **Bloqueo de la dirección**

**S:** Retirada la llave, girar el volante hasta bloquear la dirección. La llave sólo podrá ser retirada en posición **S**.

**A:** La dirección está desbloqueada (girando la llave a la posición **A**, mover ligeramente el volante si fuera necesario).

**M:** Posición de marcha.

**D:** Posición de arranque.

Lanzamiento y parada del motor. Ver «Puesta en marcha».

### **Modo economía**

Para no descargar la batería, cuando el motor está parado, su vehículo pasa automáticamente a modo economía al cabo de unos 30 minutos de utilización de uno o de varios equipos eléctricos.

Los equipos eléctricos de confort se cortan automáticamente.

Para reactivarlos, será necesario poner de nuevo el motor en marcha.

**Nota:** Al seleccionar el modo económico, el testigo de carga de la batería se pone a parpadear.

### **ATENCIÓN**

**NO RETIRAR NUNCA LA LLAVE DE CONTACTO ANTES DE LA PARADA COMPLETA DEL VEHÍCULO.**

**ES IMPERATIVO RODAR SIEMPRE CON EL MOTOR EN MARCHA PARA CONSERVAR LA ASISTENCIA DE LOS FRENOS Y DE LA DIRECCIÓN**

**(riesgo de bloqueo de la dirección y de no funcionamiento de los elementos de seguridad).**

En parado, una vez retirada la llave de contacto, girar el volante ligeramente, si es necesario, para bloquear la dirección.

**Caja de cambios manual**

- **Asegúrese de que la palanca de cambios está en punto muerto.**
- No toque el acelerador.
- Para los motores diesel: Gire la llave hasta la posición contacto marcha. Espere el apagado del testigo de precalentamiento si está encendido.
- Accione el motor de arranque girando la llave hasta que el motor se ponga en marcha (no más de diez segundos).
- Para temperaturas inferiores a 0°C, desembrague durante la acción del motor de arranque para facilitar la puesta en marcha. A continuación, suelte lentamente el pedal de embrague.

**Caja de cambios SensoDrive**

- **Pise el pedal de freno.**
- No toque el acelerador.
- Para los motores diesel: Gire la llave hasta la posición contacto marcha. Espere el apagado del testigo de precalentamiento si está encendido.
- Accione el motor de arranque girando la llave hasta que el motor se ponga en marcha (no más de diez segundos).

**Consejo****Vehículos equipados con turbocompresor**

No para nunca el motor sin haberlo dejado funcionando unos segundos al ralentí, tiempo que necesita el turbocompresor para recuperar su velocidad normal.

Dar un «golpe de acelerador» en el momento de quitar el contacto dañaría gravemente el turbocompresor.

**Señalización sonora**

Su vehículo le ofrece diferentes informaciones sonoras:

- **1 Gong** = Señala la confirmación de la aceptación de un mando
- **3 Bips** = Alerta (Ej.: en caso de fallo del sistema para los siguientes testigos: marcha motor, airbag, carga batería, presión aceite motor, freno de estacionamiento, ABS, ESP...).

**Nota:** Si no arranca al primer intento, cortar el contacto; esperar 10 segundos y accionar nuevamente el arranque como se indica más arriba.

**ATENCIÓN**

**NO DEJAR EL MOTOR EN MARCHA EN UN LOCAL CERRADO  
O CON VENTILACIÓN INSUFICIENTE**

**Indicador**

Al abrir la puerta, información visual de los cuentakilómetros total o parcial.

Al poner el contacto, el indicador actúa sucesivamente como:

- Indicador de nivel del aceite motor.
- Indicador de mantenimiento.
- Cuentakilómetros totalizador. O Cuentakilómetros parcial O Ordenador de a bordo.

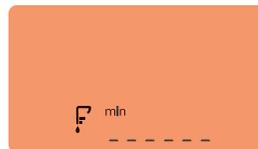
**Puesta a cero del cuentakilómetros parcial**

Funciona con el contacto puesto. Al aparecer el cuentakilómetros parcial, efectuar un largo apoyo sobre el mando **B** para ponerlo a cero.

**Indicador de nivel del aceite motor.****El parpadeo de los 6 rectángulos y del «max» indica un nivel de aceite superior al máximo.**

Verificar con la varilla de nivel de aceite manual.

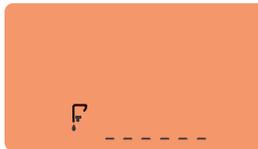
Consultar a la Red CITROËN.

**El parpadeo de los 6 segmentos y del «min» indica un nivel de aceite inferior al mínimo.**

Verificar con la varilla de nivel de aceite manual.

Controlar después de diez minutos, al menos, de haber parado el motor.

Consultar a la Red CITROËN.

**Un parpadeo de los segmentos indica un incidente de funcionamiento.**

Consultar a la Red CITROËN.



### Reóstato de alumbrado

El reóstato se activa cuando se encienden las luces y afecta a:

- En el cuadro de a bordo: al cuentavueltas, pantalla, segmentos de temperatura de agua y de nivel de carburante.
- La pantalla.
- La pantalla de climatización.

La selección del modo y de la luminosidad se consigue pulsando el mando **A** del reóstato en el cuadro de a bordo.

### Conducción de noche (proyectores encendidos):

4 niveles de luminosidad + nivel en black panel.

El reglaje se obtiene pulsando sucesivamente el mando **A** según el ciclo siguiente:

4º nivel => 3er nivel => 2º nivel => 1er nivel => black panel.

Esta función permite obtener el máximo confort visual cuando se circula de noche.

En modo black panel, sólo aparecen indicadas las informaciones siguientes:

- Testigos de la zona **C** (zona inferior del cuadro de a bordo),
- Indicadores de dirección,
- Velocidad,
- Relación de caja de cambios (caja SensoDrive).

Las pantallas se encienden temporalmente para dar una información o si son activadas expresamente.

Ejemplo:

- Encendido del indicador de nivel y de mínimo carburante.
- Encendido del indicador de temperatura del agua y del testigo de alerta al llegar al penúltimo segmento,
- Encendido temporizado del cuentakilómetros a cada apoyo del mando **B**.
- Encendido temporizado del indicador de aire acondicionado automático a cada apoyo sobre el mando.
- Encendido temporizado de la información del ordenador de a bordo.

## PANTALLA MULTIFUNCIÓN



### Reloj digital

Para ponerlo en hora, pulsar el mando **A** para las horas y el mando **B** para los minutos.



### Indicador A

**C** Mando de acceso a las funciones de la pantalla.

**D** Mando de reglaje de las funciones de la pantalla.

**1** Zona de mensajes.

**2** Hora o temperatura.

Al poner el contacto, aparece indicada la hora, salvo si la temperatura está comprendida entre +3° C y -3° C (riesgo de hielo).

**Nota:** La temperatura indicada puede ser superior a la temperatura real cuando el vehículo se halla estacionado a pleno sol.

### Menú de la pantalla (ver cuadro).

Diferentes parámetros pueden ser modificados.

### Orden de aparición de las funciones y cambio de los valores

Un apoyo prolongado sobre **C**, para acceder al menú.

Un breve impulso sobre **C** permite seleccionar la función deseada.

Un breve impulso sobre **D** permite modificar el parámetro de la función.

Orden	Funciones	Parámetros
1	<b>IDIOMA</b>	elección del idioma
2	<b>HORA</b>	cambio de la hora (de «0» a «11» horas (AM/PM) o de «0» a «23» horas).
3	<b>MINUTO</b>	cambio de los minutos (de «0» a «59» minutos).
4	<b>AÑO</b>	cambio del año («2003», «2004», etc.).
5	<b>MES</b>	cambio del mes (de «1» a «12»).
6	<b>DÍA</b>	cambio del día (de «1» a «31»).
7	<b>FORMATO DE LA HORA</b>	«12 horas» o «24 horas»
8	<b>UNIDAD DE TEMPERATURA</b>	cambio de unidad de temperatura («°C» o «°F»).

**Indicador B**

**A** Mando de acceso a las funciones de la pantalla.

**B** Mando de reglaje de las funciones de la pantalla.

**1** Zona de mensajes.

**2** Hora.

**3** Temperatura.

Si dicha temperatura está entre +3°C y -3°C, el indicador de temperatura parpadea (riesgo de hielo).

**Nota:** La temperatura indicada puede ser superior a la temperatura real cuando el vehículo se halla estacionado a pleno sol.

**Menú de la pantalla** (ver cuadro).

Diferentes parámetros pueden ser modificados.

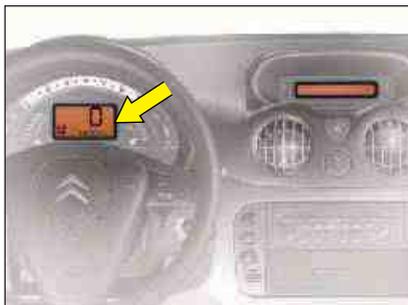
**Orden de aparición de las funciones y cambio de los valores**

Un apoyo prolongado sobre **A**, para acceder al menú.

Un breve impulso sobre **A** permite seleccionar la función deseada.

Un breve impulso sobre **B** permite modificar el parámetro de la función.

Orden	Funciones	Parámetros
1	<b>IDIOMA</b>	elección del idioma.
2	<b>UNIDAD DE VELOCIDAD</b>	Cambio de la unidad de velocidad («KM/H» o «MPH»).
3	<b>UNIDAD DE TEMPERATURA</b>	Cambio de unidad de temperatura («°C» o «°F»).
4	<b>FORMATO DE LA HORA</b>	«12 horas» o «24 horas».
5	<b>HORA</b>	Cambio de la hora (de «0» a «11» horas (AM/PM) o de «0» a «23» horas).
6	<b>MINUTO</b>	Cambio de los minutos (de «0» a «59» minutos).
7	<b>AÑO</b>	Cambio del año («2003», «2004», etc.).
8	<b>MES</b>	Cambio del mes (de «1» a «12»).
9	<b>DÍA</b>	Cambio del día (de «1» a «31»).



**Versión en el cuadrante de a bordo (Pantalla A o reloj digital)**

El ordenador de a bordo ofrece 4 tipos de información en el cuadro de a bordo.

- Autonomía.
- Consumo medio.
- Consumo instantáneo.
- Velocidad media.



**Versiónes con pantalla B**

El ordenador de a bordo proporciona 5 tipos de informaciones en la pantalla situada sobre el tablero de a bordo.

- Autonomía.
- Distancia recorrida.
- Consumo medio.
- Consumo instantáneo.
- Velocidad media.



Para obtener la selección y la indicación de las diferentes funciones e informaciones, pulsar brevemente el extremo del mando limpiaparabrisas delantero o sobre la tecla « 0 » de la selección del autorradio.

**Para poner a cero las 5 informaciones dadas por el calculador,** pulsar de forma continuada durante algunos segundos el extremo del mando cuando una de estas informaciones aparezca en pantalla.

**Versión en el cuadrante de a bordo****Autonomía**

Indica el número de kilómetros que puede aún recorrerse con el carburante que queda en el depósito.

Al encenderse el testigo de mínimo carburante, el cuadro de a bordo indica la autonomía.

Al arrancar, la autonomía es indicada sólo si está encendido el testigo de mínimo carburante.

Cuando la distancia que falta por recorrer es inferior a 30 km, sólo aparecen tres segmentos.

Después de reprogramar el ordenador de a bordo, la indicación de la autonomía no es significativa hasta pasado un determinado tiempo de utilización.

**Consumo medio**

El consumo medio es la relación entre el carburante consumido y la distancia recorrida a partir de la última puesta a cero del ordenador.

**Consumo instantáneo**

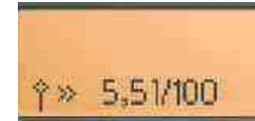
Es el resultado correspondiente al consumo registrado a partir de los dos últimos segundos. Esta función solo aparece indicada a partir de 30 km/h de velocidad.

**Velocidad media**

La velocidad media se obtiene a partir de la última puesta a cero del ordenador, dividiendo la distancia recorrida por el tiempo de utilización (contacto puesto).

**Distancia recorrida**

Esta indica el número de kilómetros recorridos desde la última puesta a cero del ordenador de a bordo.

**Versiones con pantalla B**

## INDICACIÓN DE MENSAJES

**Indicador A**

TEXTO INDICADO	INFORMACION CONCERNIENTE
MODO ECONOMÍA ACTIVADO	Ver «Modo economía».
PILA TELEMANDO GASTADA	Cambiar la pila del mando a distancia.
PUERTA DELANTERA IZQUIERDA ABIERTA	Puerta izquierda abierta o mal cerrada.
PUERTA DELANTERA DERECHA ABIERTA	Puerta derecha abierta o mal cerrada.
PUERTAS ABIERTAS	Puertas abiertas o mal cerradas.
MALETERO ABIERTO	Cofre abierto o mal cerrado.

**Indicador B**

TEXTO INDICADO	INFORMACION CONCERNIENTE
MODO ECONOMÍA ACTIVADO	Ver «Modo economía».
PILA TELEMANDO GASTADA	Cambiar la pila del mando a distancia.

Los mensajes pueden evolucionar en función de la versión o del país.

## CAJA DE CAMBIOS SENSODRIVE GENERALIDADES

### Puesta en marcha del vehículo:

- Pisar el pedal de frenos. La puesta del contacto conlleva en todos los casos la posición **N** (punto muerto).
- Verificar en el cuadro de a bordo la marcha seleccionada,
- Si es preciso, seleccionar la 1ª marcha o la marcha atrás (el motor debe estar al ralentí), aflojar el freno de mano.
- Retirar el pie del pedal de freno y acelerar.

### Utilización de la caja de cambios SensoDrive



**Punto muerto**

### Paso a punto muerto N:

Un impulso sobre la palanca de cambios hacia la derecha permite situar la caja en punto muerto. No seleccionar esta posición, ni un mínimo instante, si el vehículo está rodando.



**Marcha atrás**

### Selección de la marcha atrás R:

Solo la palanca de la consola permite seleccionar la marcha atrás.

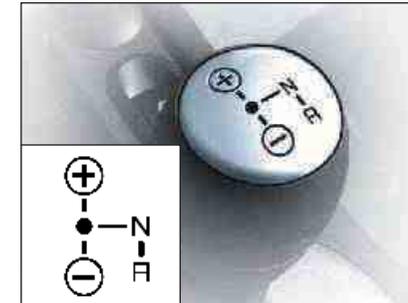
Seleccionarla únicamente con el vehículo inmovilizado **y pisando el freno**.

Manteniendo la palanca hacia la derecha, un impulso hacia atrás permite seleccionar la marcha atrás.



**Marcha adelante secuencial**

Posición del selector para el paso manual de las marchas.



**La puesta en marcha del motor y la selección de la marcha atrás sólo son posibles con el pedal de frenos pisado.**

## CAJA DE CAMBIOS SENSODRIVE GENERALIDADES

### **Vehículo parado con el motor en marcha**

En caso de inmovilización prolongada con el motor en marcha, la caja de cambios pasa automáticamente a punto muerto.

### **Parada del motor**

Antes de parar el motor, puede usted elegir entre:

- Dejar el vehículo en punto muerto, para lo cual debe seleccionar la posición **N**.
- Dejar el vehículo con una velocidad acoplada (**1ª**, **2ª** o **R**); para ello, situar la palanca de cambios en esta posición antes de cortar el contacto. En este caso, el vehículo no podrá ser desplazado.

En cualquiera de los dos casos, es imperativo echar el freno de mano.

En un tiempo límite, se puede pasar a punto muerto o seleccionar una velocidad incluso con el contacto cortado.

Antes de cualquier intervención en el compartimiento motor, cerciorarse de que la caja de velocidades está en punto muerto y de que el freno de mano está echado.

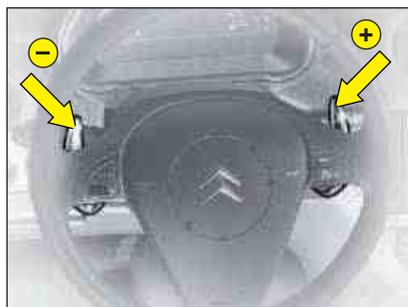
### **Arranque en cuesta**

En caso de arranque en cuesta, acelerar progresivamente y soltar a la vez el freno de mano.

En caso de parada en cuesta, se recomienda no utilizar el acelerador para mantener el vehículo inmovilizado.

**Si el embrague patina prolongadamente, el conductor es alertado de ello por las vibraciones del vehículo. Es necesario inmovilizar el vehículo con el freno de mano.**

## CAJA DE CAMBIOS SENSODRIVE FUNCIONAMIENTO EN MODO «SECUENCIAL»



### Mandos al volante

Los mandos al volante dan acceso a las cinco marchas adelante. Para cambiar de marcha:

- Tirar hacia sí del mando «+» para pasar a la marcha superior.
- Tirar hacia sí del mando «-» para reducir.

Estos mandos no permiten seleccionar el modo neutro, ni quitar ni poner la marcha atrás.

### Mandos en la palanca de cambios

Dar un impulso en sentido «+» para cambiar a la marcha superior.

Dar un impulso en sentido «-» para cambiar a una marcha inferior.

**Nota:** Si se reduce la velocidad, al aproximarse a un stop o semáforo, por ejemplo, la caja de velocidades retrocede automáticamente hasta la 1ª velocidad.

Cuando el conductor selecciona este modo, no necesita soltar el acelerador durante los cambios de marcha.

Las demandas de cambio de marchas son aceptadas únicamente si lo permite el régimen del motor.

Cuando el motor alcanza el régimen máximo y cuando las condiciones lo permiten, el sistema se encarga de seleccionar automáticamente la marcha superior.

En caso de rodar a velocidad reducida al aproximarse a un stop o a un semáforo, por ejemplo, la caja de cambios retrocede automáticamente hasta la 1ª marcha.

Cuando el conductor elige esta modalidad, no es necesario soltar el acelerador durante los cambios de marcha.

Las demandas de cambio de marcha son aceptadas únicamente si el régimen motor lo permite.

Cuando el motor alcanza el régimen establecido, el sistema se encarga de pasar automáticamente a la marcha superior (salvo en el motor 1.6i 16V).



### REINICIALIZACIÓN

Después de un cambio o desconexión de la batería, o después de arrancar el vehículo con una batería auxiliar o un mal funcionamiento, el sistema de caja de cambios SensoDrive necesita una reinicialización; para ello:

- Poner el contacto. Un segmento y "AUTO" se visualiza en el cuadro de a bordo,
- pisar el pedal de freno,
- esperar hasta la visualización de N o de una de las velocidades en el cuadro (30 segundos aproximadamente),
- soltar el pedal de freno.

El arranque ya es de nuevo posible.

### ATENCIÓN

Con el contacto puesto, el parpadeo simultáneo de los testigos

«» y «AUTO» indica una anomalía; consultar lo antes posible con un servicio de la Red CITROËN.

## CAJA DE CAMBIOS SENSODRIVE FUNCIONAMIENTO EN MODULATOMÁTICO



El modo automático se activa al poner el contacto.

**Para seleccionar el modo de conducción Automático:**

- presionar el mando **A «AUTO»** posicionado en la consola central, detrás de la palanca.

El testigo del mando y el pictograma «**AUTO**» del cuadro de a bordo se encienden para confirmar la selección.

La caja de cambios funciona en moto auto activo, sin intervención por su parte.

La caja selecciona permanentemente la relación que mejor se adapta a los parámetros siguientes:

- estilo de conducción.
- perfil de la carretera.
- carga del vehículo.

Después de poner la marcha atrás, un solo impulso sobre la palanca de cambios hacia adelante sitúa al sistema en «marcha adelante automática».

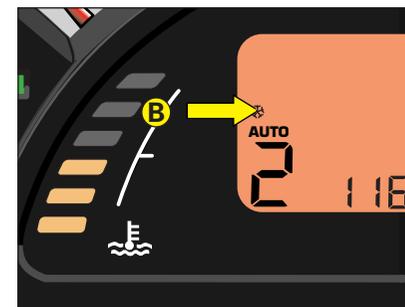
**Anulación del modo automático**

- Accionando el mando **A**, o bien,
- Maniobrando la palanca de cambios «+» o «-», o bien,
- Maniobrando los mandos al volante.

**Modo automático nieve**

En modo automático, la caja de cambios SensoDrive selecciona el modo nieve en caso de detección de poca adherencia.

El testigo (nieve) **B** del cuadro de a bordo se enciende para indicar que la caja de cambios ha adoptado el modo nieve.



**Indicación en el cuadro de a bordo**

**Alerta exceso de velocidad**

Función de vigilancia de una velocidad máxima deseada.

Un breve impulso sobre el mando **E** activa la función (el testigo se enciende).

Para memorizar o modificar la velocidad de alerta deseada, una vez alcanzada esta velocidad, efectuar un impulso prolongado sobre el mando **E** (situado en el frontal central del salpicadero) hasta escuchar un gong sonoro de confirmación.

Una señal sonora indica que la velocidad programada ha sido rebasada.

**Anulación**

Un breve impulso sobre el mando desactiva esta función.

**Nota:** La alerta de exceso de velocidad sólo funciona a velocidades superiores a 30 km/h aproximadamente.



**Freno de estacionamiento**

El freno de estacionamiento se acciona, con el vehículo parado, tirando de la palanca con más energía cuando mayor es la pendiente.

En cualquier circunstancia, por precaución, ponga la primera marcha.

En pendientes acentuadas, gire las ruedas hacia el bordillo.

Para quitarlo, presionar el botón tirando de la palanca hacia arriba y, sin dejar de presionar, bajarla a fondo.

**Nota:** Con el contacto puesto, el testigo se enciende si el freno de parking está puesto o mal quitado.

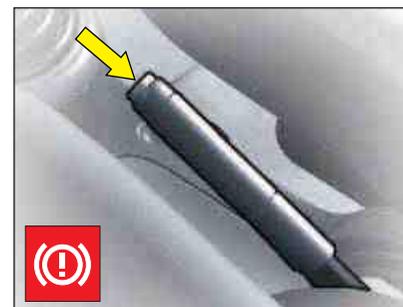
**Nota:** Con el motor en marcha (velocidad superior a 5 km/h), el testigo se enciende y la alerta sonora se dispara si el freno de parking está puesto o mal quitado.

**Freno de mano liberado**

El encendido de este testigo acompañado de una señal sonora, indica un nivel insuficiente del líquido de frenos o un mal funcionamiento del repartidor de frenado.

Parar el vehículo imperativamente.

Consultar rápidamente con la red CITROËN.



**No utilizar el freno de estacionamiento para detener o frenar el vehículo en marcha.**



#### **Sistema ABS - Antibloqueo de rueda**

Este sistema aumenta la seguridad impidiendo el bloqueo de las ruedas en caso de una frenada brusca o en condiciones de escasa adherencia.

Permite conservar el control de la dirección.

La capacidad de funcionamiento de todos los elementos eléctricos esenciales del ABS es controlada por un sistema de vigilancia electrónica, antes y durante el recorrido. La lámpara de control del ABS se enciende al poner el contacto y debe apagarse pasados unos segundos.

Si no se apaga, significa que el ABS está desactivado a causa de un fallo. Asimismo, el hecho de que la lámpara de control se encienda durante el recorrido indica que el sistema ABS está inactivo. En ambos casos, el sistema normal de frenos conserva su eficacia, como si se tratara de un vehículo sin ABS. No obstante, con el fin de recuperar la seguridad inherente al funcionamiento correcto del ABS, el vehículo deberá ser examinado inmediatamente por la Red CITROËN.

En carreteras resbaladizas (gravilla, nieve, hielo, etc.), es imperativo circular con prudencia.

#### **Sistema de asistencia a la frenada de urgencia**

(para vehículos con ABS).

El sistema permite, en caso de urgencia, alcanzar más rápido la presión óptima de frenado, reduciendo así la distancia de parada.

Se activa en función de la velocidad con que se actúa sobre el freno y se traduce en una disminución de su resistencia. Para prolongar el sistema de asistencia al frenado de urgencia, mantener el pie sobre el pedal de freno.

#### **Encendido de las luces de emergencia**

Una frenada de urgencia o una fuerte desaceleración del vehículo provoca el encendido automático de las luces de emergencia.

Las luces se apagarán automáticamente unos segundos o manualmente pulsando el mando de las luces de emergencia sobre la plancha de a bordo.

## CONTROL DINÁMICO DE ESTABILIDAD (ESP)



Este sistema está asociado al ABS y lo complementa. En caso de divergencia entre la trayectoria seguida por el vehículo y la deseada por el conductor, el sistema ESP actúa automáticamente sobre el freno de una o más ruedas y sobre el motor para situar el vehículo en la trayectoria deseada.

### Funcionamiento

Cuando el sistema ESP actúa, el testigo **ESP** parpadea en el cuadro de a bordo.

### Neutralización

En condiciones excepcionales (arranque del vehículo atascado, inmovilizado en la nieve, con cadenas, sobre tierra muy blanda...), puede resultar de utilidad neutralizar el sistema ESP para hacer patinar las ruedas y encontrar adherencia.

- Presionar el mando **A**.
- El testigo asociado al mando **A (ESP Off)** y el testigo **ESP** se encienden en el cuadro de a bordo.

El sistema ESP se desactiva

### Anomalía de funcionamiento.

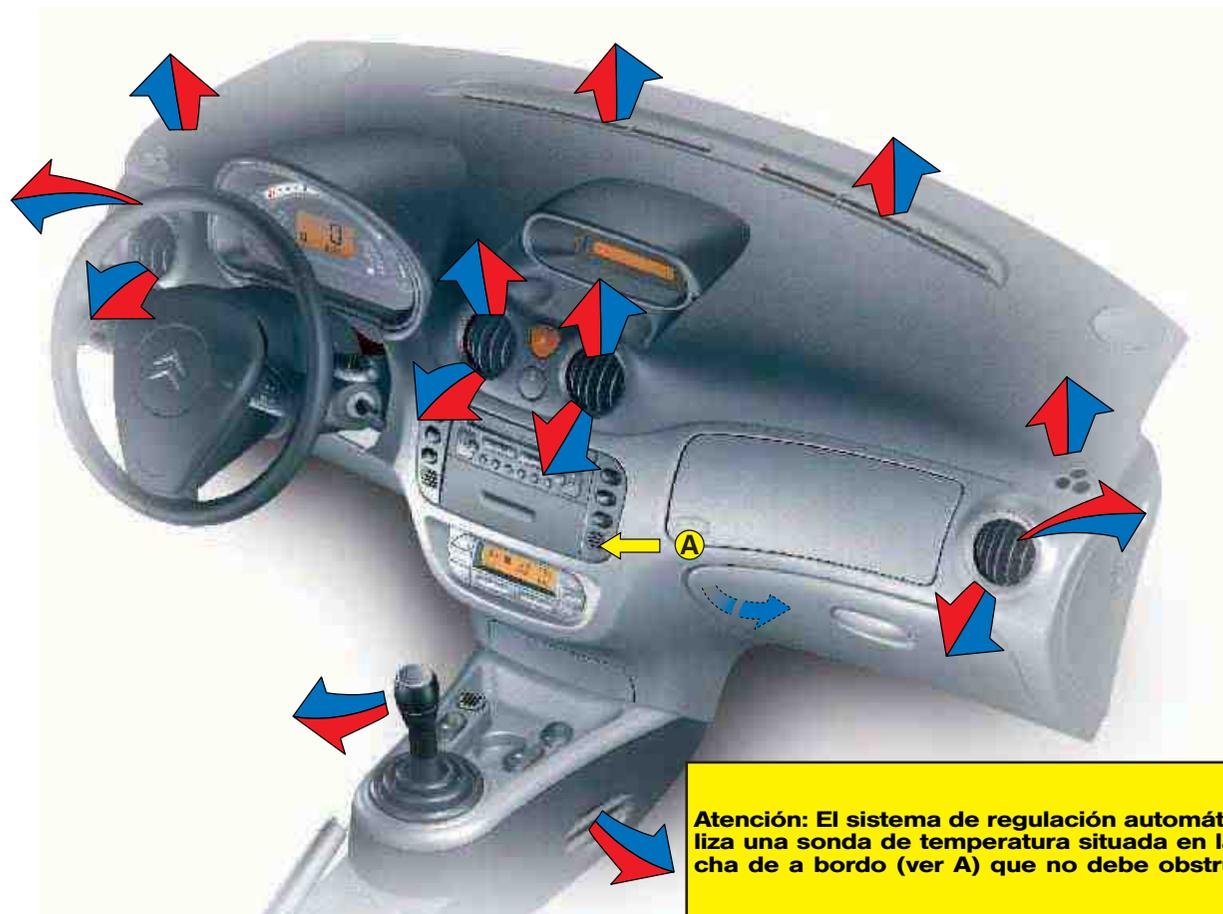
Si se produce un mal funcionamiento del sistema, el testigo **ESP** se enciende sobre el cuadro de a bordo, acompañado de un bip sonoro.

Consulte a la Red CITROËN para verificar el sistema.

**El sistema ESP ofrece un incremento de seguridad en conducción normal, pero en ningún caso debe incitar al conductor a tomar riesgos suplementarios o a rodar a velocidades muy elevadas.**

**El funcionamiento de este sistema esta asegurado en la medida en que se respete las preconizaciones del constructor respecto a las ruedas (neumáticos y llantas), los componentes de frenado, los componentes electrónicos, así como los procedimientos de montaje y de intervención de la Red CITROËN.**

**Después de un choque, hacer verificar este sistema por un punto de red CITROËN**



## AIREACIÓN

### **Entrada de aire**

Vigilar la limpieza de la rejilla de entrada de aire y del colector situadas en la base del parabrisas (hojas secas, nieve).

En caso de lavado del vehículo con máquina de alta presión, evitar la proyección de líquido a nivel de las entradas de aire.

### **Filtro de partículas habitáculo / Filtro de carbón activo**

La instalación de este vehículo está equipada con un filtro que frena la entrada de polvo y de los olores.

Este filtro debe sustituirse según las prescripciones de mantenimiento.

### **Aireadores**

Los aireadores frontales permiten abrir o cerrar el caudal de aire y orientar el flujo (arriba-abajo, derecha-izquierda).

### **Circulación de aire**

El máximo confort se obtiene distribuyendo convenientemente el aire, tanto delante como detrás.

Unas salidas de aire, situadas en la consola central, a la altura de la palanca de cambios, aumentan el confort de las plazas traseras.

## DISTRIBUCIÓN DE AIRE SISTEMA MANUAL - SISTEMA AUTOMÁTICO

**Para una mejor utilización del sistema, le recomendamos :**

Temperaturas exteriores	Sistema manual	Sistema automático	Confort de las plazas traseras	Posiciones de los aireadores
<b>Bajas</b>			<ul style="list-style-type: none"> <li>- Suba el caudal de aire del difusor de aire.</li> <li>- Cierre los aireadores centrales.</li> </ul>	Laterales abiertos u orientados hacia las manos – Centrales cerrados u orientados hacia las manos
<b>Intermedias</b>				Cuatro aireadores abiertos
<b>Altas</b>			<ul style="list-style-type: none"> <li>- Abra los aireadores centrales.</li> <li>- Suba el caudal de aire del difusor de aire.</li> </ul>	Cuatro aireadores abiertos

**Nota:** En posición AUTO el caudal de aire indicado es seleccionado por el sistema.

## AIRE ACONDICIONADO MANUAL



### Aire refrigerado

La instalación de aire refrigerado sólo funciona con el motor en marcha.

Pulsar el interruptor situado en el panel de mandos.

**Testigo encendido** = en funcionamiento.

Para que sea eficaz, la instalación de aire refrigerado sólo debe utilizarse con las ventanillas cerradas.

Para obtener aire refrigerado, el mando del impulsor de aire **3** no debe estar en posición «0».



### Reciclaje del aire

Esta función permite aislar el habitáculo de los olores exteriores y aumentar la eficacia y la rapidez del aire acondicionado.

Según la versión, pulsar el mando **A** (testigo encendido) o maniobrar el mando **B**, la entrada de aire exterior queda bloqueada.

Esta disposición deberá ser anulada cuando ya no haga falta, permitiendo la renovación del aire en el habitáculo y el desempañado.

**Nota:** Para obtener un aumento rápido de la temperatura del habitáculo, poner el mando **A** o **B** en posición reciclaje de aire y el mando **4** en el máximo de la zona roja. Para obtener una rápida elevación de la temperatura del habitáculo, poner el mando **A** o **B** en posición de reciclaje del aire y el mando **4** en el máximo de la zona roja.



Si después de una parada prolongada al sol, la temperatura interior es muy elevada:

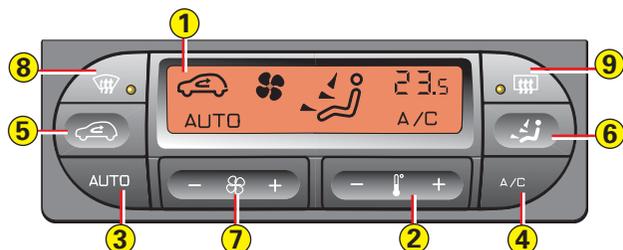
- Ventilar el habitáculo abriendo las ventanillas unos instantes y volver a cerrarlas.
- Regular la temperatura de utilización situando el mando **4** en posición de frío máximo.
- Abrir difusores.
- Utilizar la posición aire interior reciclado.
- Colocar el mando del impulsor de aire **3** en posición próxima al máximo.
- Alcanzado el confort deseado, accionar el impulsor de aire **3** y el mando de temperatura **4** para ajustarlo.



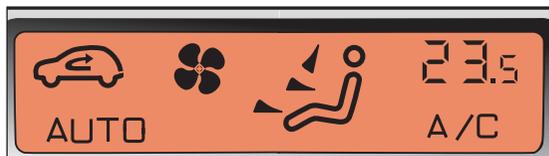
### Consejo

Cualquiera que sea la estación, con tiempo fresco, el aire acondicionado es útil porque elimina la humedad del aire y el vaho.

**Nota:** El acondicionamiento del aire se realiza mezclando aire caliente con aire frío a voluntad y regulando el mando de aire impulsado **3**.



### 1 - Indicador



### 2 - Reglaje de la temperatura

Para obtener la temperatura deseada, pulsar las teclas

- Tecla para disminuir la temperatura
- + Tecla para aumentar la temperatura

Un reglaje alrededor de los 22°C permite obtener un buen confort.

Este puede variar normalmente entre 20°C y 24°C.

HI (alto): demanda de calefacción máxima.

LO (bajo): demanda de refrigeración máxima.



### 3 - Funcionamiento automático

Este es el modo normal de utilización del sistema.

Un impulso sobre este mando, confirmado por la pantalla, permite controlar automáticamente, según la temperatura seleccionada y teniendo en cuenta las condiciones de temperatura exterior y de luminosidad, las 5 funciones siguientes:

- Caudal de aire.
- Temperatura en el habitáculo.
- Distribución del aire.
- Recirculación del aire.
- Refrigeración del aire.

Para volver a modo manual, volver a pulsar el mando.

### Nota:

- Al arrancar con el motor frío, a baja temperatura exterior, con el fin de evitar la entrada de aire frío en el habitáculo, el impulsor sólo funcionará cuando el aire alcance una temperatura adecuada.
- Al entrar en el vehículo después de una parada más o menos prolongada, tras la cual la temperatura interior es mucho más fría (o más caliente) que la temperatura de confort, no resulta útil modificar la temperatura indicada para alcanzar con rapidez el confort deseado, ya que el sistema utiliza automáticamente sus máximas prestaciones para compensar con la mayor celeridad posible la diferencia de temperatura.

### Selección manual de una o más funciones

Se puede regular manualmente cada una de las funciones siguientes manteniendo las demás en modo automático. La indicación de la función «**AUTO**» se apaga en este caso.



#### 4 - Aire refrigerado

Pulsar el mando situado en el cuadro de mandos.

Un símbolo aparece en la pantalla (sistema activo).

Para evitar el empañado en el interior del vehículo en tiempo frío o húmedo, se recomienda utilizar el modo **AUTO** y evitar el modo.

Pulsar el mando situado en el cuadro de mandos para activar o desactivar la producción de aire frío; el aire acondicionado se obtendrá, entonces, mezclando aire caliente y frío por medio del mando de reglaje de la temperatura del aire impulsado **2**.



#### 5 - Reciclaje del aire

Pulsando el mando, la entrada de aire exterior queda bloqueada y en la pantalla aparece el símbolo.

Esta posición permite aislarse de olores o humos exteriores desagradables. Esta disposición debe anularse en cuanto sea posible para permitir la renovación del aire en el habitáculo y evitar el empañado.

Para ello, pulsar la tecla «**AUTO**» o pulsar nuevamente la tecla de reciclaje de aire.

#### Nota:

El agua procedente de la condensación del climatizador puede evacuarse por un orificio previsto para ello; por ello, bajo el vehículo parado, puede aparecer un charquito de agua.

Para conservar una buena estanqueidad del compresor de climatización, es indispensable ponerlo en funcionamiento una vez al mes por lo menos.



#### Consejo

Cualquiera que sea la estación, con tiempo fresco, el aire acondicionado es útil porque elimina la humedad del aire y el vaho.



### 6 - Repartidor de aire

Pulsar la tecla para visualizar sucesivamente los caudales de aire hacia:



**El parabrisas.**



**Los aireadores centrales Los aireadores laterales. Los pies de los pasajeros. El parabrisas.**



**El parabrisas. Los pies de los pasajeros.**



**Los pies de los pasajeros.**  
(Aireadores cerrados)



**Los aireadores centrales. Los aireadores laterales. Los pies de los pasajeros.**



**Los aireadores centrales. Los aireadores laterales.**

**Nota:** En posición AUTO la distribución de aire indicada es elegida por el programa.



### 7 - Caudal de aire

Reglaje de la velocidad del impulsor de aire. Pulsar la tecla



Para aumentarlo.



Para disminuirlo

El nivel de caudal de aire es indicado en la pantalla por el llenado progresivo de las aspas (7 posiciones de reglaje posibles).

**Nota:** Al situar el impulsor de aire en posición **0**: el sistema queda desactivado (el cuadro de control se apaga).

**Nota:** En posición AUTO el caudal de aire indicado es seleccionado por el sistema.

**El retorno al funcionamiento automático se obtiene pulsando la tecla AUTO.**

**8 - Desempañado - Deshelado**

En funcionamiento, el testigo se enciende y el símbolo aparece en la pantalla.

Este mando permite el deshelado o desempañado rápido del parabrisas y de las lunas laterales. Optimiza automáticamente el caudal, la distribución y la refrigeración del aire sin alterar el confort de los ocupantes.

Para pararlo, volver a pulsar la misma tecla o la tecla «**AUTO**».

**9 - Deshelado – desempañado de la luneta trasera térmica****Filtro de partículas habitáculo / Filtro de carbón activo**

La instalación de este vehículo está equipada con un filtro que frena la entrada de polvo y de los olores.

Este filtro debe sustituirse según las prescripciones de Mantenimiento.

**1 - Spots de lectura**

Un impulso sobre uno de los mandos enciende o apaga el punto de luz de lectura correspondiente.

Estos no funcionan con el contacto cortado.

**2 - Luz de techo**

Un impulso sobre el mando del plafón apaga o enciende la luz de techo.

El encendido y la extinción se producen de manera progresiva.

**Encendido automático del alumbrado de techo**

Al entrar en el vehículo:

Se enciende al desbloquear el vehículo o al abrir una puerta.

Se apaga 30 segundos después de cerrar las puertas; al poner el contacto o al cabo de 10 minutos si una puerta hubiera quedado abierta.

Al salir del vehículo:

Se enciende al retirar la llave de contacto (temporización de unos 30 segundos) o al abrir una puerta.

Se apaga pasados 30 segundos, una vez cerradas todas las puertas, o inmediatamente, al bloquear el vehículo.

Al activar la función localización del vehículo en un parking, por medio del telemando: el alumbrado de techo se enciende unos segundos.

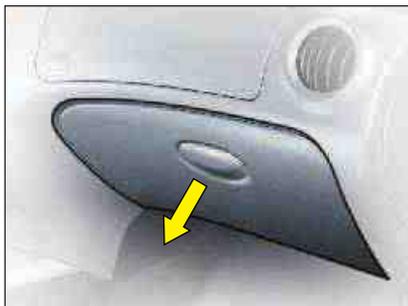
**Neutralización/Activación del encendido automático**

Un impulso sobre el mando de luz delantera de techo, con la puerta abierta o llave de contacto retirada, neutraliza o activa la función.

**Nota:** Con el vehículo rodando (a más de 10 km/h), la luz de techo parpadea para indicar el mal cerramiento de una puerta o del cofre.



## CONFORT INTERIOR

**Ganterera inferior**

Dispone de un espacio adecuado para guardar el manual de empleo.

Para abrirlo, tirar de la empuñadura y bajar la tapa.

**Ganterera inferior ventilada**

Posee una salida de ventilación ob-  
turable manualmente.

Proporciona el mismo aire climati-  
zado que los aireadores.

**Cajón extraíble**

Para abrirlo, presionar en el centro  
del mismo.

Puede usarse para guardar varios  
CD's.

**ATENCIÓN:**  
Como medida de seguridad,  
la guantera debe quedar cerrada al circular.



**Portaobjetos de puertas delanteras y paneles traseros**



**Portaobjetos de consola central delantera**

**Parasol**

Para evitar el deslumbramiento frontal, abatir el parasol hacia abajo.

Si el deslumbramiento se produce a través de las ventanillas laterales, sacar el parasol del punto de apoyo interior y girarlo lateralmente.

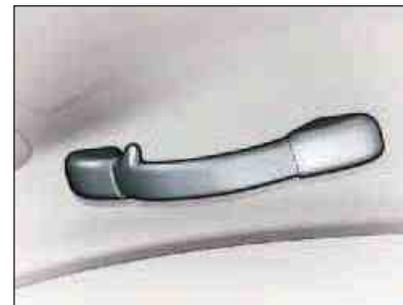
Los parasoles de conductor y pasajero disponen de un espejo ocultable.

**Parasol con luz de espejo**

Se enciende automáticamente al abrir la pantalla que oculta el espejo, con el contacto puesto.

**Lectura de tarjeta**

El parabrisas atérmico dispone de una zona situada por encima del retrovisor, permitiendo la lectura de tarjetas de acceso (ejemplo : tarjeta de peaje de autopista).

**Empuñadura de sujeción/  
Cuelga-percha**

**Toma para accesorios 12 V**

Funciona igualmente en la posición **A:**  
Accesorios

Está situada en la consola central.

**Cenicero**

Un cenicero amovible puede instalarse en los emplazamientos de los botellines de bebida en la consola central y en los portaobjetos de los paneles traseros.

## ACONDICIONAMIENTO DE LOS ASIENTOS

### TRANSPORTE DE OBJETOS LARGOS

#### Asientos traseros

Modulando los asientos traseros, se puede adaptar el espacio para objetos de mayor o menor dimensión. Por seguridad, utilizar las anillas de anclaje situadas en el piso del cofre.



**Versiones  
4 plazas**

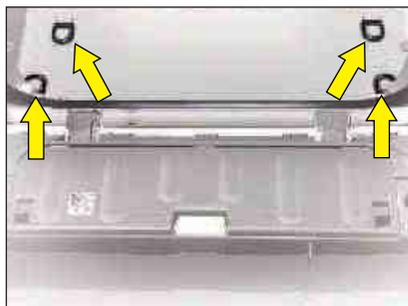


**Versiones con  
respaldos abatidos**



**Versiones con asientos  
en posición portafolios**

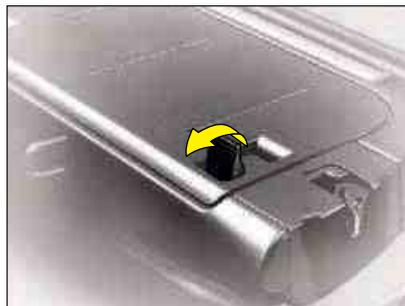




#### **Anillas de anclaje**

Utilizar los cuatro anillos de anclaje del piso del maletero para fijar la carga.

Por razones de seguridad, en caso de una frenada brusca, se recomienda colocar los objetos pesados sobre el piso, lo más adelante posible.

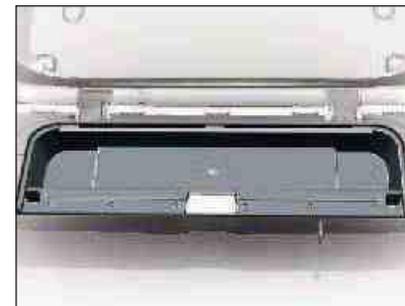


#### **Portaobjetos integrado en el portón inferior**

El acceso al portaobjetos se efectúa con el portón inferior abierto o cerrado. Para abrirlo, levantar los dos suplementos.

La tapa del portaobjetos posee un punto duro para no caer al acceder con el portón inferior cerrado.

Sin embargo, se puede rebasar el punto duro para quitar la tapa y dejar fácilmente accesible la totalidad del portaobjetos.

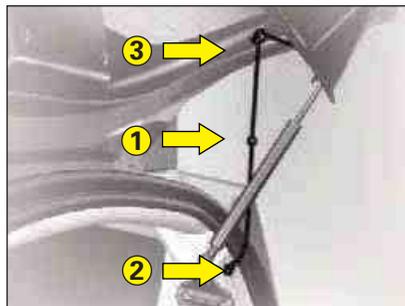


**El portón inferior puede soportar cargas repartidas sobre el mismo, de hasta 100 Kg.**

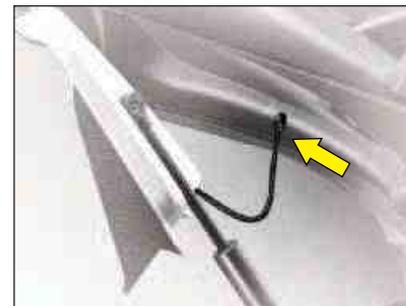
## BANDEJA TRASERA

**Desmontaje**

- Abrir el portón superior.
- Soltar los cordones de la bandeja.
- Tirar con fuerza hacia abajo para liberar las bisagras de fijación.

**Montaje**

- Abrir el portón superior.
- Posicionar frente a sí el bajo de la bandeja.
- Introducir las dos bisagras en los orificios situados en el guarnecido del portón superior.
- Enganchar los cordones (comprobar en el lado derecho que el cordón pasa por el exterior del cilindro del portón superior) y posicionar la bola **1** del cordón entre el enganche del cofre **2** y el pasante de portón **3**.



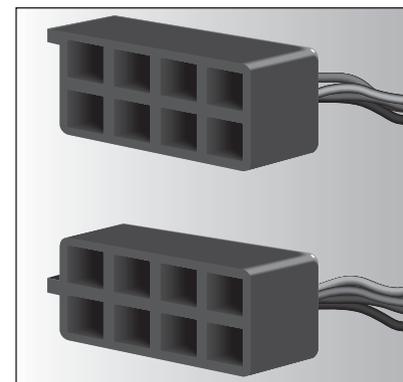
**No deje objetos duros o pesados en la bandeja. Estos podrían deteriorar los filamentos de la luneta térmica y convertirse en proyectiles peligrosos en caso de una frenada brusca o de choque.**

**Conexión del auto-radio**

Abrir el compartimiento superior para acceder a las conexiones del autorradio, de los altavoces, del cable de antena y de la alimentación del amplificador de antena.

**Opción autorradio CITROËN**

Ver manual de empleo entregado con la documentación de a bordo.



**Nota:** Para efectuar las conexiones del autorradio, consultar con la Red CITROËN.

## MONTAJE DE LOS ALTAVOCES

**En la parte delantera**

Quitar la rejilla para acceder a las conexiones.

**En la parte trasera**

Consultar a la Red CITROËN.

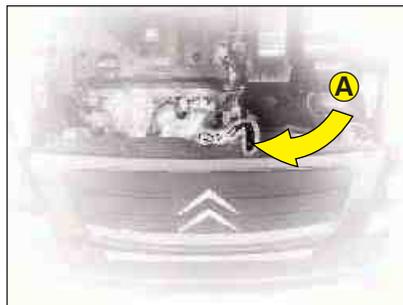
**En el tablero de a bordo**

Dos tweeters en los extremos del tablero de a bordo. Soltar la rejilla y tirar de ella; conectar los tweeters, colocarlos sobre la rejilla haciéndolos girar 1/4 de vuelta. Colocar las rejillas.

**Capó motor**

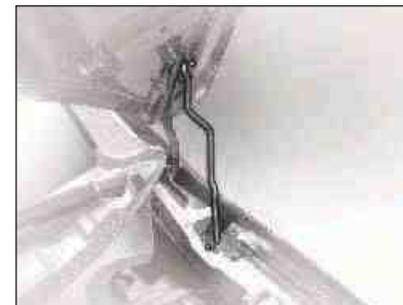
**Esta operación debe hacerse solamente con el vehículo parado.**

Para desbloquear, tirar hacia sí del mando rojo situado bajo la plancha de a bordo.



Maniobrar la paleta **A** situada sobre la calandra, a la derecha del anagrama CITROËN, y levantar el capó.

Bajar el capó y soltarlo en el último tramo.

**Varilla soporte de capó**

Soltar la varilla y pivotarla para introducirla en el diente.

**Para cerrarlo**

Volver a colocar la varilla en su alojamiento.

Comprobar que no hemos olvidado ningún objeto en el motor y que todo elemento manipulado está en su sitio.

Bajar el capó y soltarlo al final del recorrido.

**Verificar el bloqueo efectivo del capó.**

**Informa de la proximidad de la siguiente revisión periódica a efectuar según las indicaciones de la guía de mantenimiento. Esta información es determinada en función de dos parámetros: el kilometraje recorrido y el tiempo transcurrido desde la última revisión.**

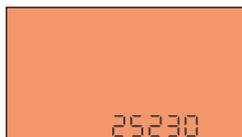
#### Funcionamiento

Al poner el contacto, después de la indicación de nivel de aceite, se enciende la llave que simboliza las operaciones de mantenimiento; el indicador de cuentakilómetros indica los que faltan para la próxima revisión.

**Ejemplo:** le quedan por recorrer antes de la próxima revisión :



Cinco segundos después, el cuentakilómetros totalizador recupera su funcionamiento normal y la pantalla indica el kilometraje total o parcial.



#### El kilometraje a recorrer hasta la próxima revisión es inferior a 1.000 km.

A cada puesta del contacto, la pantalla indica el nivel de aceite motor durante 5 segundos y, pasados otros cinco segundos, la llave de mantenimiento y el kilometraje se encienden de forma fija:

**Ejemplo:** le quedan por recorrer antes de la próxima revisión.



Cinco segundos después, el totalizador kilométrico recupera su funcionamiento normal y la llave de mantenimiento permanece encendida. El símbolo señala que próximamente será necesario efectuar una revisión periódica.

La pantalla indica el kilometraje total o parcial.



#### El kilometraje de revisión ha sido sobrepasado

A cada puesta de contacto, la pantalla indica el nivel de aceite motor durante cinco segundos y, pasados otros cinco segundos, la llave de mantenimiento parpadea y el kilometraje permanece fijo.

**Ejemplo:** usted ha rebasado en 300 km el kilometraje previsto para la revisión. Deberá efectuar la revisión de su vehículo sin esperar.



Cinco segundos después de poner el contacto, la llave de mantenimiento permanece encendida y el totalizador kilométrico recupera su funcionamiento normal.



**Periodicidad de mantenimiento**

En el caso de utilizar su vehículo en condiciones especialmente difíciles, es necesario recurrir al plan de mantenimiento «condiciones severas» que comprende unas periodicidades de revisión paralelas a las de utilización normal (Ver guía de Servicios).

**Puesta a cero**

Su representante de la red CITROËN efectúa esta operación en cada revisión. No obstante, si usted realiza la revisión por su cuenta, el procedimiento de puesta a cero es el siguiente :

- Cortar el contacto.
- Pulsar el mando **1** y mantenerlo pulsado.
- Poner el contacto.
- Mantener el mando **1** pulsado hasta que aparezca el cero y desaparezca la llave de mantenimiento.
- Cortar el contacto.

## VERIFICACIONES

**A Filtro de aire**

Seguir las indicaciones de la Guía de Servicios.

**Líquido lavaparabrisas, lavaluneta y lavafaros**

Utilizar preferentemente los productos homologados por CITROËN.

**Líquido de refrigeración motor**

El nivel de líquido debe situarse entre las marcas **MINI** y **MAXI** situadas en el depósito.

Si el motor está caliente, esperar 15 min.

**Tipo:** Consultar la guía de mantenimiento.

**No intervenir nunca en el circuito de refrigeración estando el motor caliente** (Ver «Niveles»).

**Batería 12 voltios**

Ver «Arranque con batería auxiliar».

**Aceite motor**

Controlar después de diez minutos, al menos, de haber parado el motor.

**Nivel:** Ver «Niveles».

**Tipo:** Consultar la guía de mantenimiento.



Sacar la varilla de nivel de aceite manual.

El nivel debe situarse entre las marcas **MINI** y **MAXI** de la varilla.

**No debe nunca rebasar el máximo.**

**MAXI**  
**MINI**

**Líquido de frenos**

El nivel de líquido debe situarse entre las marcas **MINI** y **MAXI** situadas en el depósito.

**Nivel:** Ver «Niveles».

**Tipo:** Consultar la guía de mantenimiento.

**Freno de mano destensado Si el testigo se enciende: Parada imperativa**

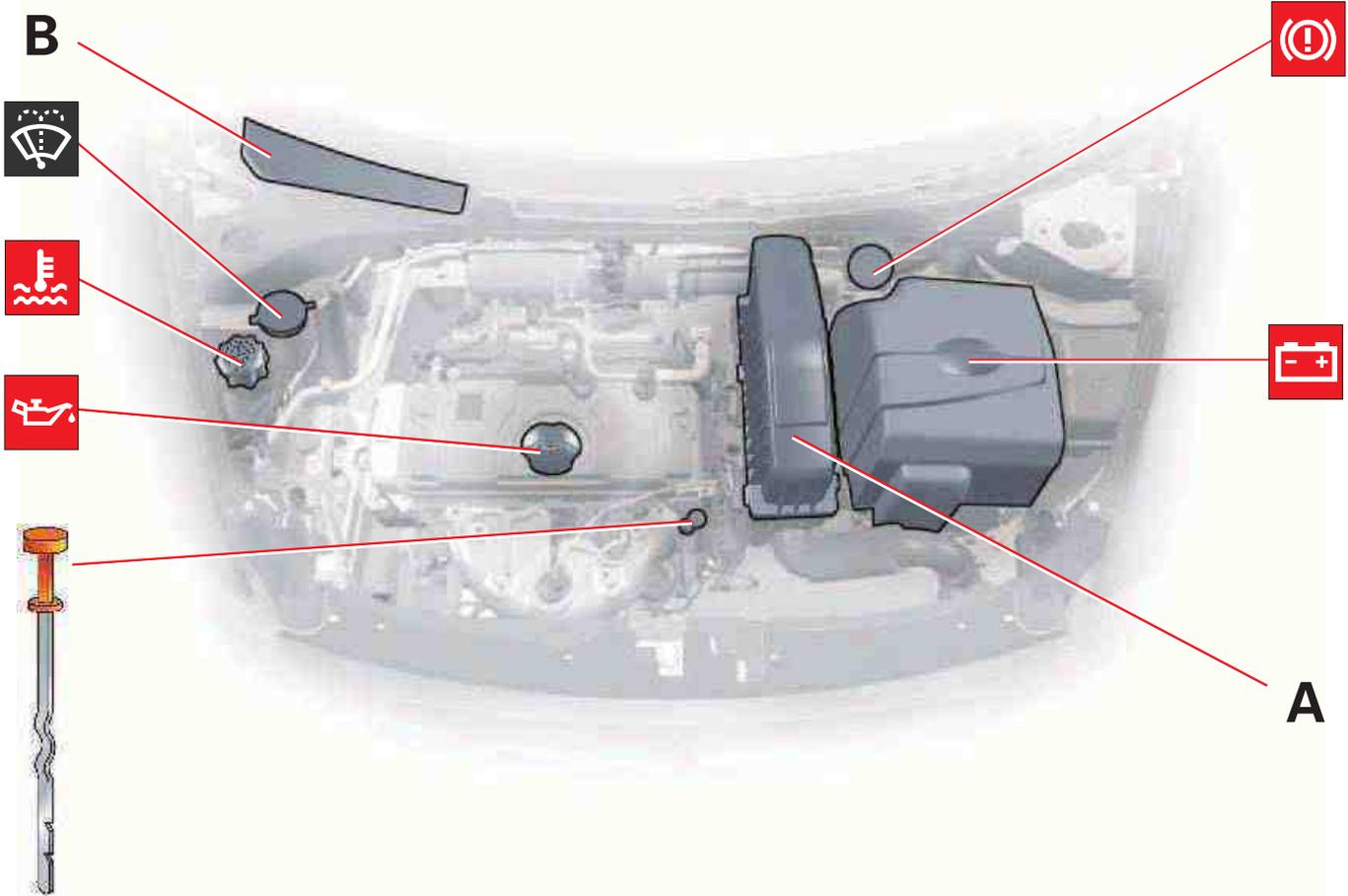
**B Filtro de partículas habitáculo / Filtro anti-olores**

Consultar la guía de mantenimiento.

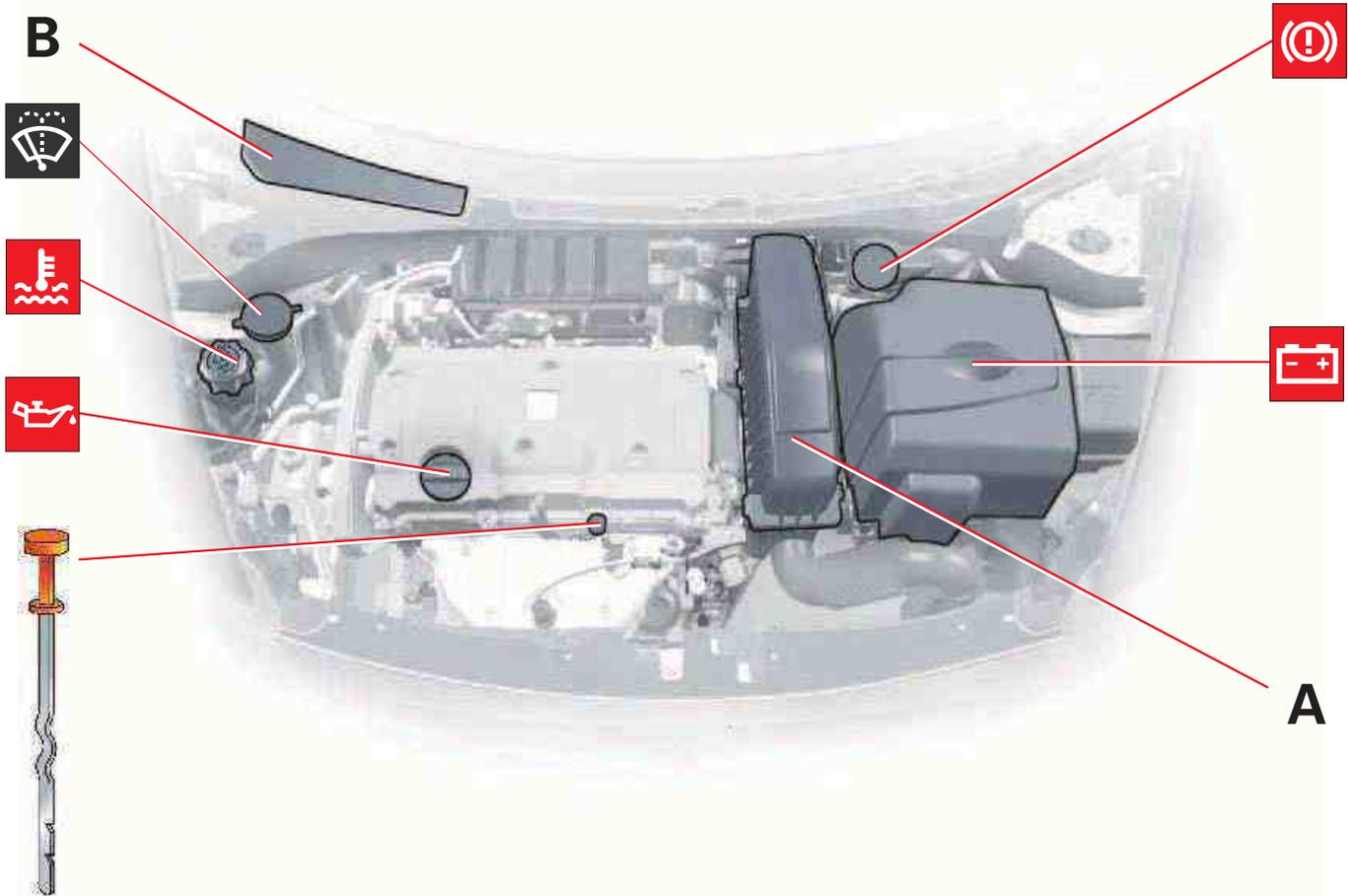
**Atención : En cualquier intervención bajo el capó motor, con el motor caliente, incluso con el motor parado y el contacto cortado, el motoventilador puede ponerse en marcha en cualquier momento.**

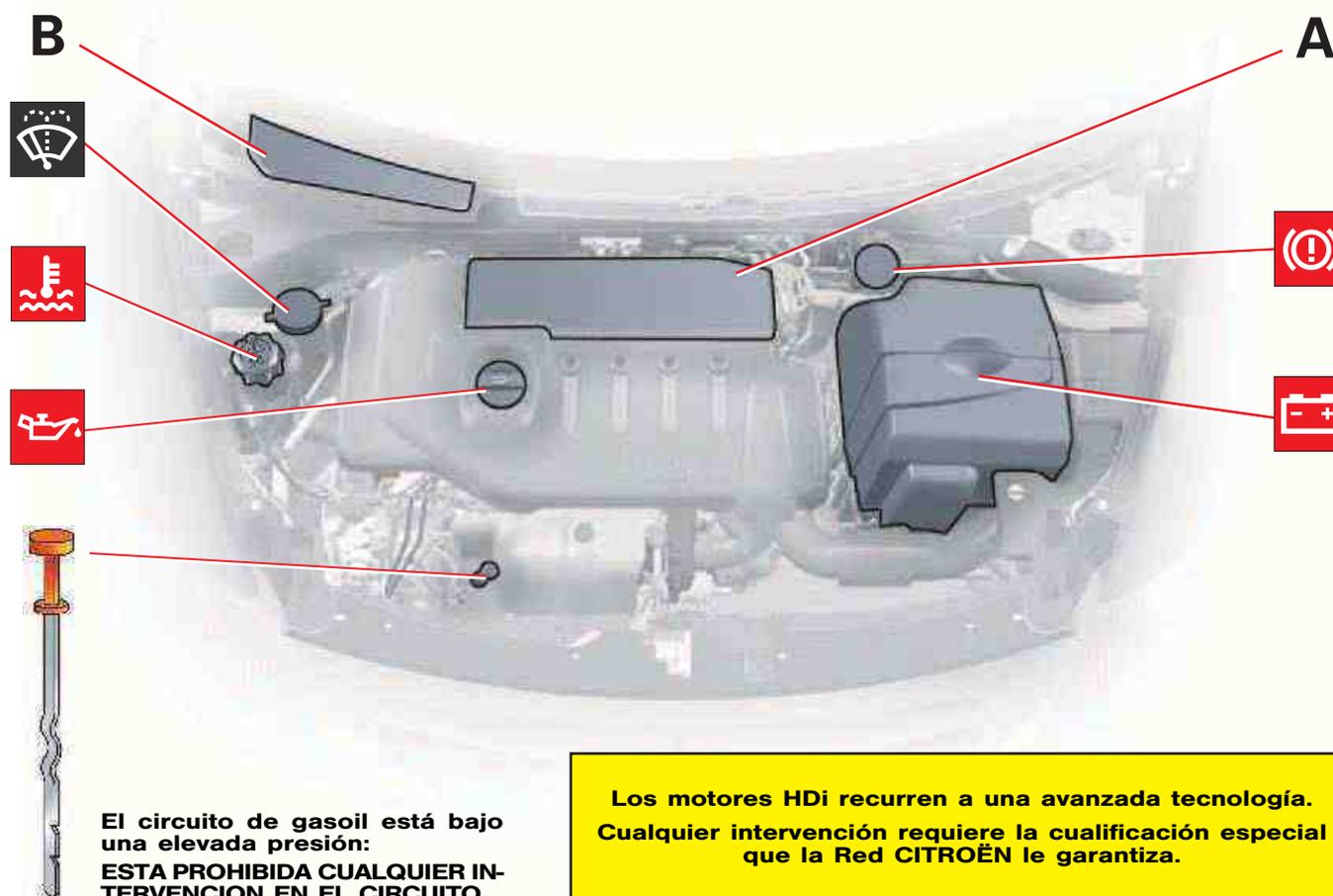
**El fabricante recomienda el control frecuente del nivel de aceite motor entre las diferentes visitas periódicas de mantenimiento y antes de efectuar un recorrido importante**

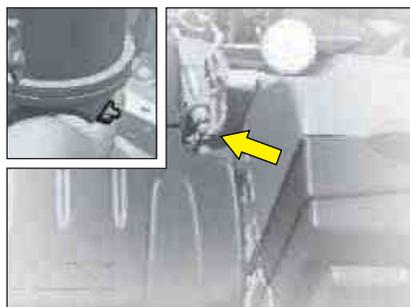
MOTOR 1.1i  
MOTOR 1.4i



MOTOR 1.6i 16V







**Motor 1.4 HDi**

**Purga del agua contenida en el filtro**

Purgar regularmente (en cada vaciado del aceite motor).

Para evacuar el agua, aflojar el tornillo de purga o la sonda de detección de agua en el gasoil, situada en la base del filtro.

Actuar hasta el escurrido completo del agua.

Después, volver a apretar el tornillo de purga o la sonda de detección de agua.

**Los motores HDi recurren a una avanzada tecnología.  
Cualquier intervención requiere la cualificación especial  
que la Red CITROËN le garantiza.**

**Motor 1.4 HDi**

Desmontar la tapa de protección para acceder a la bomba de cebado.

**Cebado del circuito**

Si se queda inmovilizado por falta de gasoil:

- Después del llenado (mínimo 5 litros) accionar la bomba manual de cebado hasta apreciar una ligera resistencia a la maniobra.
- Accionar entonces el arranque pisando ligeramente el acelerador hasta la puesta en marcha del motor.

Si el motor no arranca al primer intento, esperar quince segundos y comenzar de nuevo.

Sin resultado tras algunos intentos más, repita la operación desde el principio.

Con el motor al ralentí, acelerar ligeramente para completar la purga.

**Los motores HDi recurren a una avanzada tecnología.  
Cualquier intervención requiere la cualificación especial  
que la Red CITROËN le garantiza.**



## NIVELES

### **Aceite motor**

Controlar después de diez minutos, al menos, de haber parado el motor.

Sacar la varilla de nivel de aceite manual.

El nivel debe situarse entre las marcas **MINI** y **MAXI** de la varilla.

### **Complemento de aceite motor**

Antes del llenado sacar la varilla.

Controlar el nivel después del llenado.

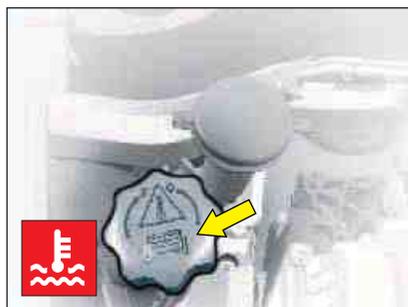
**No debe nunca rebasar el máximo.**

Asegurarse del apriete del tapón antes de cerrar el capó.

**Tipo:** Consultar la guía de entretenimiento.

### **ATENCIÓN**

**En cualquier intervención bajo el capó motor, con el motor caliente, incluso con el motor parado y el contacto cortado, el motoventilador puede ponerse en marcha en cualquier momento.**



#### Radiador - líquido de refrigeración

El control de nivel y el complemento de líquido deben hacerse siempre con el motor frío.

#### Con el motor caliente

Retirar la tapa de protección.

Esperar 15 minutos o hasta que la temperatura descienda a 100°C y, protegiéndose con un paño, por ejemplo, aflojar lentamente el tapón hasta el diente de seguridad para reducir la presión.

#### Complemento de líquido de refrigeración

El nivel de líquido debe situarse entre las marcas **MINI** y **MAXI** situadas en el depósito.

Completar el nivel. Si el complemento es superior a 1 litro, hacer verificar el circuito de refrigeración en un servicio oficial de la red CITROËN. Cerrar bien el tapón.



**Nota:** La necesidad de añadir líquido con frecuencia indica un fallo que hay que controlar lo antes posible.

#### Líquido de refrigeración motor

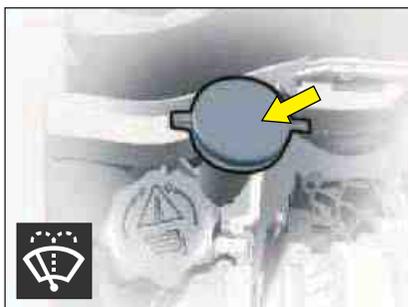
El anticongelante contenido en el líquido de refrigeración le permite mantener su estado a bajas temperaturas (protección de origen -35°C) y además, le proporciona propiedades anticorrosivas y de conservación a altas temperaturas.

**Tipo:** Consultar la guía de entretenimiento.

#### Atención

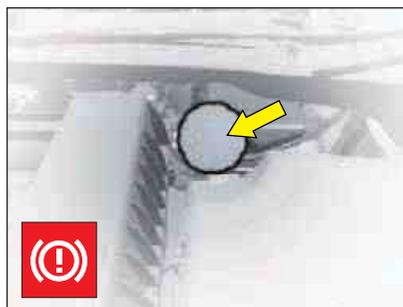
**En cualquier intervención bajo el capó motor, con el motor caliente, incluso con el motor parado y el contacto cortado, el motoventilador puede ponerse en marcha en cualquier momento.**

## NIVELES

**Líquido lavaparabrisas y lavalu-  
neta**

Para obtener una calidad óptima de limpieza y para su seguridad, utilice, preferentemente, los productos homologados por la Red CITROËN.

**Capacidad:** Ver « Capacidades ».

**Depósito líquido de frenos**

Verificar el nivel con regularidad.

El nivel de líquido debe situarse entre las marcas **MINI** y **MAXI** situadas en el depósito.

Si el testigo se enciende durante la marcha, deténgase inmediatamente y recurra a un servicio CITROËN.

**Líquido de frenos**

El líquido sintético asegura a la vez una protección anticorrosión y un funcionamiento correcto del sistema de frenos, cualesquiera que sean las condiciones exteriores. Utilice exclusivamente el líquido preconizado por la Red CITROËN (este líquido debe sustituirse cada dos años).

Estas recomendaciones, que es necesario respetar, figuran en la Guía de Servicios de su vehículo.

**Tipo:** Consultar la guía de mantenimiento.

**Atención**

**En cualquier intervención bajo el capó motor, con el motor caliente, incluso con el motor parado y el contacto cortado, el motoventilador puede ponerse en marcha en cualquier momento.**

## CAPACIDADES

<b>Líquido lavaparabrisas</b>	3,5 litros
<b>Líquido lavaparabrisas y lavafaros.</b>	6 litros

<b>Tipo motor</b>	<b>Capacidad de aceite motor (en litros) <sup>(1)</sup></b>
<b>Motor 1.1i</b>	3,2
<b>Motor 1.4i</b>	3,2
<b>Motor 1.6i 16V</b>	3,2
<b>Motor 1.4 HDi</b>	3,8

(1) Vaciado con cambio de cartucho filtro

**Arranque con batería auxiliar**

Si la batería está descargada, puede utilizarse una batería auxiliar aislada o la de cualquier otro vehículo.

Verificar la correcta tensión de la batería auxiliar (12 voltios).

En caso de utilización de la batería de otro vehículo, parar el motor de este último. Ambos vehículos no deben estar en contacto directo.

Conectar los cables según **el orden** indicado en el esquema.

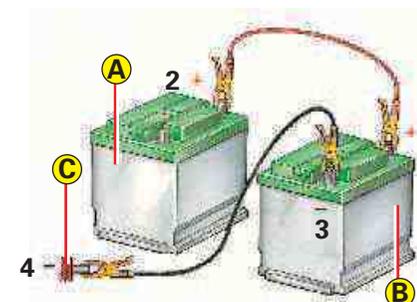
Vigilar para que las pinzas estén bien apretadas (riesgo de chispas).

Poner en marcha el vehículo auxiliar. Dejar funcionando el motor durante un minuto aproximadamente, a un régimen ligeramente acelerado.

Arrancar el vehículo receptor.

**Nota:** En todas las operaciones que requieren la desconexión de la batería, conviene respetar una temporización de tres minutos después de cortar el contacto y sin realizar acción alguna que impida la puesta en alerta del circuito eléctrico del vehículo (como la manipulación de las puertas o del portón, acciones sobre el mando a distancia...).

**Caja de cambios SensoDrive:** Ver Caja de cambios SensoDrive (REINICIALIZACIÓN).



- A** Batería descargada (bajo capó motor)
- B** Batería auxiliar
- C** Punto metálico en el vehículo auxiliado

**Consejo**

No tocar las pinzas durante la operación. No inclinarse por encima de las baterías. Desconectar los cables en orden inverso al de colocación evitando que se toquen.

**ATENCIÓN**

**No aproximar nunca una llama a la batería ni provocar chispas en su proximidad (gas explosivo).**

**La batería contiene ácido sulfúrico diluido, que es corrosivo.**

**Para cualquier manipulación protegerse los ojos y el rostro.**

**En caso de contacto con la piel, lavarse inmediata y abundantemente con agua clara.**

## FUSIBLES

### Caja de fusibles

Dos cajas de fusibles están situadas bajo el tablero de a bordo y en el compartimento motor.

### Fusibles de protección (bajo plancha de a bordo)

Para acceder a los fusibles bajo el tablero de a bordo, retirar la trampa de acceso, desbloquear los tornillos  $\frac{1}{4}$  de vuelta y bascular la caja.



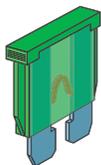
### Sustitución de un fusible

Antes de sustituir un fusible, es necesario conocer la causa del incidente y solucionarlo. La numeración de los fusibles viene indicada en la caja de fusibles.

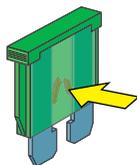
### Sustituir el fusible fundido por otro del mismo amperaje (mismo color)

Utilizar la pinza especial **A** colocada en la trampa próxima a las cajas de fusibles, donde están los emplazamientos para los fusibles de repuesto.

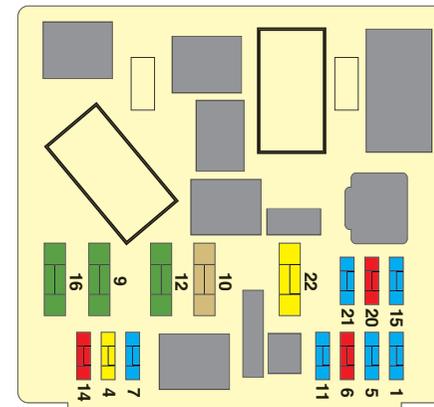
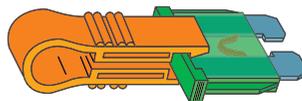
Bueno



Fundido



Pinza A



## CUADROS DE FUSIBLES

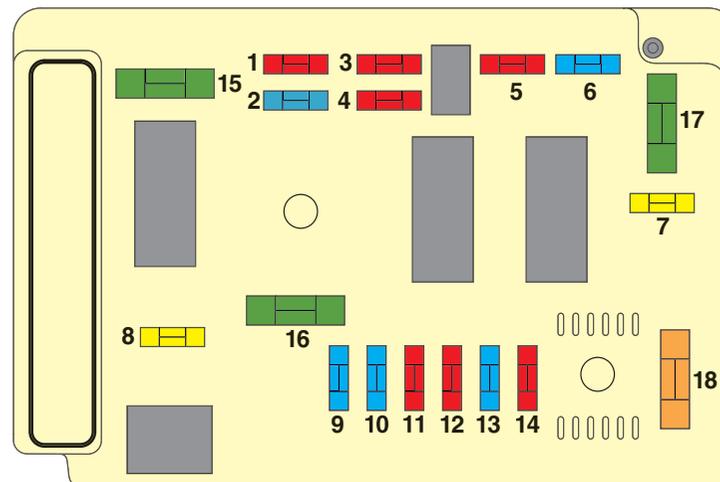
Fusibles de protección (bajo plancha de a bordo)

Referencia	Amperaje	Funciones
<b>F1</b>	<b>15 A</b>	Alimentación toma diagnosis - Remolque
<b>F4</b>	<b>20 A</b>	Mandos bajo volante - Reloj - Pantalla - Telemática - Caja alarma - Autorradio
<b>F5</b>	<b>15 A</b>	Sirena de alarma
<b>F6</b>	<b>10 A</b>	Toma de diagnosis - Captador de ángulo de volante
<b>F7</b>	<b>15 A</b>	Captador de lluvia - Luminosidad - Caja alarma
<b>F10</b>	<b>40 A</b>	Deshelado luneta trasera - Deshelado retrovisores eléctricos
<b>F11</b>	<b>15 A</b>	Limpialuneta trasero
<b>F12</b>	<b>30 A</b>	Eleva lunas delanteras
<b>F14</b>	<b>10 A</b>	Mandos bajo volante - Calculador de Airbags y pretensores - Caja de fusibles bajo capó
<b>F15</b>	<b>15 A</b>	Cuadrantes de a bordo - Pantalla - Telemática - Aire acondicionado - Ayuda al estacionamiento - Autorradio
<b>F16</b>	<b>30 A</b>	Cierre centralizado - Superbloqueo
<b>F20</b>	<b>10 A</b>	Luz de freno trasera derecha
<b>F21</b>	<b>15 A</b>	Luz de freno trasera izquierda - 3ª luz de freno
<b>F22</b>	<b>20 A</b>	Toma 12V - Luz de techo - Reglaje y abatimiento retrovisores eléctricos - Preequipamiento radio - Espejo de cortesía - Placa de matrícula - Encendedor de cigarrillos (accesorios)

## CUADROS DE FUSIBLES

**Fusibles bajo capó motor****Caja de fusibles**

Para acceder a la caja situada en el compartimiento motor, retirar la protección de la batería y soltar la tapa.



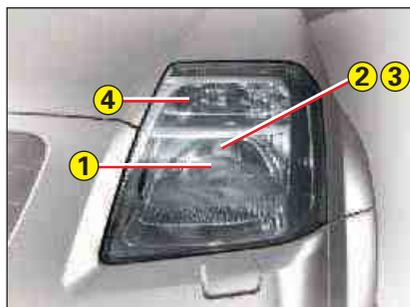
**Después de efectuar las intervenciones a que hubiere lugar, cerrar bien la tapa.**

**La intervención sobre los MAXI fusibles de protección suplementarios, situados en las cajas, está reservada a la Red CITROËN.**

## CUADROS DE FUSIBLES

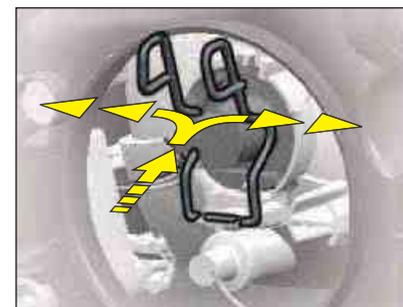
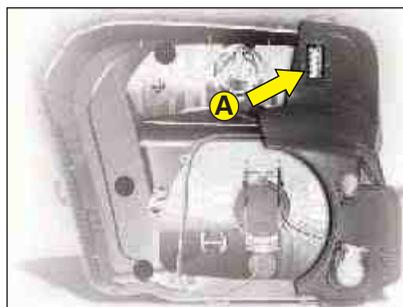
Fusibles bajo capó motor

Referencia	Amperaje	Funciones
<b>F1</b>	<b>10 A</b>	Caja de precalentamiento diesel - Sonda presencia agua en el gasoil - Captador de velocidad - Luz de marcha atrás - Calculador SensoDrive
<b>F2</b>	<b>15 A</b>	Bomba de carburante
<b>F3</b>	<b>10 A</b>	Calculadores (ABS, ESP)
<b>F4</b>	<b>10 A</b>	Calculadores (inyección, dirección asistida) - Contactores (nivel agua motor Diesel, regulación de velocidad, stop, embrague) - Relés SensoDrive - Caja de calefacción adicional
<b>F6</b>	<b>15 A</b>	Faros antiniebla
<b>F7</b>	<b>20 A</b>	Lavafaros
<b>F8</b>	<b>20 A</b>	Relé de control motor - Calculador de inyección
<b>F9</b>	<b>15 A</b>	Proyector cruce izquierdo
<b>F10</b>	<b>15 A</b>	Proyector cruce derecho
<b>F11</b>	<b>10 A</b>	Luz izquierda de carretera
<b>F12</b>	<b>10 A</b>	Luz derecha de carretera
<b>F13</b>	<b>15 A</b>	Claxon
<b>F14</b>	<b>10 A</b>	Lavalunas
<b>F15</b>	<b>30 A</b>	Actuadores control motor (Bobina de encendido, Electroválvula, Sonda de oxígeno, inyección) - Purga del cánister - Calentamiento gasoil
<b>F16</b>	<b>30 A</b>	Bomba de aire
<b>F17</b>	<b>30 A</b>	Limpiaparabrisas delantero
<b>F18</b>	<b>40 A</b>	Impulsor de aire

**BLOQUE ÓPTICO DELANTERO**

- ❶ Luz de posición
- ❷ Alumbrado de cruce
- ❸ Luz de carretera
- ❹ Indicador de dirección

**Nota :** Una ligera capa de vaho puede aparecer sobre la óptica del faro en determinadas condiciones de uso.

**Alumbrado de cruce  
Luz de carretera**

Bascular el muelle metálico manteniendo la trampilla de acceso a las lámparas.

Abrir la trampilla de acceso.

Desconectar el conector.

Desacoplar el muelle de sujeción impulsándolo hacia delante y hacia el exterior para liberarlo de las pinzas.

Sacar la lámpara.

**Lámpara:** H4

**Antes de cualquier manipulación, desconectar el conector de alimentación.**

**Intermitente delantero**

Girar el portalámpara ¼ de vuelta y tirar del mismo.

Quitar la lámpara.

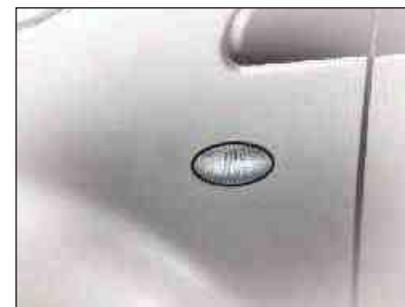
**Lámpara:** PY 21 W (ámbar).

**Luz de posición**

Abrir la trampilla de acceso.

Tirar del portalámpara para sacar la lámpara.

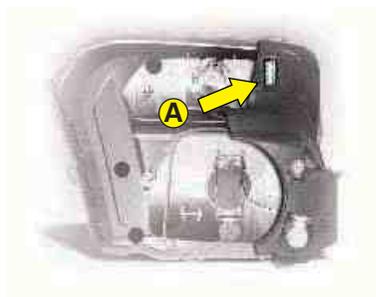
**Lámpara:** W 5.

**Intermitente lateral de indicación de dirección**

Desplace la caja hacia delante o hacia atrás; para soltarla, tire hacia usted.

Girar el portalámparas ¼ de vuelta.

**Lámpara:** WY 5 W (ámbar).



**Antes de cualquier manipulación, desconectar el conector de alimentación.**

v

100

## SUSTITUCIÓN DE LAS LÁMPARAS

v



### **Proyectores antiniebla**

Consultar a la Red CITROËN.

**Lámpara:** H1



### **Luces de techo**

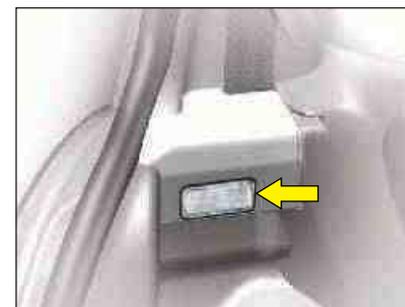
Quitar la tapa transparente del plafón para acceder a la lámpara.

**Lámpara:** W 5 W

### **Spot de lectura**

Quitar la tapa transparente del plafón y el separador del spot afectado para acceder a la lámpara.

**Lámpara:** W 5 W



### **Alumbrado de maletero**

Quitar el conjunto para acceder a la lámpara.

**Lámpara:** W 5 W

**Bloque óptico trasero**

Marcar la lámpara que falla.

**Lámparas :**

- ❶ **Luz de stop y de posición:** P 21 W/5 W.
- ❷ **Indicadores de dirección:** PY 21 W.
- ❸ **Luces de marcha atrás:** P 21 W.
- ❹ **Luces de niebla:** P 21 W.

**Desmontaje**

Desde el interior, aflojar la tuerca.

Quitar el piloto.

Desconectar el conector de alimentación.

Soltar el portalámpara.



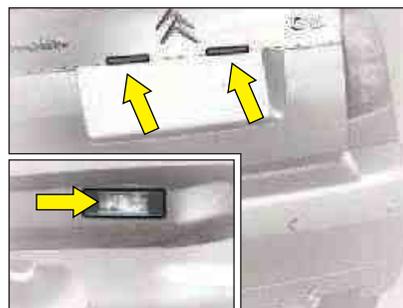
**3ª luz de stop**

Para acceder a la lámpara, abrir el portón superior, quitar la bandeja y aflojar el piloto.

Desconectar el conector de alimentación.

Quitar la óptica y aflojar la lámpara.

**Lámpara:** W 16 W.

**Luz de matrícula**

Liberar la tapa transparente y tirar del portalámparas.

**Lámpara:** W 5 W.

**Al finalizar cada operación,  
verificar el correcto funcionamiento de las luces.**

**Dispositivo de enganche de remolque**

Le recomendamos haga efectuar el montaje de este dispositivo por la Red CITROËN, que conoce las capacidades de remolque y dispone de las instrucciones necesarias relativas al montaje de un dispositivo de seguridad como este.

**DIMENSIONES** (en metros)

**A:** 0,71

**Barras portacarga**

La concepción del vehículo implica, por su seguridad y para no dañar el techo, la utilización de barras de carga homologadas por Automóviles CITROËN España, S.A.

**Recomendaciones**

- Repartir la carga uniformemente, evitando sobrecargar un lado más que otro.
- Disponer la carga más pesada lo más cerca posible del techo.
- Fijar sólidamente la carga y señalizarla si excede de las dimensiones del vehículo.
- Conducir con suavidad; la sensibilidad al viento lateral aumenta con la carga. La estabilidad de su vehículo puede verse alterada.
- Retirar la baca o las barras de techo una vez finalizado el transporte.
- Retirar el gato alojado en el soporte de la rueda de repuesto si va a utilizar un enganche de remolque. Conserve el gato a mano en el habitáculo del vehículo.

**Respetar las capacidades de carga autorizadas:**

**Carga máxima repartida sobre las barras:**

Ver «Generalidades».

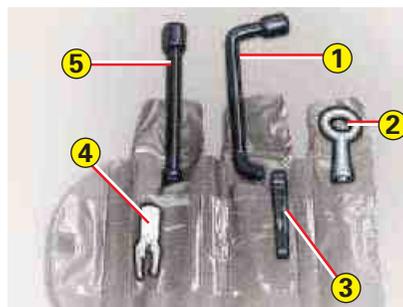


#### Acceso a los útiles

Para acceder al conjunto de utillaje:

- inclinar el asiento del lado derecho como para acceder a las plazas traseras;
- coger el juego de útiles bajo el asiento y tirar del mismo hacia la parte trasera del vehículo.

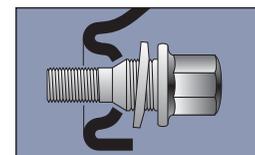
El gato se encuentra en una caja de protección, en la rueda de repuesto, bajo el cofre trasero.



#### Utillaje

- 1 - Manivela desmonta rueda
- 2 - Anillo amovible de remolcado
- 3 - Útil para desmontar el embellecedor central para acceder a los tornillos (con llanta de aluminio).
- 4 - Útil para quitar el embellecedor con tornillos vistos (con llanta de aluminio)
- 5 - Largo

Los casquillos antirrobo de las llantas de aleación se guardan en la guantera.



#### Llantas de aleación ligera

Si su vehículo está equipado con llantas de aleación ligera y con rueda de repuesto de chapa, al montar esta última, es normal que las arandelas de los tornillos de rueda no apoyen sobre la llanta.

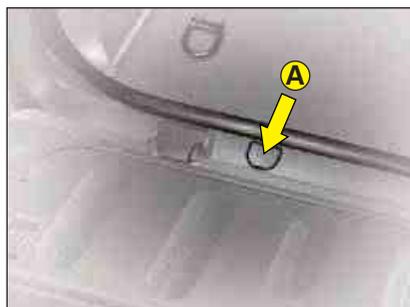
La rueda de repuesto se ajusta gracias al refuerzo cónico del tornillo de rueda (ver esquema).

Al montar de nuevo la llanta de aleación ligera, asegúrese del buen estado y limpieza de las arandelas de tornillos de rueda.

#### ATENCIÓN

**Nunca se introduzca bajo el vehículo si éste se halla sustentado solamente por el gato.**

**Al cambiar una rueda, se recomienda inmovilizar el vehículo en un suelo plano y estable.**

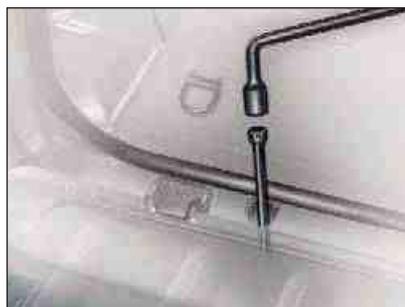
**Acceso a la rueda de repuesto**

Abrir el portón inferior.

Retirar el obturador **A** con la llave de contacto, para introducir el alargador al que se acopla la manivela.

Aflojar el tornillo del soporte de rueda.

Levantar el soporte para liberar el gancho de sujeción y sacarlo.

**Colocación de la rueda**

Una vez guardado el gato y la manivela en la caja de protección sobre la rueda, introducir ésta deslizándola sobre el soporte.

Levantar el soporte hasta colgarlo del gancho de seguridad.

Apretar el tornillo por el interior del cofre.

Guardar la llave desmonta-rueda y el alargador.

Volver a poner el obturador **A**.

**Consejo**

Los tornillos de ruedas son específicos para cada tipo de rueda.

En caso de un cambio de ruedas, asegúrese en la Red CITROËN de la compatibilidad de los tornillos con las nuevas ruedas.

**El gato está destinado específicamente para el vehículo;  
no emplearlo en otros usos.**

**Desmontaje**

- 1 - Inmovilizar el vehículo sobre un suelo lo más estable y horizontal posible. Poner el freno de estacionamiento. Quitar el contacto y seleccionar la primera velocidad o la marcha atrás, según la pendiente.
- 2 - Posicionar el gato en uno de los cuatro emplazamientos previstos en los bajos, cerca de las ruedas, y desplegarlo hasta el suelo con la manivela.
- 3 - Para quitar el embellecedor, tirar introduciendo el extremo de la llave desmonta-rueda dentro de uno de los orificios del mismo.  
En vehículos equipados con llantas de aluminio :
  - con embellecedor central, quitar el embellecedor con el útil para acceder a los tornillos.
  - con tornillos vistos, quitar los embellecedores de los tornillos cromados con ayuda del útil, antes de aflojar los tornillos.
- 4 - Desplegar el gato hasta que la rueda quede a unos centímetros del suelo.
- 5 - Quitar el tornillo superior y colocar la guía de centrado de rueda.
- 6 - Aflojar los tornillos restantes; quitar la rueda.

**Colocación**

- 1 - Acoplar la rueda en el buje utilizando la guía de centrado de rueda.
- 2 - Apretar los tornillos sin bloquearlos y retirar la guía de centrado para colocar el último tornillo.
- 3 - Plegar el gato y retirarlo.
- 4 - Bloquear los tornillos de rueda con la llave desmonta-rueda.
- 5 - Volver a colocar el embellecedor teniendo cuidado de orientarlo con respecto a la válvula de rueda. Después, fijar el embellecedor presionando en todo su contorno.
- 6 - En cuanto sea posible, volver a montar la rueda de origen ya reparada.
- 7 - Restablecer la presión de inflado de la misma (ver « Presión de los neumáticos ») y hacer verificar el equilibrado.

**Si su vehículo no lleva rueda de repuesto, en el cofre encontrará una bombona aerosol para reparar provisionalmente un pinchazo.**

#### **Utilización de la bombona para pinchazo**

Ver, además, las instrucciones inscritas en la bombona.

- Quitar, si es posible, el objeto causante del pinchazo.
- Situar la rueda de forma que la válvula coincida con las cifras 2 ó 10 de un reloj.
- Agitar con fuerza la bombona y, si hace frío, calentarla unos minutos con las manos.
- Con una mano, sujetar la válvula lo más fuera posible del orificio de la llanta y, con la otra, introducir el terminal inyector del aerosol fuertemente sobre el racor, sin dejarlo.
- Mantener firmemente la presión durante 1 minuto.
- Retirar rápidamente la bombona y rodar inmediatamente durante diez kilómetros.
- Restablecer la presión y comprobarla pasadas unas 10 horas.

**Después de usar la bombona, es necesario hacer verificar rápidamente el estado del neumático, así como la presión de inflado.**



#### **Consejos - Recomendaciones**

Un neumático pinchado tiene que desmontarse siempre de la rueda para comprobar que no ha sufrido daños secundarios.

Si su reparación es posible, ésta ha de ser siempre realizada, y lo antes posible, por un especialista a fin de evitar cualquier deterioro suplementario de la estructura.

Las reparaciones de neumáticos deberán confiarse siempre a un profesional, quien deberá asumir totalmente la responsabilidad.

#### **Nota**

La anilla de remolcado está situada en la caja de la bombona aerosol anti-pinchazos.

#### **ATENCIÓN**

**La bomba se encuentra bajo presión, evite su exposición a una temperatura superior a los 50°C.**

La presión de los neumáticos está indicada en la viñeta "presiones de inflado" situada a la entrada de puerta del conductor.

#### **Rodaje sobre nieve**

Las dimensiones de los neumáticos que admiten cadenas son 175/65 R14, 185/55 R15 y 195/45 R16.

Consultar con la Red CITROËN.



#### **Consejos - Recomendaciones**

Para conducir con la mayor seguridad, es muy importante preocuparse de que las presiones de inflado estén siempre en conformidad con las recomendaciones del fabricante. Dichas presiones deberán ser verificadas con una periodicidad regular, una vez al mes, por ejemplo, y sistemáticamente antes de cualquier trayecto largo, sin olvidarse de la rueda de repuesto. Estas comprobaciones han de realizarse **en frío** ya que la presión aumenta a medida que los neumáticos se calientan en rodaje.

**No desinflarlos nunca en caliente.**

**ASEGURARSE PERMANENTEMENTE DEL BUEN ESTADO  
Y DE LA PRESIÓN CORRECTA DE LOS NEUMÁTICOS**

**Guíese de las presiones indicadas en la etiqueta  
«Presiones de inflado» situada junto a la puerta izquierda.**

Ver «Identificación».

**Anillo amovible de remolcado**

La anilla de remolcado es desmontable y se monta en la parte delantera o trasera del vehículo. Se guarda en el cofre de herramientas situado bajo el asiento delantero derecho o en la caja del aerosol de reparación situado en el cofre.

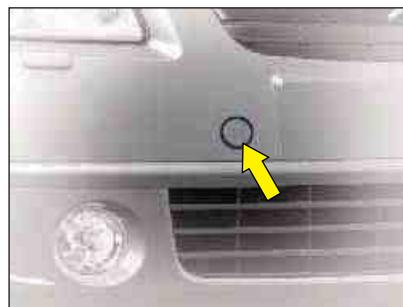
**Consejo**

Según la reglamentación, se autoriza excepcionalmente el remolcado **a baja velocidad sobre una distancia corta**.

**En los demás casos, es necesario transportar el vehículo sobre plataforma.**

**CONSIGNA - REMOLCADO**

**Situar la palanca en punto muerto (posición N para la caja de cambios SensoDrive).**

**Remolcado «vehículo en el suelo»**

Dos anillas se hallan dispuestas en la parte delantera y trasera del vehículo.

Para acceder a las mismas:

- levantar ligeramente la tapa de acceso,
- liberarla ejerciendo una ligera presión en su parte superior.

La tapa queda unida al paragolpes por una lengüeta para no perderla.

**La llave de contacto debe estar en posición «A» (1er diente) para conservar la dirección.**

Utilizar una barra enganchada a los anillos anteriormente indicados.

**Atención**

**Con el motor parado, la dirección y los frenos no están asistidos.**

**En el caso de remolcar otro vehículo, éste debe llevar las ruedas libres (caja de cambios en punto muerto).**

Tipo motor	1.1i - 61cv	1.4i - 75cv	1.4i - 75cv	1.6 16v 110cv	1.4 HDi 70cv	1.4 HDi 70cv
<b>Berlina - Comercial</b>	<b>CVM</b>	<b>CVM</b>	<b>CVMP</b>	<b>CVMP</b>	<b>CVM</b>	<b>CVMP</b>
<b>Circuito urbano (l/100 km) Emisión CO2 (g/km)</b>	7,6 183	8,3 199	7,6 183	8,3 199	5,1 135	5,2 139
<b>Circuito Extra urbano (l/100 km) Emisión CO2 (g/km)</b>	4,9 118	4,9 118	4,9 118	5,2 124	3,6 94	3,9 104
<b>Circuito mixto (l/100 km) Emisión CO2 (g/km)</b>	5,9 141	6,1 146	5,9 141	6,3 151	4,1 115	4,3 115

**CVM:** Caja de velocidades manual.  
**CVMP:** Caja de cambios SensoDrive

\* Según Directiva 1999/100.

**Las indicaciones de consumo de carburante  
corresponden a los valores comunicados en el  
momento de la edición.**

	<b>Berlina</b>			
<b>Tipo motor</b>	<b>1.1i CVM</b>	<b>1.4i CVM</b>	<b>1.4i CVMP</b>	<b>1.6i 16V CVMP</b>
Capacidad del depósito de carburante	aproximadamente 41 litros			
Carburantes utilizados	Gasolina sin plomo RON 95 - RON 98			
Diámetro de giro mínimo entre paredes (en m)	9,6	9,6 → 10,7	9,6 → 10,7	10,7
Potencia fiscal (en cv)	9,42	10,57	10,57	11,59
Velocidad máxima teórica (km/h) (en la última marcha)	158	169	169	195
<b>Pesos (kg)</b>				
En vacío	932	987	991	1 055
En carga	1 340	1 365	1 380	1 430
Máximo admitido s/eje trasero	710			
Total circulando (MTRA)	1 790	1 815	1 830	1 880
Remolque frenado (en el límite del PTR)	525	535	537	565
Remolque no frenado	450			
Peso máximo en la flecha	25			
Peso máximo en las barras de techo	60			

Berlina		Comercial	
1.4 HDi CVM	1.4 HDi CVMP	1.4 HDi CVM	1.1i CVM
aproximadamente 41 litros			
Gasoil			Gasolina sin plomo RON 95 - RON 98
9,6 → 10,7	9,6 → 10,7	9,6 → 10,7	9,6
10,57	10,57	9,42	9,42
166	167	166	158
710			
996	1 017	996	932
1 390	1 400	1 390	1 340
710			
1 840	1 850	1 840	1 790
548	546	548	525
450			
25			
60			

**MAV : TARA:** Peso en vacío

**MTAC : PTAC:** Peso total admitido en carga

**CMAE AR : CMAE TRA:** Carga máxima admitida sobre el eje trasero

**PTRA :** Peso Total Rodando Autorizado

**Pesos:** ver placa de identificación del fabricante.

**CVM:** Caja de velocidades manual.

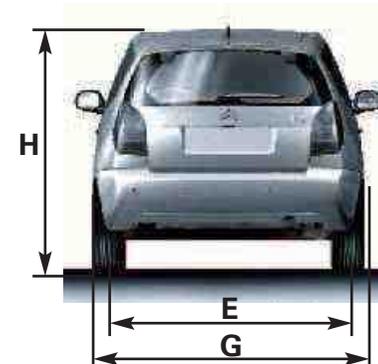
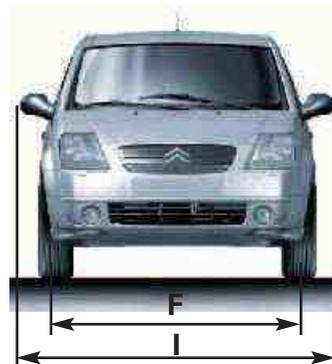
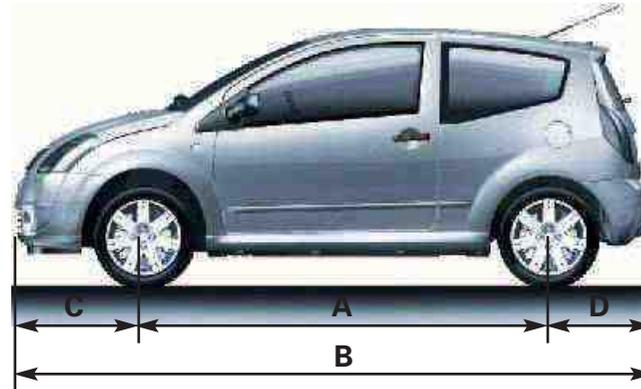
**CVMP :** Caja de velocidades SensoDrive.

**Respete las capacidades de remolcado de su vehículo.**

En cada país, es imperativo que se respeten las cargas remolcables permitidas por la legislación local.

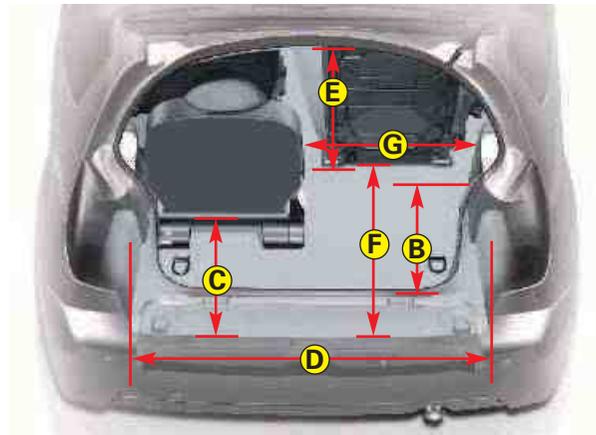
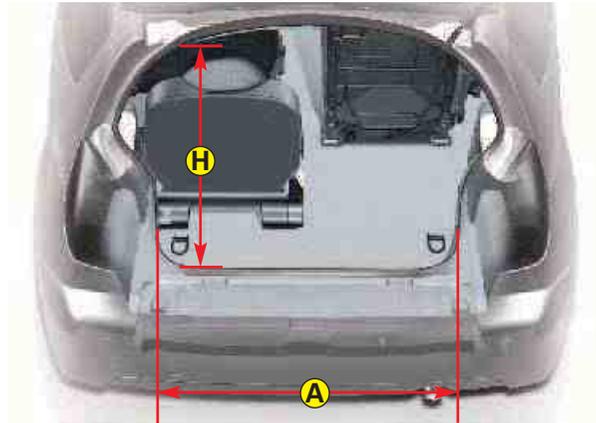
## DIMENSIONES (en metros)

<b>A</b>	2,315
<b>B</b>	3,666
<b>C</b>	0,760
<b>D</b>	0,591
<b>E</b>	1,439
<b>F</b>	1,439
<b>G</b>	1,659
<b>H</b>	1,461
<b>I</b>	1,898

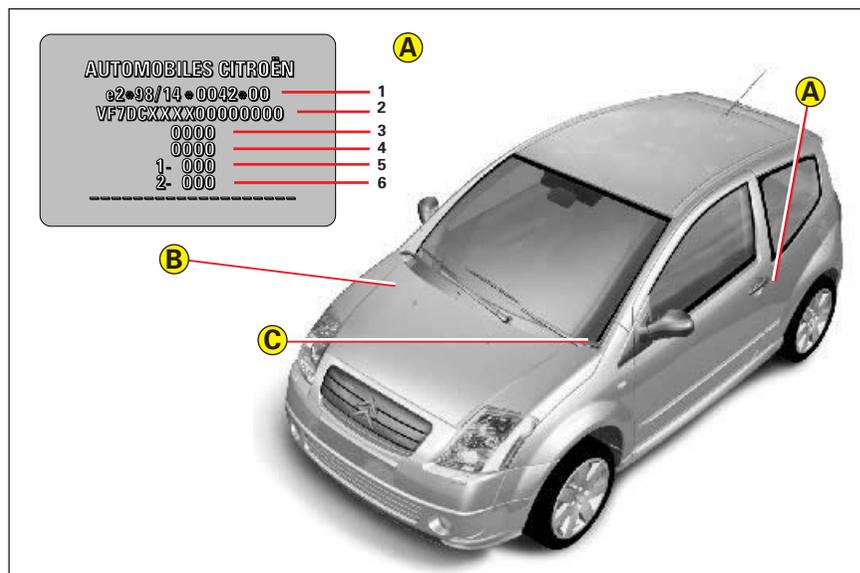


# DIMENSIONES (en metros)

<b>A</b>	0,892
<b>B</b>	0,606
<b>C</b>	0,334 mini 0,434 maxi
<b>D</b>	1,033
<b>E</b>	0,990
<b>F</b>	0,993
<b>G</b>	0,530
<b>H</b>	0,678



## IDENTIFICACIÓN

**Placa de constructor adhesiva**

**A** En la entrada de la puerta izquierda, por encima del dispositivo de cierre.

**1** : N° de contraseña comunitaria.

**2** : Serie y número de bastidor.

**3** : Peso en carga.

**4** : Peso total circulando.

**5** : Peso máximo sobre el eje delantero.

**6** : Peso máximo sobre el eje trasero.

**B** Número de serie sobre la carrocería

**C** Número de serie bajo el parabrisas

En España, el tipo de vehículo y el número de bastidor figuran igualmente en el permiso de circulación.

Cualquier pieza de recambio es exclusividad de la marca.

Se aconseja utilizar piezas de recambio y rehusar cualquier otra pieza, por seguridad y para conservar su Garantía.



- A** A.B.S. .... 19-59-XIII  
Acceso plazas traseras ..... 8-9  
Accesorios eléctricos  
  auxiliares ..... 43-XVIII  
Aceite motor ..... 82-88-91  
Airbags .... 14-15-18-35-V → VII  
Aire acondicionado  
  automático ..... 31-65 → 68  
  manual ..... 30-64  
Aireación -  
  calefacción .... 30-31-61 → 68  
Aireadores ..... 14-15-61-62  
Alarma antirrobo .. 14-15-39-40  
Alerta exceso de velocidad 57  
Alimentación de carburante  
  (corte) ..... XII  
Altavoces ..... 14-15-78  
Alumbrado ..... 14-15-X  
Alumbrado de  
  acompañamiento ..... 21  
Alumbrado interior ..... 69  
Anillas de anclaje ..... 75  
Anillo de remolcado .. 107-109  
Antiarranque electrónico ..... 7  
Antirrobo ..... 14-15-43-44  
Aperturas ..... 41-42  
Arranque ..... 43-44  
Arranque con batería  
  auxiliar ..... 93  
Arranque motor ..... 45  
Asientos delanteros ..... 8-9
- B** Bandeja guardaobjetos . 70-71  
Bandeja trasera ..... 76  
Barras de techo ..... 103  
Batería ..... 82-93-XIV  
Batería de emergencia ..... 93  
Bomba para reparar  
  pinchazos ..... 107
- C** Caja de cambios  
  Sensodrive ..... 27-53 → 56  
Caja de velocidades  
  mecánica ..... 26  
Calefacción y  
  aireación ..... 14-15-61 → 68  
Calidad de los carburantes 28  
Cambio  
  de lámparas ..... 98 → 102  
Cambio de pilas mando a  
  distancia ..... 37  
Cambio de rueda . 104 → 107  
Capacidades ..... 91  
Capó motor ..... 14-15-79  
Características  
  técnicas ..... 111 → 116  
Carburante ..... 19-28  
Carburante (nivel) ..... 16-19  
Carga de batería (testigo) .. 18  
Carga remolcable ..... XVI  
Catalizador ..... XVII  
Ceniceros ..... 14-15-73  
Cierre centralizado  
  eléctrico ..... 5 → 7-14-15  
Cinturones de  
  seguridad ..... 12-18-III-IV
- C** Claxon ..... 20  
Climatización ... 30-31-64 → 68  
Cofre (bloqueo) ..... 42  
Conducción ..... 37 → 60-X  
Conducción nocturna ..... 16-47  
Confort ..... 70 → 73  
Confort de las plazas  
  traseras ..... 10-11-74  
Consejos de  
  seguridad ..... 103-XI → XII  
Consejos prácticos . 93 → 109  
Consumos ..... 111  
Contacto ..... 14-15-43-44  
Control dinámico de  
  estabilidad ..... 14-15-60  
Cuadrantes de  
  a bordo ..... 16-46-47  
Cuadro de a bordo ..... 14-15  
Cuentakilómetros ..... 46  
Cuentarrevoluciones ..... 16
- D** Desempañado de la luneta  
  trasera ..... 30-31-68  
Deshelado -  
  desempañado ..... 30-31-68  
Dimensiones ..... 114-115  
Disposición de los  
  asientos ..... 74
- E** Elevalunas ..... 14-15-29  
Embellecedores ..... 106  
Empuñaduras de sujeción .. 72  
Encendido automático de los  
  proyectores ..... 23  
Encendido de urgencia de luces  
  de emergencia ..... 20  
Enganche de remolque .... 103  
Exceso velocidad, alerta .... 57



## ÍNDICE ALFABÉTICO

127



- F** Filtro de aire ..... 82  
Filtro de partículas habitáculo /  
Filtro anti-olores ..... 62-68  
Freno de  
estacionamiento . 14-15-18-58-XIII  
Frenos  
(control del desgaste) ..... XIII  
Fusibles ..... 14-15-94 ➔ 97
- G** Gases de escape ..... XVII  
Gato ..... 104  
Generalidades ..... 112-113  
Guantera ..... 14-15-70
- I** Identificación del vehículo 116  
Indicador de kilometraje ..... 16  
Indicador de  
mantenimiento ..... 80-81  
Indicador de nivel del aceite  
motor ..... 46  
Indicador de temperatura del  
líquido de refrigeración ..... 16  
Indicador multifuncional . 48-49  
Indicadores de cambio de  
dirección . 14-15-20-98-99-101  
Instrumentos de a bordo 16-46  
Izado, remolcado ..... 109
- L** Lámparas (cambio) 98 ➔ 102  
Lámparas  
(sustitución) ..... 98 ➔ 102  
Lavalunas .. 14-15-24-82-90-91  
Lectura de rótulos ..... 72  
Limpiaparabrisas . 14-15-24-25  
Líquido de frenos ..... 82-90-XIII  
Líquido de refrigeración 82-89
- L** Llave antiarranque  
electrónico ..... 7-37  
Llaves ..... 7-37  
Llenado de carburante ..... 28  
Llenado de motor ..... 88 ➔ 90  
Localización del vehículo .... 37  
Luces de carretera .. 17-21-98  
Luces de cruce ..... 17-21-98  
Luces de emergencia .... 20-59  
Luces de posición .... 17-21-99  
Luces de stop ..... 101-102  
Lunas eléctricas ..... 29  
Luneta trasera  
(desempañado) ..... 30-31-68  
Luz antiniebla .. 17-22-100-101  
Luz de techo ..... 69-100
- M** Maletero ..... 75  
Mando a distancia ..... 5-37  
Mando  
de alumbrado ..... 14-15-  
20 ➔ 23  
Mantenimiento ..... 79 ➔ 91  
Mantenimiento  
(indicador) ..... 80-81  
Mantenimiento  
carrocería ..... XXI ➔ XXII  
Mantenimiento habitáculo . XXII  
Mantenimiento neumáticos . XV  
Marcha atrás ..... 26-53  
Material de inyección  
(Diesel) ..... 86-87  
Medio ambiente ..... XXIII  
Medios de retención para  
niños ..... 36-VIII ➔ IX  
Mensajes (visualización) ..... 52
- M** Modo economía ..... 43-44  
Montaje de los altavoces .... 78  
Motor 1.1 i ..... 83  
Motor 1.4 HDi ..... 85  
Motor 1.4 i ..... 83  
Motor 1.6 i 16V ..... 84  
Motores diesel ..... 85  
Motores gasolina ..... 83-84
- N** Neumáticos ..... XV  
Neutralización del ESP ..... 60  
Niveles ..... 88 ➔ 90
- O** Ordenador de a bordo .. 50-51  
Orificio llenado de  
carburante ..... 28
- P** Parasol ..... 72  
Pesos ..... 112-113-116  
Pinchazo ..... 107  
Placa motor constructor ... 116  
Plaquetas de frenos  
(control) ..... XIII  
Posición de conducción ..... II  
Precalentamiento diesel 19-45  
Precauciones invernales ..... XX  
Preinstalación radio ..... 77  
Presión de los  
neumáticos ..... 108-XV  
Pretensores ..... III  
Protección de los niños . VIII-IX  
Protección del medio  
ambiente ..... XXIII  
Proyectores (mando) ..... 20



- R** Proyectores  
  antiniebla ..... 17-22-100-101  
  Puesta en marcha ..... 45  
  Puesto de conducción ... 14-15
- R** Radio ..... 14-15-77  
Ráfagas luminosas ..... 20  
Reciclaje de los  
  materiales ..... XXIII  
Reciclaje del aire 30-31-64-66  
Referencia pintura ..... 116  
Reglaje de los  
  asientos ..... 8 ➔ 11  
Reglaje de los  
  cinturones ..... 12-III-IV  
Reglaje de los faros ..... 21  
Reglaje del volante ... 12-14-15  
Reglaje reloj ..... 48-49  
Regulador de velocidad 32-33  
Reloj ..... 48-49  
Remolcado ..... 109-XVI  
Reostato de  
  alumbrado ..... 16-46-47
- R** Repartición de aire ..... 63  
Reposacabezas ..... 8 ➔ 11  
Respaldo abatible ..... 10-11  
Retrovisores ..... 13  
Retrovisores térmicos ..... 13  
Rodaje ..... XIX
- S** Seguridad (consejos) . XI ➔ XII  
Señal de emergencia ..... 20  
Señal sonora ..... 20  
Señal sonora de luces  
  encendidas ..... 21  
Señalización ..... 20 ➔ 23  
Señalización sonora ..... 20  
Sistema airbag ..... 35-V ➔ VII  
Sistema de asistencia a la  
  frenada de emergencia ..... 59  
Spot de alumbrado ..... 69-100  
Sumario ..... 2 ➔ 4  
Super-bloqueo ..... 6  
Sustitución de las  
  lámparas ..... 98 ➔ 102
- S** Sustitución de un fusible ..... 94  
Sustitución de una  
  rueda ..... 104 ➔ 107
- T** Tarjeta Códigos ..... 38  
Tercera luz de freno ..... 102  
Testigos luminosos ... 17 ➔ 19  
Toma para accesorios  
  12 voltios ..... 14-15-73  
Trampilla de carburante ..... 28  
Transporte de objetos  
  largos ..... 10-11-74
- U** Utillaje ..... 104
- V** Velocidad (regulador) .... 32-33  
Verificación ..... 82  
Visibilidad ..... 24-25  
Visualización mensajes ..... 52

# PRECAUCIONES DE UTILIZACIÓN !

<b>POSICIÓN DE CONDUCCIÓN</b>	<b>II</b>
<b>CINTURONES DE SEGURIDAD</b>	<b>III - IV</b>
<b>AIRBAGS</b>	<b>V → VII</b>
<b>SEGURIDAD DE LOS NIÑOS</b>	<b>VIII - IX</b>
<b>CONSEJOS DE CONDUCCIÓN</b>	<b>X</b>
<b>CONSEJOS DE SEGURIDAD</b>	<b>XI - XII</b>
<b>SISTEMA DE FRENOS</b>	<b>XIII</b>
<b>BATERÍA</b>	<b>XIV</b>
<b>NEUMÁTICOS</b>	<b>XV</b>
<b>CARGA Y REMOLCADO</b>	<b>XVI</b>
<b>CATALIZADOR</b>	<b>XVII</b>
<b>ACCESORIOS ELÉCTRICOS SUPLEMENTARIOS</b>	<b>XVIII</b>
<b>RODAJE</b>	<b>XIX</b>
<b>PRECAUCIONES INVERNALES</b>	<b>XX</b>
<b>MANTENIMIENTO</b>	<b>XXI - XXII</b>
<b>RECICLAJE Y MEDIO AMBIENTE</b>	<b>XXIII</b>



## POSICIÓN DE CONDUCCIÓN



### ESQUEMA DE LAS POSICIONES DE CONDUCCIÓN

- ❶ Bien
- ❷ Mal (demasiado cerca)
- ❸ Mal (demasiado lejos)

### CONSEJOS PARA AJUSTAR LA POSICIÓN DE CONDUCCIÓN

#### Reglaje del asiento (ver "Asientos delanteros")

- **Longitudinal:**

Regla el asiento de forma que se pueda:

- desembragar a fondo confortablemente,
- colocar el pie derecho sobre el acelerador y el izquierdo en el reposapiés en posición de circular.

Los muslos deberán estar bien sujetos por el cojín del asiento.

- **Inclinación del respaldo:**

Regule el respaldo de manera que la espalda esté perfectamente apoyada sobre el mismo. Para que los cinturones de seguridad sean totalmente eficaces, no hay que conducir con el respaldo excesivamente inclinado.

- **Reposacabezas:**

Para que el reposacabezas cumpla con eficacia su función de elemento de seguridad, su parte alta debe estar lo más cerca posible de la parte superior de la cabeza y, en cualquier caso, posicionado a su máxima altura.

#### Reglaje del volante (ver "Reglaje del volante")

Regule el volante de forma que los brazos queden ligeramente doblados sobre el volante, en posición "9 h 15".

Asegurarse de conservar una buena visibilidad de todas las informaciones del cuadro de a bordo.

#### Reglaje del cinturón de seguridad (Ver "Cinturones de seguridad")

Posicionar el reglaje en altura de manera que la correa del cinturón pase por el medio del hombro.

Además, si es necesario, efectúe de nuevo los reglajes para ajustar la posición de conducción.

**IMPORTANTE**  
Como medida de seguridad,  
no efectúe los reglajes de la posición  
de conducción mientras circula.

# CINTURONES DE SEGURIDAD



Llevar abrochado el cinturón de seguridad es obligatorio para todos los ocupantes del vehículo.

No neutralizar nunca el airbag de pasajero, (salvo si se monta un asiento para niño de espaldas al sentido de marcha).

Un testigo le indica, con el contacto puesto, que el cinturón del conductor y/o de los pasajeros delanteros o traseros no está abrochado.

Durante un choque o una brusca deceleración, el cinturón le retendrá impidiendo que salga despedido del vehículo.

Por ello, la legislación obliga a llevar puestos los cinturones de seguridad en las plazas delanteras y traseras, incluso a las mujeres embarazadas.

## **Cinturones de seguridad con pretensor pirotécnico y limitador de esfuerzo**

- Al producirse una colisión, los pretensores tensan los cinturones de seguridad delanteros, manteniendo a los ocupantes bien sujetos a su asiento.
- En una colisión, los limitadores de esfuerzos atenúan la presión del cinturón sobre el tórax del ocupante, lo que mejora sensiblemente la protección.

## **Advertencias**

La activación de los pretensores va acompañada de un ligero desprendimiento de humo inofensivo, así como de un ruido, debidos ambos a la detonación del cartucho pirotécnico integrado en el sistema.

## **Sustitución de los sistemas pirotécnicos de los pretensores**

Estos sistemas deben cambiarse cuando se disparan. La sustitución deberá ser llevada a cabo preferentemente por un Servicio Oficial CITROËN.

Debido a las prescripciones de seguridad vigentes, toda intervención o control deberán ser efectuados por un Servicio Oficial CITROËN, garantía de seguridad y de una correcta realización.

Cualquier intervención efectuada sin el estricto respeto de las prescripciones podría ocasionar el mal funcionamiento de los sistemas o a su activación intempestiva y provocar, consiguientemente, lesiones corporales.

## IV

# CINTURONES DE SEGURIDAD



### **Para abrocharse el cinturón**

Tire de la correa por delante de usted, mediante un movimiento uniforme, comprobando que no está retorcida. Bloquear el cinturón en su hebilla y verificar que está correctamente bloqueado efectuando una ligera tracción.

La parte abdominal de la correa debe estar posicionada lo más baja y ajustada posible, sobre la pelvis.

El respaldo del asiento debe estar casi vertical para evitar que el cuerpo se deslice bajo el cinturón en caso de choque.



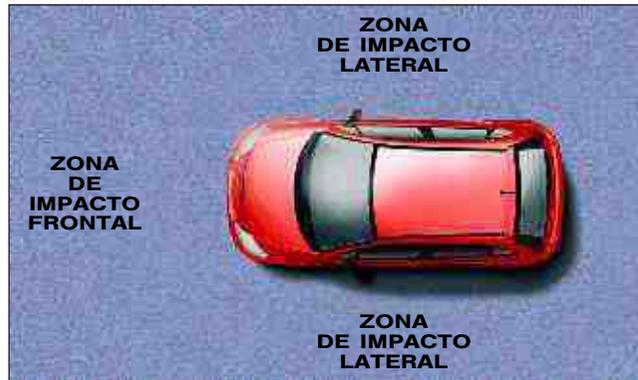
### **Posicionamiento del cinturón recomendado para las mujeres embarazadas**

Posicionar la parte inferior del cinturón lo más baja posible, a nivel de la pelvis, para que no ejerza ninguna presión sobre el abdomen.

- **Reglar siempre el cinturón cuando el vehículo esté parado.**
- **No hacer pasar el cinturón sobre objetos duros o rompibles que puedan llevarse en el bolsillo.**
- **No utilizar pinzas o clips para limitar la tensión de los cinturones.**
- **No utilizar nunca un mismo cinturón para más de una persona a la vez.**
- **No llevar nunca a un niño sobre las rodillas.**
- **Verificar con regularidad el estado y la limpieza de las correas y de los anclajes.**
- **Haga verificar periódicamente los cinturones en un Servicio Oficial CITROËN y después de cualquier accidente, por mínimo que sea.**

# AIRBAGS

V



**Zonas de impacto que provocan el funcionamiento del o de los airbags**

## **Sustitución de los sistemas pirotécnicos de los airbags**

Estos sistemas deben cambiarse cuando se disparan. La sustitución deberá ser llevada a cabo preferentemente por un Servicio Oficial CITROËN.

Debido a las prescripciones de seguridad vigentes, toda intervención o control deberán ser efectuados por un Servicio Oficial CITROËN, garantía de seguridad y de una correcta realización.

Cualquier intervención efectuada sin el estricto respeto de las prescripciones podría ocasionar el mal funcionamiento de los sistemas o a su activación intempestiva y provocar, consiguientemente, lesiones corporales.

## **El sistema comprende:**

- Los equipos de control, de detección y de funcionamiento, que permiten la activación de los airbags en función de la intensidad, del ángulo y del punto de impacto del choque.
- Un airbag de conductor situado en el volante, bajo la tapa central.
- Un airbag de rodillas situado bajo la columna de dirección.
- Un airbag de pasajero, situado en el tablero de a bordo.
- Dos airbags laterales situados en el respaldo de los asientos delanteros (conductor y pasajero), en el lado de la puerta.
- Dos airbags de cortina situados en los montantes interiores del techo.

Según equipamiento, el airbag de pasajero puede ser neutralizado. (Ver "Desactivación del airbag frontal de pasajero").

## **Según versión:**

En el cuadro de a bordo se enciende un testigo unos segundos a cada puesta del contacto.

- En caso de defecto, parpadea durante unos minutos y se queda encendido. En este caso, o si no se enciende, consultar lo antes posible con un Servicio Oficial CITROËN.
- En caso de fallo, en la pantalla aparece un mensaje; consulte lo antes posible con un Servicio Oficial CITROËN.

**Precauciones de utilización:**

- **Llevar abrochado el cinturón es obligatorio para todos los ocupantes del vehículo.**
- Nunca fijar ni pegar nada sobre el cojín central del volante, a los lados de los asientos delanteros, en los montantes y en el techo, lo que podría ocasionar heridas en el rostro al desplegarse los airbags.
- No colocar ningún objeto entre el cuerpo de la persona y los airbags.
- No conducir nunca cogiendo el volante por los brazos o apoyando las manos sobre el cojín central del volante
- Abstenerse de fumar (riesgo de quemaduras o de heridas al desplegarse el airbag).
- No dejar nunca accesorios u objetos sobre el tablero de a bordo, ni entre el cuerpo de la persona y el airbag delantero, que puedan impedir el funcionamiento del airbag o causar heridas al pasajero al inflarse.
- Se recuerda que los niños menores de 10 años deben viajar siempre en las plazas traseras del vehículo.
- El conductor y los pasajeros deben adoptar una posición anormal y vertical para permitir el despliegue de los airbags.
- **No recubrir los asientos con fundas** si no es con fundas CITROËN previstas para ello.

**Advertencias**

El despliegue del o de los Airbags va siempre acompañado de un ligero desprendimiento de humo inofensivo y de un ruido, debidos ambos a la detonación del cartucho pirotécnico integrado en el sistema.

Este humo no es nocivo, aunque puede provocar irritación en las personas afectadas por trastornos respiratorios.

Abandonar el vehículo rápidamente después del accidente, asegurándose de poder hacerlo sin peligro. Si esto resultara imposible, abrir las ventanillas o las puertas.

El ruido de la detonación puede provocar durante breves instantes una disminución de la capacidad auditiva.

Incluso observando todas las precauciones recomendadas, en determinadas circunstancias, debido a la naturaleza misma de este sistema y a su modo de acción, no se excluye el riesgo de sufrir daños en el busto o en el brazo al desplegarse el airbag lateral.

Este dispositivo solamente puede funcionar una vez; por tanto, no podrá cumplir su función si se produce un segundo impacto (en el mismo o en otro accidente).

**Es imperativo hacer reparar el sistema por un Servicio Oficial CITROËN.**

**IMPORTANTE**

**Es indispensable, para su seguridad, mantener la espalda apoyada en el respaldo del asiento.**

**Vigilar que el pasajero delantero no coloque los pies sobre el tablero de a bordo.**

# AIRBAGS

VII



## **Airbags frontales delanteros y airbag de rodillas**

El airbag es un equipamiento complementario al cinturón de seguridad, concebido para entrar en acción en caso de choque frontal importante.

La función de los airbags es interponerse entre el (o los) ocupante(s) delantero(s) del vehículo y la plancha de a bordo, para amortiguar su proyección hacia delante en un choque frontal importante y poder así limitar los riesgos de traumatismo en la cabeza, el busto y en los miembros inferiores.

Los airbags no entrarán en acción por un choque o colisión frontal ligeros, ni por colisión trasera o lateral, ni en caso de vuelco, ya que no sería de ninguna utilidad.

Según equipamiento, el airbag de pasajero puede ser neutralizado. (Ver "Desactivación del airbag frontal de pasajero").

### **Funcionamiento:**

En caso de choque frontal violento, el airbag o los airbags se inflan de forma instantánea, rompiéndose las líneas de corte dispuestas en la tapa central del volante, en la plancha de a bordo (lado pasajero) o bajo la columna de dirección. El airbag amortigua la proyección del ocupante hacia delante, desinflándose seguidamente con rapidez. (El tejido de los airbags frontales puede ocasionar, en esta ocasión, irritaciones cutáneas.



## **Airbags laterales y airbags cortina**

Están concebidos para entrar en acción en casos de choques laterales importantes que coincidan con una orientación correspondiente a la zona de impacto.

Los airbags laterales y los de cortina no entrarán en acción por un choque o colisión lateral ligero, ni por colisión trasera o frontal, ni en caso de vuelco, ya que no serían de ninguna utilidad.

La misión del airbag lateral es interponerse entre el ocupante (conductor o pasajero delantero) y el panel de puerta. De esta manera, limita los riesgos de traumatismos en el tórax.

La función del airbag cortina es interponerse entre el ocupante delantero o trasero y las lunas, reduciendo así los riesgos de traumatismo en la cabeza.

### **Funcionamiento:**

En caso de choque lateral violento, los airbags lateral y de cortina (lado del impacto) se inflan instantáneamente. El airbag amortigua la proyección del pasajero sobre el panel de puerta y después se desinfla rápidamente.

Los airbags cortina están situados en los bordes interiores de techo y se despliegan a lo largo de las lunas de puertas laterales.

Todo esto sucede en un tiempo de aproximadamente una décima de segundo.

**Cuando se viaja con niños:**

Para obtener la máxima seguridad, informarse en la administración competente del país de las reglas para el transporte de niños y respetar las consignas siguientes.

- **Desde 1992, todos los niños menores de 10 años\* deben viajar en asientos homologados, adaptados a su peso y edad.** Deben ser instalados en las plazas dotadas de cinturones de seguridad. Para reconocer si un asiento es conforme a la reglamentación vigente, comprobar que lleva una etiqueta de color naranja, en la que figura la gama de pesos para su utilización y su número de homologación.
- **Un niño de menos de 9 kg debe viajar obligatoriamente en posición opuesta al sentido de la marcha.** Se recomienda utilizar esta posición el mayor tiempo posible (hasta los 2 ó los 3 años).

Estadísticamente, las plazas más seguras para el transporte de niños son las plazas traseras del vehículo. CITROËN recomienda instalar en ellas el asiento de niño, incluso si éste viaja en asiento de espaldas al sentido de marcha.

- Bajo ningún pretexto viajarán los niños sobre las rodillas de un pasajero (en caso de colisión existe el grave riesgo de ser proyectado contra el tablero de a bordo o contra el parabrisas).
- Los niños no deben permanecer de pie entre los respaldos de los asientos delanteros, pues podrían ser despedidos hacia delante con violencia en caso de frenada brusca o de colisión.
- Las puertas traseras están equipadas con un dispositivo de bloqueo "Seguro para niños". Este dispositivo permite conservar la apertura desde el exterior, salvo si está activado el cierre centralizado de puertas.
- No dejar nunca a un niño dentro de un vehículo expuesto al sol.
- Antes de abrir una puerta, asegurarse de que la manobra puede efectuarse sin peligro.
- Al dejar el vehículo, retirar la llave de contacto y poner eficazmente el freno de estacionamiento.
- No deje la llave en el vehículo; los niños podrían encerrarse con el mando a distancia o pulsando el botón de cierre centralizado de puertas.

**Normas para el transporte de niños en la plaza del pasajero delantero\***

En la plaza del pasajero delantero, los niños menores de 10 años no deben ser transportados "frente al sentido de marcha", salvo en estos casos:

- **Si un niño viaja en silla montada de espaldas al sentido de marcha (de recién nacido hasta 13 ó 18 Kg) es imperativo neutralizar el airbag frontal de pasajero. En caso contrario, el niño corre el riesgo de morir o de resultar gravemente herido al desplegarse el airbag.**
- Cuando las plazas traseras estén ocupadas por otros niños.
- Cuando los asientos traseros estén inutilizables (abatidos) o no se disponga de ellos.

Si el niño viaja en posición de frente al sentido de marcha en el asiento del pasajero delantero, situar dicho asiento en posición longitudinal intermedia y dejar activado el airbag.

\* Consultar la legislación vigente en el país para conocer las normas para el transporte de niños en la plaza del pasajero delantero.

## SEGURIDAD DE LOS NIÑOS

IX



CITROËN propone una gama completa de asientos para niño que se fijan con los cinturones de seguridad. Estos asientos han sido evaluados en condiciones de choque en vehículos de la marca y garantizan una seguridad óptima a los niños. Dichos asientos han sido seleccionados igualmente por su fácil instalación y el confort que ofrecen a los niños.

En cualquier caso, siga escrupulosamente las instrucciones de montaje del asiento para niño que figuran en el manual de instalación del fabricante del asiento.

**Grupo 0+ :** de recién nacido a 13 kg (aproximadamente 1 año)

En la plaza del pasajero delantero, el airbag frontal debe ser neutralizado imperativamente. De lo contrario, el niño corre el riesgo de morir o de resultar gravemente herido al desplegarse el airbag.

**Britax Babysure (L1):** se instala de espaldas a la carretera, con un cinturón 3 puntos. El airbag frontal de pasajero deberá ser imperativamente neutralizado. En caso contrario, el niño corre el riesgo de morir o de resultar gravemente herido al desplegarse el airbag. Para instalar el BRITAX Babysure, existen dos pasos de

cinturón: un paso estándar y otro alternativo denominado "correa bajo carcasa", especialmente concebido para las plazas equipadas con cinturón de seguridad más corto.

**Römer Baby-Safe (L2):** se instala de espaldas al sentido de marcha con un cinturón 3 puntos. La carcasa, profunda y reforzada, está concebida para garantizar mayor protección al niño en caso de colisión lateral.

**GRUPOS 2/3** (de 15 a 36 Kg)

**Recaro Stara (L3):** se instala con un cinturón 3 puntos. La altura y anchura del respaldo, así como el fondo del cojín, deben reglarse en función de la edad y de la corpulencia del niño.

**Klipparn Optima (L4):** se instala con un cinturón 3 puntos. A partir de 6 años (unos 22 kg), sólo se utiliza el realce.

**GRUPOS 1/2/3** (de 9 a 36 Kg)

**Kiddy Life (L5):** se instala en las plazas traseras con un cinturón 3 puntos. La altura y la anchura del respaldo, así como el fondo del cojín deben ajustarse a la edad y a la corpulencia del niño. Para mayor seguridad de los niños (de 9 a 18 kg), CITROËN recomienda utilizar el tablero de protección.

Se recomiendan asimismo otros asientos para niños: los asientos Isofix presentados en el manual, en "Medios de retención para niños"

**La mayoría de las heridas graves sufridas en un accidente se producen cuando el niño no está sujeto o no lo está correctamente.** Respetar escrupulosamente las indicaciones de montaje del asiento de niño indicadas en el manual de instalación del fabricante y usar, preferentemente, asientos de tipo Isofix\* por la facilidad y seguridad de su instalación.

Ver ("Medios de seguridad de los niños").

**Lluvia y frío**

- En tiempo de lluvia o de niebla, aumentar las distancias de seguridad, reducir la marcha; encender las luces de cruce y el alumbrado antiniebla en las zonas con niebla densa.
- La adherencia disminuye en carretera mojada o resbaladiza, sobre todo si los dibujos del neumático están gastados.
- El acuaplaning puede producirse incluso con los neumáticos en buen estado.
- Cambiar las escobillas limpiaparabrisas cuando empiecen a dejar rayas en la luna.
- Si la temperatura exterior es igual o inferior a 3°C, permanecer especialmente atento (riesgo de hielo).
- En tiempo de heladas, no conecte nunca ni el limpia ni el lavaparabrisas al arrancar.

**Sobre nieve**

- La adherencia disminuye considerablemente el poder de tracción, de dirección y de frenado.
- En invierno, se recomienda el uso de neumáticos para nieve. Conduzca con suavidad, sin acelerar ni frenar bruscamente.
- No haga patinar las ruedas al arrancar; ruede a velocidad reducida.
- En descensos, utilice al máximo el freno motor (en segunda o en primera velocidad) y frene lo más suavemente posible.
- En la red CITROËN podrá encontrar cadenas o neumáticos para nieve que le permitirán rodar con la máxima seguridad.

**Carreteras con baches o inundadas.**

- Las carreteras con baches pueden dañar los neumáticos, las llantas, los bajos del vehículo o provocar desajustes en los trenes rodantes.
- En carreteras inundadas, el motor puede "aspirar agua" y sufrir daños irreversibles.
- Si se ve sorprendido por una crecida en la que el agua alcance los bajos de su vehículo, deténgase y dirijase a un lugar seguro.

**Alumbrado y visibilidad**

- Asegúrese siempre una buena visibilidad.
- Verifique la limpieza de las lunas y de los retrovisores, interior y exteriores. Para obtener una calidad máxima de limpieza, utilizar el producto lava parabrisas distribuido por un Servicio Oficial CITROËN. Se desaconsejan los productos a base de silicona.
- Limpie frecuentemente las escobillas limpiaparabrisas con un paño suave y lava cristales. Los restos de grasa y de productos impregnados de silicona y carburante impiden el funcionamiento eficaz de las mismas.
- Compruebe el reglaje correcto de sus retrovisores.
- Lleve siempre una caja de lámparas de repuesto.
- Los dispositivos de alumbrado son esenciales para su seguridad y la de los demás. Deben encontrarse en perfecto estado, bien reglados y limpios.

\* Esta lista de consejos no es exhaustiva.

**Consejo**

Cambiar las escobillas una o dos veces por año, por ejemplo, en primavera y otoño.

# CONSEJOS DE SEGURIDAD

XI

## PARA INTERVENIR SIN PELIGRO

Cualquier intervención realizada bajo el capó motor impone tomar un mínimo de precauciones.

La prudencia es imprescindible antes y durante todas las verificaciones.

- Deje enfriar el vehículo; mantenga a los niños alejados.
- No realice intervención alguna sin el material y la experiencia necesarios.

## Capó

Antes de abrir el capó, protéjase las manos y las ropas; deje que el motor se enfríe.

Asegúrese de que el capó abierto se encuentra perfectamente estable. ¡Atención a los golpes de viento! El cierre inesperado del capó puede ser peligroso.

## Piezas móviles

Con el motor en marcha, un cierto número de órganos se encuentran en movimiento.

En parado, estando el motor caliente, el ventilador puede ponerse en funcionamiento en cualquier momento. Por ello, **hay que tener precaución** con todo lo que pueda, por ejemplo, engancharse en una polea o ser arrastrado por una correa: corbata, cabellos largos y sueltos...

**No subestime las dificultades;  
asegúrese de disponer de los medios  
y de la experiencia necesarios  
para intervenir con total seguridad.**

## Lugar de intervención

La primera regla de seguridad es elegir un lugar adecuado.

El vehículo deberá estar alejado de cualquier vía pública o de la circulación. Los demás vehículos representan un evidente peligro. **Evitar llevar a cabo las intervenciones** en un lugar cerrado o insuficientemente ventilado si el motor debe estar en funcionamiento; los gases de escape constituyen un riesgo mortal.

Tenga cuidado de no parar su vehículo sobre materias inflamables; la elevada temperatura de funcionamiento del tubo catalítico podría, por ejemplo, incendiar la hierba seca, hidrocarburos...

Elegir un lugar con el suelo horizontal y al abrigo del viento. Mantener alejados a los niños.

## Incidentes en circulación

Si un testigo de alerta se enciende durante la marcha, detenerse respetando la seguridad de los demás usuarios y cortar el contacto de motor.

## En caso de un pinchazo

Conectar la señal de emergencia (warning) y colocar los triángulos de señalización reglamentarios. Hacer salir a los pasajeros y situarlos en lugar seguro, apartados de la circulación, tras las vallas de protección o en la cuneta.

Coloque el gato con cuidado para evitar que el vehículo bascule (ver "Sustitución de una rueda").

No efectúe ninguna intervención en el vehículo una vez elevado con el gato, sin haber colocado previamente unas borriquetas u otro soporte sólido y fiable.

## CONSEJOS DE SEGURIDAD

### **Radiador**

El líquido de refrigeración alcanza o sobrepasa los 100°C en uso normal. **No hay que destapar nunca un radiador caliente** : existe peligro de proyección de líquido y vapor hirviendo (ver capítulo - Entretenimiento - "Niveles, verificaciones").

### **Aceite**

En utilización normal, el aceite del motor rebasa los 130°C de temperatura. Riesgo de quemaduras.

### **Escape**

Es preciso observar las mismas precauciones con todas las piezas del escape : atención a la elevada temperatura alcanzada por estos elementos.

### **Corte de la alimentación de carburante**

Este vehículo está equipado con un dispositivo de seguridad que corta la alimentación de carburante en caso de un choque.

### **Gasolina**

Existe un elevado riesgo de incendio cuando se manipula la gasolina o en caso de fugas de la misma.

### **Gasoil**

El circuito de gasoil del vehículo HDi está bajo una elevada presión. Cualquier intervención requiere una cualificación especial que un Servicio Oficial CITROËN le garantiza.

### **EN TODA CIRCUNSTANCIA:**

- Mantener alejados a los niños y en lugar seguro.
- Evitar las intervenciones al borde de las vías de circulación.  
En caso de absoluta necesidad, tomar las debidas precauciones si se ha de intervenir en proximidad a la circulación.
- Invite a sus pasajeros a mantenerse a una distancia de seguridad, fuera del vehículo y fuera de la calzada (los carriles de parada de emergencia y las zonas acotadas por vallas no son tampoco lugares seguros).
- Señalar la posición del vehículo utilizando los triángulos de señalización reglamentarios.
- Recorra a un Servicio Oficial CITROËN.

# SISTEMA DE FRENOS

XIII

## El sistema de frenos

Elemento esencial de la seguridad, el sistema de frenos está asegurado por frenos de discos (o de discos y tambores) y de doble circuito hidráulico.

Una asistencia reduce el esfuerzo a ejercer sobre el pedal de freno con el motor en marcha.

## Frenos

- Si el testigo de nivel de líquido de frenos se enciende durante la marcha, detenerse **inmediatamente** y recurrir a un Servicio Oficial CITROËN.
- En carreteras mojadas o después del lavado del vehículo, los frenos pueden responder con un ligero retraso; realice algunas frenadas ligeras de vez en cuando para que el calor desprendido seque los guarnecidos.

**Sistema ABS** - este sistema aumenta la seguridad impidiendo el bloqueo de las ruedas en caso de frenadas bruscas o en condiciones de escasa adherencia.

Permite, asimismo, conservar el control de la dirección.

**Freno de estacionamiento** (ver capítulo - Conducción - "Frenos").

Antes de dejar el vehículo, asegúrese de que el freno de estacionamiento está suficientemente tensado para evitar el desplazamiento del vehículo bajo el efecto de una pendiente o de un empuje casual o accidental.

En pendientes pronunciadas, es más necesario aún vigilar el buen tensado del freno. Es recomendable, también, poner una velocidad y girar las ruedas para apoyarlas en la acera (si la hay).

## Plaquetas de frenos

El desgaste de las plaquetas de frenos depende de la utilización del vehículo (circulación en ciudad, paradas muy frecuentes), del estilo de conducir o del recorrido.

## Líquido de frenos

Sometido al envejecimiento, debe cambiarse periódicamente. Un líquido muy usado puede provocar una pérdida de eficacia.

**Es imperativo respetar las preconizaciones de la guía de mantenimiento.**

## Nota

Siguiendo escrupulosamente el programa de entretenimiento definido, usted tendrá la seguridad de un funcionamiento eficaz y fiable de su sistema de frenos.

### ATENCIÓN

**Cuando el motor está parado, los frenos no están asistidos. El esfuerzo sobre el pedal aumenta considerablemente. Tome todas las precauciones útiles si tiene que realizar un desplazamiento del vehículo.**

## XIV

# BATERÍA

### **Batería 12 voltios**

#### **Desmontaje de la batería**

Si el vehículo está equipado con un dispositivo de alarma antirrobo, es necesario neutralizarlo antes de desconectar la batería.

Desconectar la batería comenzando por el borne negativo (-).

#### **Colocación**

Vigile el buen posicionamiento de la batería : la brida deberá estar centrada entre los dos bornes de la batería.

Conectar la batería comenzando por el borne positivo (+).

### **Precauciones**

- Verificar la limpieza de los bornes y de los terminales.
- Si están sulfatados, aflojarlos y limpiarlos.
- No desconectar los terminales con el motor en marcha.
- No recargar la batería sin haber antes desconectado los dos terminales.
- No utilizar los equipamientos eléctricos antes de que el motor haya alcanzado su temperatura de funcionamiento.

### **Recarga por medio de un cargador de batería.**

La tensión de recarga no deberá exceder nunca de 15,5 voltios y la intensidad de carga quedará limitada al 20% del valor indicado en la tapa. (Ejemplo: L1 250 - Reglaje: 50 amperios máximo).

Duración de la recarga: 24 horas.

Utilizar imperativamente un cargador de tensión constante.

### **En caso de inmovilización prolongada**

Cuando el vehículo vaya a permanecer inmovilizado más de un mes, se recomienda desconectar la batería.

### **Atención**

**Si una pieza metálica hace contacto con los dos bornes de la batería o el + batería con la carrocería, provocará un cortocircuito capaz de ocasionar un incendio y graves quemaduras.**

**La batería desprende pequeñas cantidades de hidrógeno, explosivo en determinadas condiciones; por ello, no se debe aproximar una llama a la batería.**

**La batería contiene ácido sulfúrico diluido, que es corrosivo.**

**Para cualquier manipulación, protegerse la cara y los ojos.**

**En caso de contacto con la piel, enjuagarse inmediatamente con abundante agua limpia.**

# NEUMÁTICOS

XV

Inspeccionar regularmente los neumáticos para comprobar si han sufrido daños: desgaste por frotamientos bruscos, cortes, roturas, ampollas, etc.

La presencia de cuerpos extraños puede igualmente ser el origen de desgaste interno.

Un inflado correcto garantiza:

- Una mejor trayectoria.
- Una dirección suave y precisa.
- Un consumo de energía óptimo.
- Una mayor longevidad a los neumáticos.

Respetar las presiones de inflado indicadas por el fabricante.

Verificarlas con regularidad. La presión debe comprobarse en frío.

**No desinflar nunca un neumático caliente.**

## Pinchazos

Un neumático pinchado tiene que desmontarse siempre de la rueda para comprobar que no ha sufrido daños secundarios. Si su reparación es posible, ésta ha de ser siempre realizada, y lo antes posible, por un especialista a fin de evitar cualquier deterioro suplementario de la estructura.

Las reparaciones de neumáticos deberán confiarse siempre a un profesional, quien deberá asumir totalmente la responsabilidad.

## Atención

Una presión insuficiente provoca la elevación anormal de la temperatura del neumático que puede producir daños internos irreparables e incluso su destrucción.

Los impactos contra los neumáticos pueden dañarlos y ocasionar, igualmente, desajustes en la geometría de los trenes rodantes. Esto disminuye la seguridad en la conducción y degrada rápidamente los neumáticos.

Por ello, le aconsejamos hacer verificar la geometría de los trenes y los neumáticos si han sufrido tales incidentes: Asimismo, un rodaje prolongado sobre un firme en mal estado, podría ser el origen de un deterioro que, acumulado, se manifestaría más tarde irremediablemente.



## Testigos de desgaste

Verificar la profundidad de la escultura de los neumáticos.

Mínimo legal: 1,6 mm.

Unos testigos existentes en la banda de rodadura indican el límite de utilización con garantía de seguridad de los neumáticos.

**Conducir con la máxima prudencia en carreteras mojadas.  
Asegurarse permanentemente del estado e inflado correctos de los 4 neumáticos. Y de la rueda de repuesto.**

### **Carga de objetos en el vehículo**

Con el fin de preservar las cualidades rúteras de su vehículo, es preciso tomar algunas precauciones:

- Respetar el peso total autorizado.
- Adaptar la manera de conducir y la velocidad a la carga del vehículo.
- Sujetar siempre en el maletero los objetos pesados. Si se ve obligado a transportar objetos en el interior del habitáculo, sujetarlos a los asientos traseros, por ejemplo, con el cinturón de seguridad.
- Limitar la utilización de la bandeja trasera para llevar objetos ligeros, como ropa u otros, que no ofrezcan peligro para los ocupantes; los objetos duros o pesados, podrían resultar peligrosos en caso de una frenada brusca y dañar, por otro lado, la resistencia eléctrica de la luneta trasera térmica.
- En función de la carga del vehículo, es necesario corregir la altura de los faros.

### **Remolque (barcos, caravanas, etc)**

- Antes de iniciar la marcha:
  - verificar la presión de los neumáticos, del vehículo y de la caravana.
  - comprobar la señalización eléctrica de la caravana.
  - entrenarse en las maniobras, sobre todo en marcha atrás.
  - engrasar regularmente la rótula del enganche de remolque; desmontarla cuando deje de utilizarse.
- Repartir la carga en el interior de la caravana y respetar los pesos autorizados.
- Circular siempre a velocidad moderada; prever con antelación la reducción de las velocidades, tanto en cuestas como en bajadas. Tener en cuenta el viento lateral.
- Cuando se remolca una caravana, el consumo aumenta.
- La distancia de frenada aumenta. Frenar progresivamente y con suavidad. Evitar los frenazos bruscos.
- En caso de estacionamiento en una rampa, asegurarse, además de respetar las consignas de utilización del freno de estacionamiento, de la correcta conexión del enganche y, si fuera necesario, colocar unos calzos.

### **Remolcado de un vehículo**

En caso de remolcar otro vehículo, éste debe estar con las ruedas libres (caja de velocidades en punto muerto). Poner el selector en punto muerto (posición N en SensoDrive y caja automática).

#### **Respetar las capacidades de remolcado del vehículo**

En cada país es imperativo respetar las cargas remolcables admitidas por la legislación local. Para conocer las posibilidades de remolque de su vehículo y el peso total rodando admisible, consulte con un Servicio Oficial CITROËN.

## CATALIZADOR

XVII

El motor gasolina o Diesel de su vehículo está equipado con un catalizador, dispositivo que reduce las substancias nocivas en los gases de escape.

**ATENCIÓN: El catalizador es un órgano frágil.**

**En las versiones gasolina, utilizar imperativamente gasolina sin plomo.**

El funcionamiento irregular del motor puede deteriorar el catalizador; por ello:

- 1 - Respetar las periodicidades preconizadas por la Guía de Servicios.
- 2 - En caso de dificultad de arranque en frío, consultar rápidamente con un Servicio Oficial CITROËN.
- 3 - En caso de fallos demotor en funcionamiento, reducir la velocidad y consultar pronto con un Servicio Oficial CITROËN.
- 4 - Llenar el depósito al encenderse el testigo de la reserva; un nivel demasiado bajo puede provocar una alimentación irregular.
- 5 - No arrancar nunca el vehículo empujándolo o tirando del mismo.
- 6 - No poner el motor en marcha con uno o más cables de bujías desconectados, ni para hacer una prueba.
- 7 - Quitar el contacto sólo cuando el motor funciona al ralentí.
- 8 - No estacionar ni circular sobre materiales inflamables: hierbas secas, hidrocarburos, etc. (El catalizador se calienta mucho).

### **ATENCIÓN A LOS GASES DE ESCAPE**

**Los gases de escape salen a elevada temperatura. Mantenerse alejado de su salida.**

Los gases de escape contienen monóxido de carbono, gas extremadamente tóxico e indetectable, ya que es inodoro e incoloro. Respirar estos gases puede provocar la pérdida del conocimiento, e incluso, la muerte.

Es peligroso dejar funcionando el motor en un recinto cerrado o insuficientemente ventilado.

**El carburante con plomo destruye el catalizador y puede provocar otros daños de consideración**

## ACCESORIOS ELÉCTRICOS SUPLEMENTARIOS

### ATENCIÓN

El circuito eléctrico de su vehículo ha sido concebido para funcionar con los equipamientos de serie u opcionales.

**Antes de instalar otros equipamientos o accesorios eléctricos en su vehículo consulte con un Servicio Oficial CITROËN.**

Algunos accesorios eléctricos (autor radio, antiarranque, alarma, radioteléfono, etc.) o el modo de montaje de éstos, **pueden ser nefastos** para el funcionamiento de su vehículo o generar **averías** en los circuitos electrónicos de control, circuito audio y circuito eléctrico de carga.

**CITROËN declina toda responsabilidad ante los daños o los gastos ocasionados por la reparación de su vehículo o mal funcionamiento del mismo como consecuencia de la instalación de accesorios auxiliares no suministrados o recomendados por CITROËN o que, incluso siéndolo, no se hubieran instalado según las prescripciones de CITROËN.**

# RODAJE

XIX

## **Periodo de rodaje**

Algunos consejos, fáciles de seguir durante los primeros 1.500 kms, le permitirán obtener con rapidez las prestaciones, la satisfacción y la duración del vehículo que usted espera:

- Arranque y conduzca con suavidad, a velocidades y regímenes moderados (2/3 del régimen máximo si dispone de cuentarrevoluciones);
- No circule mucho tiempo a una velocidad constante;
- Evite las frenadas bruscas;
- No realice remolcados durante los 1.000 primeros kilómetros.

A partir de los 1.000 kilómetros, (motor gasolina) o de los 1.500 km (motor diesel), aumente progresivamente las velocidades y las aceleraciones hasta el régimen máximo. Por lo general, un motor no proporciona las prestaciones previstas sino a partir de los 3.000 km (motor gasolina) o de los 5.000 (motor diesel).

Entre los 1.500 y los 2.500 km, es obligatorio efectuar una visita de control a un Servicio Oficial CITROËN para poder beneficiarse de la garantía del fabricante.

El vaciado de aceite motor, anteriormente efectuado en esta primera visita, ya no es necesario.

**Verifique frecuentemente el nivel de aceite motor durante el período de rodaje, ya que el consumo de aceite podría ser más elevado.**

**Arranque a bajas temperaturas**

El aceite del motor y de la caja de cambios pierden fluidez. Para facilitar la puesta en marcha, desembrague antes de arrancar, después suelte suavemente el pedal del embrague.

**Calentador de gasoil**

Su vehículo está equipado con un dispositivo de calentamiento del carburante que evita los problemas de alimentación en tiempo frío.

**Radiador - líquido de refrigeración**

Completar el nivel utilizando exclusivamente líquido de refrigeración (homologado el fabricante), que asegura la protección del sistema de refrigeración y de calefacción contra el hielo y la corrosión.

A la entrega del vehículo, el líquido de refrigeración asegura una protección hasta  $-35^{\circ}\text{C}$ .

**Líquido lavaparabrisas**

Para obtener una calidad óptima de limpieza y para su seguridad, utilice, preferentemente, los productos homologados por la red CITROËN, los cuales le aseguran una protección a temperaturas de  $-25^{\circ}\text{C}$  a  $-30^{\circ}\text{C}$

**Cadenas para nieve**

Cadenas para nieve La utilización de cadenas antiderrapaje es posible para neumáticos con las dimensiones indicadas en el capítulo «Generalidades».

Las cadenas solamente deben montarse en las ruedas delanteras.

Utilizar solamente cadenas de eslabones finos, adaptadas a su vehículo; consultar con la red CITROËN.

Al circular por carreteras sin nieve, es necesario quitar las cadenas; de lo contrario, éstas disminuyen las cualidades rúteras del vehículo, dañan los neumáticos y se deterioran con rapidez.

**Consejo**

Si se utilizan cadenas para nieve, es necesario adaptar la velocidad a las condiciones de la calzada y de la circulación.

Hay que extremar las precauciones al efectuar frenadas de emergencia.

# MANTENIMIENTO

XXI

## **Lavado de la carrocería**

Para mantener la carrocería brillante y asegurar y asegurar la mejor conservación de la pintura, son necesarios lavados frecuentes con agua abundante; pero nunca a pleno sol ni a temperaturas demasiado bajas.

En cualquier caso, esperar que las superficies se enfríen.

Si se utiliza agua mezclada con detergente, conviene enjuagarla a continuación con mucha agua y secarla con una gamuza.

## **Abrillantado de la pintura**

Después de utilizar un champú o cuando el agua no forma gotas, es necesario abrillantar. Un producto de abrillantar CITROËN neutraliza los efectos químicos exteriores.

## **Manchas de alquitrán en la carrocería y en las piezas de plástico**

No raspar; limpiarlas lo antes posible con un producto anti-alquitrán CITROËN.

## **Antena radio**

**Quitar imperativamente la antena** antes de lavar el vehículo en una instalación de lavado automático.

Los excrementos de los pájaros, las secreciones de los insectos y la resina de los árboles, pueden resultar extremadamente dañinos para la pintura y deben limpiarse lo antes posible. Su acción destructiva se acelera de forma muy considerable en tiempo caluroso.

Se puede lavar el vehículo en una estación de lavado automático. No obstante, es necesario que la presión de los cepillos sea la menor posible y que el lavado se realice con agua y detergente y sea inmediatamente regada con abundante agua. Las instalaciones actuales satisfacen, por lo general, estas condiciones.

La utilización repetida de instalaciones de lavado con un entretenimiento defectuoso puede provocar la aparición de rayaduras microscópicas que proporcionan un mal aspecto a la pintura, especialmente apreciable en carrocerías de color oscuro. Un abrillantado de la carrocería la devolverá todo su brillo.

En caso de lavado con agua a alta presión, no dirigir directamente el chorro sobre los diferentes protectores de goma de las transmisiones, dirección, etc., ni sobre los embellecedores exteriores, junta de techo...

**IMPORTANTE: está formalmente prohibida la utilización del lavado a alta presión o con aire comprimido bajo el capó motor.**

### **ATENCIÓN**

**Al circular de nuevo, frenar suavemente repetidas veces para eliminar la humedad de las plaquetas de frenos.**

**Embellecedores de ruedas y llantas de aleación ligera**

Lavarlos con agua jabonosa, dejar actuar y a continuación aclarar con abundante agua clara. Para conservar su brillo, aplicar un producto protector CITROËN.

**Daños ligeros en la pintura**

Reparar los arañazos o daños ligeros en la pintura con un pincel o un aerosol de pintura CITROËN, respetando cuidadosamente las instrucciones de empleo. Estos pinceles y aerosoles existen con todos los colores CITROËN (la referencia de la pintura del vehículo está indicada en el pilar delantero de la puerta izquierda).

Si apareciesen puntos de oxidación, recurrir a un Servicio Oficial CITROËN.

Se recomienda hacer limpiar y proteger los bajos de caja después de cada período de rodaje por carreteras desheladas con sal.

**Guarnecidos de tela**

Limpiarlos previamente con aspirador y cepillo; seguidamente quitar las manchas con agua jabonosa o con productos para limpieza de tejidos preconizados por CITROËN.

No utilizar disolventes a base de acetona o de alcohol.

**Elementos de material plástico**

Quitar el polvo antes de utilizar el producto de limpieza interior CITROËN.

**Techo de tela**

En caso de lavar su techo de tela con una máquina de lavado a alta presión (máx 90 bars), procure no aproximar la lanza a menos de 40 cm.

**Nota:** Para limpiar guarnecidos de cuero, no utilizar alcohol ni disolventes (se recomienda el uso de agua jabonosa).

**Consejo**

Para obtener los mejores resultados en el mantenimiento exterior o interior, utilizar los productos preconizados por CITROËN.

**ATENCION**

**Durante el abrillantado de la carrocería, no aplicar el producto en las partes plásticas, ya que sería difícil eliminarlo.**

**Se recomienda proteger la parte superior de los respaldos traseros y la zona trasera si el vehículo ha de estar expuesto largo tiempo a los rayos del sol.**

# RECICLAJE Y MEDIO AMBIENTE

XXIII

CITROËN respeta las reglamentaciones extraídas de la Directiva 2000/53/CE relativa al término de la vida útil de los vehículos.

Su vehículo no contiene ninguna sustancia ni material prohibido por la Directiva 2000/53/CE.

## RECICLAJE DE LOS MATERIALES

### Materiales plásticos:

- Las piezas de plástico y de goma son identificadas con una marca, conforme a la reglamentación vigente. Para facilitar el proceso de reciclaje, se ha reducido drásticamente el abanico de materiales utilizados; la mayor parte de los materiales plásticos está constituido por termoplásticos, fácilmente reciclables por fusión, granulación o trituración.

### Metales:

- Son recuperables y reciclables en un 100%.

### Vidrios:

- Son fácilmente desmontables y reutilizables por los industriales del vidrio.

### Gomas:

- Los neumáticos y las juntas pueden ser triturados para su utilización como cemento o para obtener granulados reutilizables.

## PROTECCION DEL MEDIO AMBIENTE

Al confiar el mantenimiento de su vehículo a la red CITROËN, pone usted límite a los riesgos de contaminación y contribuye a la protección del medio ambiente.

### Piezas usadas o deterioradas:

- No deben ser nunca abandonadas en cualquier lugar. La Red de la Marca se halla integrada en la cadena de reciclaje.

### Aceites usados:

- La Red CITROËN asegura su recogida. Al confiarle los vaciados, usted verá disminuir todo riesgo de contaminación.

### Pilas gastadas:

- No tire las pilas del mando a distancia, ya que son nocivas para el medio ambiente. Depositelas en cualquier punto de la red CITROËN o en los lugares de recogida autorizados.

**CITROËN tiene como objetivo la fabricación de vehículos capaces de ofrecer las mejores prestaciones y poner límite a las emisiones contaminantes.**

**AUTÓMOCILES CITROËN  
ESPAÑA, S.A.**

C/ Dr. Esquerdo, 62 - 28007 Madrid

**Telef. de Atención al Cliente:**  
902445566

Inscrita en el  
Registro Mercantil de Madrid,  
Tomo 15.985, Libro 0, Folio 152,  
Sección 8.ª, Hoja M-270409,  
Inscripción 1.ª - C.I.F. A-82844473

Las descripciones y figuras se dan sin compromiso.  
AUTOMÓVILES CITROËN ESPAÑA, S.A. se reserva el derecho  
de modificar sus modelos y su equipamiento sin obligarse a poner al día el presente manual.